### 24 – THE BOOK OF *ZAKĀT* (1)

### ۲۲ - كتاب الزكاة

### (1) CHAPTER. The obligation of $Zak\bar{a}t^{(1)}$ .

And the Statement of Allah : تعالى: "And perform Aṣ-Ṣalāt (Iqamat-aṣ-Ṣalāt) and give رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Zakāt." (V.2:43) Ibn 'Abbās said: Abū Sufyān رَضِيَ اللهُ عَنْهُ narrated to me the Hadīth about the Prophet # [the conversation which happened between him (Abū Sufyān) and Heraclius and quoted from it: "He (the Prophet **(26)**) ordered us to offer As-Salāt (the prayers) to pay the Zakāt, to keep good relations with kith and kin, and to be chaste." (See H.No. 7, Vol.1).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Abbās أَنْهُما 1395. Narrated Ibn 'Abbās to رَضِيَ اللهُ عَنْهُ sent Mu'ādh ورَضِيَ اللهُ عَنْهُ to Yemen and said, "Invite the people to testify that Lā ilāha illallāh (none has the right to be worshipped but Allāh) and I am Allāh's Messenger (Islāmic Monotheism), and if they obey you to do so, then inform them that Allah has enjoined on them five Salat (prayer) in every day and night (in twentyfour hours), and if they obey you to do so, then inform them that Allah has made it obligatory for them to pay the Sadaqā<sup>(2)</sup>

### (١) **بَابُ** وُجُوْبِ الزَّكَاةِ،

وَقَوْلِ اللهِ تَعالَى: ﴿ وَأَقِيمُوا الصَّلَوْةَ وَءَاتُوا الزَّكُوهَ ﴾ [البقرة: ٤٣] وَقالَ ابنُ عَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: حَدَّثَني أَبو سُفْيانٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَذَكَرَ حَدِيثَ النَّبِيِّ عَلَيْ فَقالَ: يأمُرُنا بالصَّلاةِ والزَّكاة والصِّلَة والعَفاف.

١٣٩٥ - حدَّثَنَا أبو عاصِمٍ الضَّحَّاكُ ابنُ مَخْلَدٍ، عَنْ زَكَرِيًّا بنِّ إسْحاقَ، عَنْ يَحْيي ابن عَبْدِ اللهِ بن صَيْفِيّ، عَنْ أبي مَعْبَدٍ، عَنِ ابنِ عَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ مُعاذاً إلى اليَمَنِ، فَقالَ: «ادْعُهُمْ إلى شَهادَةِ أَنْ لا إِلْهَ إلا اللهُ، وأنَّى رَسُولُ اللهِ، فإنْ هُمْ أطاعُوا

<sup>(1)</sup> Zakāt: A certain fixed proportion of the wealth and of every kind of the property liable to Zakāt of a Muslim to be paid yearly for the benefit of the poor in the Muslim community. The payment of Zakāt is obligatory, as it is one of the five pillars of Islām. Zakāt is the major economic means for establishing social justice and leading the Muslim society to prosperity and security. Zakāt is meant for eight types of people, as mentioned in the Noble Qur'ān: As-Ṣadaqa (here it means Zakāt) are only for the (1) Fuqārā (poor), (2) and Al-Masākīn (poor), (3) and those employed to collect (the funds), (4) and for to attract the hearts of those who have been inclined (towards Islām); (5) and to free the captives; (6) and for those in debt; (7) and for Allāh's Cause (i.e. for Mujāhidūn - those fighting in a holy battle), (8) and for the way-farer (a traveller who is cut off from everything); a duty imposed by Allāh. And Allāh is All-Knower, All-Wise. (V.9:60).

<sup>(2) (</sup>H.1395) Şadaqa: Whatever is given in charity is called in Arabic, Şadaqa. Zakāt is one specific kind of Sadaqa which is to be collected, according to certain rules and regulations, from the rich Muslims and distributed among the poor ones. The Ahadīth

(Zakāt) from their properties, and it is to be taken from the wealthy among them and given to the poor among them." [See Hadīth No.1496].

1396. Narrated Abū Ayyūb زَضِيَ اللهُ عَنْهُ A man said to the Prophet &, "Inform me of such a deed as will make me enter Paradise." The people said, "What is the matter with him? What is the matter with him?" The Prophet said, "He has something to ask. (What he needs greatly)". The Prophet said, "(In order to enter Paradise) you should worship Allah (Alone, and none else) and do not ascribe any partners to Him, perform Iqāmat-aṣ-Ṣalāt<sup>(1)</sup> (prayer), pay the Zakāt and keep good relations with your kith and kin." (See Hadīth No. 5983 Vol. 8).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Marrated Abū Hurairah : A bedouin came to the Prophet and said, "Inform me of such a deed as will make me لِذُلكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ الله افترَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ في كُلّ يَوْم وَلَبْلَةٍ، فإنْ هُمْ أطاعُوا لِذَٰلِكَ فأعْلِمْهُمْ الله افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً في أَمْوَالِهِمْ، تُؤْخَذُ مِنْ أغْنِيائِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائهم ". [انظر: ١٤٥٨، ١٤٩٦، A337, V373, (VTV) TYTV]

١٣٩٦ - حدَّثنَا حَفْصُ بنُ عُمَرَ: حدَّثَنا شَعْبَةُ، عَنِ ابنِ عُثْمانَ بنِ عَبْدِ اللهِ ابن مَوْهِب، عَنْ مُوسَى بْن طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي ۚ أَيُّوبَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أنَّ رَجُلاً قالَ للنَّبِيِّ ﷺ: أَخْبِرْنِي بِعَمَلِ يُدْخِلُني الجَنَّةَ. قالَ: ما لَهُ ما لَهُ؟ وَقَالَ النَّبِيُّ عَلِيْتُمْ: «أَرَبٌ مَا لَهُ؟ تَعْبُدُ اللهَ وَلا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا. وَتُقِيمُ الصَّلاةَ، وَتُؤتِى الزَّكاةَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ». وَقَالَ بَهْزٌ: حَدَّثَنا شُعْبَةُ قَالَ: حدَّثَنا مُحَمَّدُ بنُ عُثْمانَ وأبُوه عُثْمانُ بنُ عَبْدِ اللهِ أنَّهما سَمِعا مُوسَى بنَ طَلْحَةً، عَنْ أبي أَيُّوبَ عن النبيِّ ﷺ بهذًا. قالَ أبو عَبْدِ اللهِ: أَخْشَى أَنْ يَكُونَ مُحَمَّدٌ غَيرَ مَحْفُوظٍ، إنَّما هُوَ عَمْرٌ و . [انظر: ٥٩٨٢، ٥٩٨٣]

١٣٩٧ - حدَّثني مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ الرَّحيم قَالَ: حدَّثَنا عَفَّانُ بنُ مُسْلِم

of this part = = of the book give the details concerning this religious duty, which is regarded as one of the five major pillars of the Islāmic Faith. Wherever Şadaqa occurs with the meaning of Zakāt, the 'Zakāt' has been used; otherwise, "giving in charity" is used to stand for the general meaning of Sadaqa.

<sup>(1) (</sup>H.1396) Iqāmat-aṣ-Ṣalāt: See glossary.

enter Paradise, if I do it." The Prophet 288 said, "(In order to enter Paradise) you should worship Allah (Alone and none else) and do not ascribe any partners to Him, perform Igāmat-as-Salāt, pay the compulsory Zakāt, and observe Saum (fast) in the month of Ramadan." The bedouin said, "By Him, in Whose Hands my soul (life) is, I will not do more than this." When he (the bedouin) left, the Prophet said, "Whoever likes to see a man of Paradise, then he may look at this man."

A: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Abbās (مَضِيَ اللهُ عَنْهُما Abbās). A delegation of the tribe of 'Abdul Qais came to the Prophet and said, "O Allah's Messenger! We are from the tribe of Rabī'a, and the infidels of the tribe of Mudar stands between us and you; so we cannot come to you except during the Sacred Months. Please order us to do something (religious deeds) which we may take it from you (carry out); and also invite to it our people whom we have left behind." The Prophet said, "I order you to do four things and forbid you four others: (I order you) to have faith in Allah, and confess that Lā ilāha illallāh (none has the right to be worshipped but Allāh) [and the Prophet 288 gestured with his hand like this (i.e., one knot)] and to perform Iqāmat-aṣ-Salāt and to pay the compulsory Zakāt, and to pay onefifth of the booty in Allah's Cause. And I forbid you to use Dubbā', Ḥantam, Naqīr and قَالَ: حدَّثَنا وُهَيْبٌ، عَنْ يَحْيي بن سَعِيدِ ابن حَيَّانَ، عَنْ أبي زُرْعَةَ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أنَّ أَعْرَابِيّاً أتى النَّبِيَّ ﷺ فَقالَ: دُلَّنِي عَلَى عَمَل إِذَا عَمِلْتُهُ دَخَلْتُ الجَنَّةَ. قالَ: «تَعْبُدُ اللهَ لا تُشْرِكُ بهِ شَيْئاً. وَتُقِيمُ الصَّلاةَ المَكْتُوبَةَ، وَتُؤَدِّي الزَّكاةَ المَفْرُوضَةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ». قالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هٰذَا. فَلَمَّا ولَّى قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْظُرَ إلى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الجَنَّةِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هٰذَا». حَدَّثَنا مُسَدَّذُ، عَنْ يَحْيى، عَنْ أبي حَيَّانَ قالَ: أَخْبِرَنِي أَبُو زُرْعَةَ عَن النُّبِيِّ ﷺ بِهٰذَا .

١٣٩٨ - حدَّثنا حَجَّاجٌ: حدَّثنا حَمَّادُ بِنُ زَيْدٍ، حدَّثَنا أَبُو جَمْرَةَ قالَ: سَمِعْتُ ابنَ عَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما يَقُولُ: قَدِمَ وَفْدُ عَبْدِ القَيْسِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ إِنَّا وَبَيْنَكَ كُفَّارُ مُضَرَ، وَلَسْنا نَخْلُصُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الحَرَامِ. فَمُرْنا بِشَهْ،ءِ نَأْخُذُهُ عَنْكَ وَنَدْعُو َ إِلَيْهِ مَنْ وَرَاءَنا. قالَ: «آمُرُكُمْ بأرْبَع وأنهاكُمْ عَنْ أَرْبَع: الإيمَانِ بِاللهِ، وَأَشَهادَةِ أَنْ لَا إِلَّهَ ۗ إَلَّا اللهُ، وَعَقَدَ بِيَدِهِ لهٰكَذَا. وَإِقَامُ الصَّلاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وأنْ تُؤَدُّواً خُمُسَ ما غَنِمتُمْ. وأنهاكُمْ عَن Muzaffat (all these are the names of utensils used for preparing alcoholic drinks)."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Marrated Abū Hurairah : When Allāh's Messenger adied and Abū became the caliph, some رَضِيَ اللهُ عَنْهُ became Arabs renegaded (reverted to disbelief) (Abū Bakr decided to fight against them), 'Umar said to Abū Bakr, "How can you رَضِيَ اللهُ عَنْهُ fight with these people although Allāh's Messenger said, 'I have been ordered (by Allāh) to fight the people till they say: Lā ilāha illallāh (none has the right to be worshipped but Allah), and whoever said it. then he will save his life and property from me except on tresgressing (Islamic) law (rights and conditions for which he will be punished justly), and his accounts will be with Allāh.'" (See H.No. 25).

1400. In continuation of the narration of Abū Hurairah (No. 1399) Abū Bakr said. "By Allah! I will fight those who differentiate between As-Salāt (the prayer) and the Zakāt; as Zakāt is the compulsory right to be taken from the property (according to Allāh's Orders). By Allāh! If they refuse to pay me even a she-kid which they used to pay at the time of Allāh's Messenger 26, I will fight with them for withholding it". Then 'Umar said, "By Allah, it was nothing, but Allāh opened Abū Bakr's chest towards the decision (to fight) and I came to know that his decision was right."

الدُّبَّاءِ والْحَنْتَم والنَّقِيرِ والمُزَقَّتِ». وَقَالَ سُلَيْمانُ وأَبُو النُّعُمانِ عَنْ حَمَّادٍ: «الإيمانِ باللهِ: شَهادَةِ أَنْ لا إِلَّهُ إِلَّا اللهُ". [راجع: ٥٣]

١٣٩٩ - حدَّثنا أبُو اليَمانِ الحَكَمُ ابنُ نافِع قَالَ: أَخْبَرَنا شُعَيْبُ بنُ أبي حَمْزَةً، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حدَّثَنا عُبَيْدُ اللهِ بنُ عَبْدِ اللهِ بن عُتْبَةَ بنِ مَسْعُودٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ العَرَبِ فَقالَ عُمَرُ: فَكَيْفَ تُقاتِلُ النَّاسَ؟ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أُمِرْتُ أَنْ أُقاتِلَ النَّاسَ حتَّى يَقُولُوا لا إِلَّه إِلَّا اللهُ، فَمَنْ قَالَهَا فَقَدْ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللهِ". [انظر: ١٤٥٧، ٢٩٢٤، [VYA &

١٤٠٠ - فَقَالَ: وَاللَّهِ لأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلاةِ والزَّكاةِ، فإنَّ الزَّكاةَ حَقُّ المَالِ. واللهِ لَوْ مَنَعُونِي عَناقاً كانُوا يُؤَدُّونَها إلى رَسُولِ اللهِ ﷺ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنْعِها. قالَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَوَاللهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ شَرَحَ اللهُ صَدْرَ أبي بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الحَقُّ. [انظر: ١٤٥٦،

OYPI, OATV]

### (2) CHAPTER. To give Bai'ah (pledge) for paying Zakāt.

And Allah's Statement: 'But if they repent, and perform Aṣ-Ṣalāt (Iqāmat-aṣ-Salāt) and give Zakāt, then they are your brethren in religion...' (V.9:11)

رَضِيَ اللهُ 1401. Narrated Jarir bin 'Abdullah نهُما: I gave the Bai'ah (pledge) to the Prophet se for (1) Iqāmat-aṣ-Ṣalāt [offering  $A_{s}$ -Salāt (prayer)], (2) giving  $Zak\bar{a}t$  and (3) to be sincere and true to every Muslim [i.e., to order them for Al-Ma'rūf (i.e., Islamic Monotheism and all that Islam oders one to do) and forbid them from Al-Munkar (i.e., disbelief, polytheism and all that Islām has forbidden), to help them, to be kind and merciful to them etc.]. [See Hadīth No. 57, vol. I, along with its chapter 42].

### (3) CHAPTER. The sin of a person who does not pay Zakāt.

And the Statement of Allah تعالى:

"...And those who hoard up gold and silver (Al-Kanz - money, gold and silver, the Zakāt of which has not been paid) and spend them not in the Way of Allah, announce unto them a painful torment. On the Day when that (Al-Kanz) will be heated in the fire of Hell and with it will be branded their foreheads and their flanks, and their backs (and it will be said to them): 'This is the treasure which you hoarded for yourselves. Now taste of what you used to hoard.' (V.9:34-35)

1402. Narrated Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet said, "(On the Day of Resurrection) camels will come to their owners in the best state of health they have ever had (in the world), and if he had not paid their Zakāt (in the world) then they

## (٢) باك البَيْعَةِ عَلى إيتاءِ الزَّكاةِ،

﴿ فَإِن تَابُواْ وَأَقَـَامُوا ٱلصَّكَلُوةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوْةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي ٱلدِّينِّ﴾ [التوبة: ٥].

١٤٠١ - حدَّثنا ابنُ نُمَيرِ قالَ: حدَّثَني أبي، قَالَ: حدَّثَنا إسْماعِيلُ عَنْ قَيْس قالَ: قالَ جَرِيرُ بنُ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: بِايَعْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى إقام الصَّلاةِ، وَإِيتاءِ الزَّكاةِ، والنُّصْح لِكُلِّ مُسْلِم. [راجع: ٥٧]

# (٣) **بابُ** إثْمِ مانِعِ الزَّكاةِ،

وَقَوْلِ اللهِ تَعَالَى: ﴿۞ يَتَأَيُّهَا اَلَّذِينَ ءَامَنُوًّا إِنَّ كَثِيرًا مِنَ ٱلْأَحْبَار وَٱلرُّهۡبَانِ لَيَأۡكُلُونَ أَمُولَ ٱلنَّاسِ بِٱلۡبَـٰطِلِ وَيُصُدُّونَ عَن سَكِيلِ اللَّهُ وَٱلَّذِينَ يَكُنرُونَ ٱلذَّهَبَ وَٱلْفِضَـةَ وَلَا نُنفِقُونَهَا في سَبيل اللَّهِ فَبَشِّرَهُم بِعَــُدَابِ اَلِيهِ ١ يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّهَ فَتُكُوكُ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمُّ هَٰذَا مَا كَنَرْتُمُ لِأَنفُسِكُمُ فَذُوقُواْ مَا كُنتُمُ تَكَنِّرُونَ ١٤٠٠ [التوبة: .[40 - 45].

١٤٠٢ - حدَّثنا الْحَكَمُ بنُ نافِع، أَخْبِرَنَا شُعَيْثُ، حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ ابنَ هُرْمُزَ الأعْرَجَ حدَّثَهُ أنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ would tread him with their feet; and similarly, sheep will come to their owners in the best state of health they have ever had in the world, and if he had not paid their Zakāt, then they would tread him with their hooves and would butt him with their horns." The Prophet added, "One of their rights is that they should be milked while water is kept in front of them." The Prophet added, "I do not want anyone of you to come to me on the Day of Resurrection, carrying over his neck a sheep that will be bleating. Such a person will (then) say, 'O Muhammad! (please intercede for me,)' I will say to him, 'I can't help you, for I conveyed Allah's Message to you.' Similarly, I do not want anyone of you to come to me carrying over his neck a camel that will be grunting. Such a person (then) will say, 'O Muhammad! (please intercede for me).' I will say to him, 'I can't help you for I conveyed Allāh's Message to you."

1403. Narrated Abū Hurairah ذَرْضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger said, "Whoever is made wealthy by Allah and does not pay the Zakāt of his wealth, then on the Day of Resurrection his wealth will be made like a bald-headed poisonous male snake with two black spots over the eyes (or two poisonous glands in its mouth)(1). The snake will encircle his neck and bite his cheeks and say, 'I am your wealth, I am your treasure.'" Then the Prophet & recited the holy Verses: "Let not those who covetously withhold..." (to the end of the Verse). (V.3:180).

يَقُولُ: قالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَأْتِي الإبلُ عَلَى صَاحِبِها عَلَى خَير ما كَانَتْ، إذا هُوَ لَمْ يُعْطِ فِيها حَقَّها، تَطَوُّهُ بأخْفافِها. وَتأتى الغَنُّمُ عَلى صَاحِبها عَلَى خَير ما كانَتْ، إذا لَمْ يُعْطِ فِيها حَقَّها، تَطَوُّهُ بِأَظْلافِها وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِهِا. قالَ: وَمِنْ حَقِّها أَنْ تُحْلَبَ عَلَى المَاءِ. قالَ: وَلا يَأْتِي أَحَدُكُمْ يَوْمَ القيامَةِ بشاةٍ يَحْمِلُها عَلَى رَقَبَتِهِ لَهَا يُعارُّ، فَيَقُولُ: يا مُحَمَّدُ، فأقُولُ: لا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئاً، قدْ بَلَّغْتُ. وَلا يَأْتِي بِبَعِيرِ يَحْمِلُهُ عَلَى رَقَبَتِهِ لَهُ رُغَاءٌ فَيَقُولُ: يَا مُحَمَّدُ، فَأَقُولُ: لا أَمْلِكُ مِنَ اللهِ لَكَ شَيْئاً، قَدْ بَلَّغْتُ». [انظر: AVTY, TV.T, AOPF]

١٤٠٣ - حدَّثنَا عَلَيُّ بنُ عَبْدِ الله: حدَّثنا هاشِمُ بنُ القاسِم: حدَّثنا عَبدُ الرَّحْمٰنِ ابنِ عبد الله بن دِينارِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أبي صَالح السَّمانِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ آتَاهُ اللهُ مالاً فَلَمْ يُؤَدِّ زَكاتَهُ مُثِّلَ لَهُ يَوْمَ القِيامَةِ شُجاعاً أَقْرَعَ لَهُ زَبِيبَتانِ، يُطَوِّقُهُ يَوْمَ القِيامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِلِهِزِمَتَيْهِ، يَعْني بِشِدْقَيْهِ، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا مَالُك، أَنا ثُمَّ تَلا ﴿ وَلَا يَحْسَبَنَ ٱلَّذِينَ يَبِّخُلُونَ ﴾ الآية [آل عمران: ١٨٠].

[انظر: ٥٥٥٤، ٥٥٦٩، ١٩٥٧]

### (4) CHAPTER. A property from which the Zakāt is paid is not a Al-Kanz (hoardedmoney).

According to the statement of the Prophet 鑑: "There is no Zakāt on property mounting to less than five Uqiyā (of silver)"- (one Uqiyā equals 128 grams.)

1404. Narrated Khālid bin Aslam: We went out with 'Abdullah bin 'Umar رُضيَ الله 'went out with 'Abdullah bin 'Umar and a bedouin said (to 'Abdullāh), "Tell عَنْهُما me about Allāh's Saying: "And those who hoard up gold and silver (Al-Kanz - money, gold, silver etc., the Zakāt of which has not been paid) and spend it not in the Way of Allāh (V.9:34)." Ibn 'Umar said, "Whoever hoarded them and did not pay the Zakāt thereof, then woe to him. But these holy Verses were revealed before the Verses of Zakāt. So when the Verses of Zakāt were revealed Allah made Zakāt a purifier of the property."

1405. Narrated Abū Sa'īd ذُضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger as said, "No Zakāt is due on property mounting to less than five Uqiya (of silver), and no Zakāt is due on less than five camels, and there is no Zakāt on less than five Wasq." (A Wasq equals 60 Ṣā') & (1  $S\bar{a}' = 3 \text{ kgms approx.}^{(1)}$  [See Nisāb in the Glossary

# (٤) باب ما أُدِّي زَكاتُهُ فَلَيْسَ بِكَنْزِ،

لْقَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ: «لَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس أَوَاقِ صَدَقَةٌ».

١٤٠٤ - وَقَالَ أَحْمَدُ بِنُ شَبِيب بن سَعِيدٍ، حدَّثَنا أبي: عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابنِ شِهابٍ، عَنْ خالِدِ بنِ أَسْلَمَ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ عَبْدِ اللهِ بن عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما، فَقالَ أَعْرَابِيٌّ: أَخْبِرْنِي عِن قَوْلِ اللهِ: ﴿ وَٱلَّذِينَ ا يَكْنِزُونَ ٱلذَّهَبَ وَٱلْفِضَـةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا في سَبِيلِ ٱللَّهِ ﴾ [التوبة: ٣٤] قالَ ابنُ عُمَرَ: مَنْ كَنزَها فَلَمْ يُؤَدِّ زكاتَها فَوَيْلٌ لَهُ. إِنَّمَا كَانَ هَذَا قَبْلَ أَنْ تُنزَلَ الزَّكَاةُ فَلَمَّا أُنْزِلَتْ جَعَلَها اللهُ طُهْراً للأَمْوَال. [انظر: ٤٦٦١]

١٤٠٥ - حدَّثَنَا إسحَاقُ بنُ يَزِيدَ، أَخْبِرَنَا شُعَيْبُ بِنُ إِسحَاقَ: قَالَ الأوْزَاعيُّ: أخْبرَني يَحْيَى بنُ أبي كثيرٍ أنَّ عَمْرَو بنَ يَحْيى بنِ عُمارَةً، أَخْبرَهُ عَنْ أبيهِ يَحْيى بن عُمارَةَ بن أبى الحَسن أنَّهُ سَمعَ أبا سَعِيدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قالَ رَسُولُ اللهِ عَلِيْةِ: «لَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس أواقِ صَدَقَةٌ. ولَيْسَ فِيما دُونَ خَمْسِ ذَوْدٍ صَدَقَةٌ. ولَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس أَوْسُقِ

<sup>(1) (</sup>H.1405) See Nisāb: in the glossary.

1406. Narrated Zaid bin Wahab: "I passed by a place called Ar-Rabadha and by and asked رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Dhar رَضِيَ اللهُ عَنْهُ him, "What has brought you to this place?" He said, "I was in Sham and differed with Mu'āwiya on the meaning of (the following Verses of the Qur'an): 'And those who hoard up gold and silver (Al-Kanz - money, the Zakāt of which is not paid) and spend it not in the Way of Allāh.' (V.9:34).

Mu'āwiya said, "This Verse is revealed regarding the people of the Scriptures." I said, "It was revealed regarding us and also the people of the Scriptures." So we had a quarrel and Mu'āwiya sent a complaint against me to 'Uthmān رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 'Uthmān wrote to me to come to Al-Madina, and I came to Al-Madina. Many people came to me as if they had not seen me before. So, I told this to 'Uthman who said to me, "You may depart and live nearby if you wish." That was the reason for my being here for even if an Ethiopian had been nominated as my ruler, I would have obeyed him.

1407. Narrated Al-Ahnaf bin Qais: While I was sitting with some people from Quraish, a man with very rough hair, clothes, and appearance came and stood in front of us, greeted us and said, "Inform those who hoard wealth, that a stone will be heated in the Hell-fire and will be put on the nipples of their breasts till it comes out from the bones of their shoulders, and then put on the bones of their shoulders till it comes through the nipples of their breasts, the stone will be

صَدَقَةٌ». [انظر: ١٤٨٧، ١٤٥٩، ١٤٨٤] ١٤٠٦ - حدَّثَنَا عَلَيُّ، سَمِعَ هُشَيماً، أَخْبِرَنا حُصَينٌ، عَنْ زَيْدِ بن وَهْبِ قَالَ: مَرَرْتُ بِالرّبَذَةِ فَإِذَا أَنَا بأبى ذَرِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فَقُلْتُ لَهُ: ما أَنْزَلَكَ مَنْزِلَكَ هذا؟ قالَ: كُنْتُ بالشَّام فاخْتَلَفْتُ أنا ومُعاوِيَةُ في: ﴿ وَٱلَّذِينَ يَكْنِرُونَ ٱلذَّهَبَ وَٱلْفِضَةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ﴾ [التوبة: ٣٤] قالَ مُعاوِيَةُ: نَزَلَتْ في أهْل الكِتابِ. فَقُلْتُ: نَزَلَتْ فِينا وفِيهمْ. فَكَانَ بَيْنِي وبَيْنَهُ في ذَيكَ، وَكَتَبَ إلى عُثمانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَشْكُونِي، فَكَتَبَ إلىَّ عُثْمانُ: أَنِ اقْدَم المَدِينَةَ، فَقَدِمْتُها. فَكَثُرَ عليَّ النَّاسُ حتَّى كَأَنَّهُمْ لَمْ يَرَوْنِي قَبْلَ ذٰلكَ. فَذكَرْتُ ذلكَ لِعُثمانَ فَقالَ لي: إنْ شِئْتَ تَنَحَيْتَ فَكُنْتَ قَريباً. فَذَاكَ الَّذِي أَنْزَلَني هذَا المَنزلَ، وَلَوْ أُمَّرُوا عَلَى حَبَشِيّاً لَسَمِعْتُ وأَطَعْتُ. [انظر: ٢٦٦٠]

١٤٠٧ - حدَّثَنَا عَيَّاشٌ قَالَ: حدَّثَنا عَبْدُ الأعْلى قَالَ: حدَّثَنا الجُرَيْرِيُّ، عَنْ أبي العَلاءِ، عَن الأَحْنَفِ بنِ قَيْسِ قَالَ: جَلَسْتُ. حَ وحدَّثَني إسَحاقُ بنُ مَنْصُورٍ: أخْبرَنا عَبْدُ الصَّمَدِ قالَ: حدَّثَنا أبي: حدَّثَنا الجُرَيْرِيُّ، حدَّثَنا أبو العَلاءِ ابنُ

moving and hitting." After saying that, that person retreated and sat by the side of the pillar, I followed him and sat beside him, and I did not know who he was. I said to him, "I think the people disliked what you had said." He said, "These people do not understand anything."

1408. Abū Dhar added: "My friend told me." I asked, "Who is your friend?" He said, "The Prophet said (to me), 'O Abū Dhar! Do you see the mountain of Uhud?' And on that I (Abū Dhar) started looking towards the sun to judge how much remained of the day, as I thought that Allah's Messenger wanted to send me to do something for him and I said, 'Yes!' He said, 'I do not love to have gold equal to the mountain of Uhud unless I spend it all (in Allāh's Cause) except three Dīnārs. These people do not understand and collect worldly wealth. No, by Allāh, neither I ask them for worldly benefits nor am I in need of their religious verdicts and advices till I meet Allah, the Honourable, the Majestic."

# (5) CHAPTER. To spend money in the right way.

1409. Narrated Ibn Mas'ūd ذَوْضِيَ اللهُ عَنْهُ 1

الشِّخِيرِ أَنَّ الأَحْنَفَ بِنَ قَيْسٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ: جَلَسْتُ إلى مَلاَ مِنْ قُرِيْشٍ فَجاءَ رَجُلِّ خَشِنُ الشَّعَرِ والشَّيابِ والشَّيابِ والشَّيابِ قالَ: بَشِّرِ الكانِزِينَ بِرَضْفِ يُحْمى قالَ: بَشِّرِ الكانِزِينَ بِرَضْفِ يُحْمى عَلَيْهِمْ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ثُمَّ يُوضَعُ عَلى عَلَيْهِمْ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ثُمَّ يُوضَعُ عَلى خَلْمَةِ ثَدْيِهِ يَتَزَلْزَلُ. عَلَمَةِ ثَدْيِهِ يَتَزَلْزَلُ. حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ فَيْ فَيَ فَكِنَهُ وَيُوضَعُ عَلى نَعْضِ كَتِفِهِ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ نَعْضِ كَتِفِهِ ويُوضَعُ عَلى نَعْضِ كَتِفِهِ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ نَعْضِ كَتِفِهِ ويُوضَعُ عَلى نَعْضِ كَتِفِهِ حَتَّى يَخْرُبَ مِنْ فَقْ حَتَّى يَخْرُبُ مِنْ فَقْ فَيْ عَلَى نَعْضِ كَتِفِهِ وَيُوضَعُ عَلى نَعْضِ كَتِفِهِ وَيُوضَعُ عَلَى نَعْضِ كَتِفِهِ وَمَنْ هُوَ مَنْ هُوَ مَنْ هُوَ لَكُولُ لَكُولُ مَنْ هُو اللَّذِي قُلْتَ. قالَ: إنَّهُمْ لا يَعْقِلُونَ شَيْئًا.

أَلُتُ: وَمَنْ خَلِيلُكَ؟ قالَ: النّبِيُ وَالَى فَلِيلِي - قالَ: وَمَنْ خَلِيلُكَ؟ قالَ: النّبِيُ وَالَى الله وَلَهُ وَالَا الله وَلَمُ الله وَلَهُ الله وَلَمُ الله وَلَهُ الله وَلا الله وَلا

(٥) **بابُ** إِنْفاقِ المَالِ في حَقِّهِ ١٤٠٩ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بِنُ heard the Prophet saying, "There is no envy (or not to wish to be the like of) except in two: a person whom Allah has given wealth and he spends it in the right way, and a person whom Allāh has given wisdom (i.e. religious knowledge of the Qur'an and Sunna - legal way of Prophet Muhammad 🕮) and he gives his decisions accordingly and teaches it to the others."

#### (6) CHAPTER. Giving alms for showing off.

And the Statement of Allah نعالى: "O you who believe! Do not render in vain your Sadaqa (charity) by reminders of your generosity or by injury.. up to.. And Allāh does not guide the disbelieving people." (V.2:264).

### (7) CHAPTER. No charity is accepted from what is grabbed from the war booty in an illegal way.

And charity is accepted only from honestly-earned money, as Allah's Statement:

"Kind words and forgiving of faults are better than Sadaqa (charity) followed by injury.. up to.. (He is) Most Forbearing." (V.2:263)

### (8) CHAPTER. As-Sadaqa (Charity must be from money earned honestly.

As Allāh's Statement asserts: "Allāh will destroy Riba (usury) and will give increase for Sadaqāt (deeds of charity, alms, etc.). And Allah likes not the disbelievers, sinners. Truly those who believe and do deeds of righteousness, and perform As-Ṣalāt (Iqāmat-aṣ-Ṣalāt), and give Zakāt, they will المُثَنَّى: حدَّثنا يَحْيى، عَنْ إسْماعِيلَ قالَ: حَدَّثَني قَيْسٌ، عَنِ ابنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ عَيُّكِيُّ يَقُولُ: «لا حَسَدَ إلَّا في اثْنَتَيْن: رَجُل آتاهُ اللهُ مالاً فَسَلَّطَهُ عَلَى هَلَكَتِهِ فَيَ الحَقِّ. وَرَجُلِ آتَاهُ اللهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بها وَيُعَلِّمُها». [راجع: ٧٣] (٦) بلب الرّياءِ في الصَّدَقَةِ،

لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ يَتَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا لَا نُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُم بِٱلْمَنِّ وَٱلْأَذَىٰ﴾ إلى قولِهِ: ﴿ وَأَلَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكُفرينَ ﴾ [البقرة: ٢٦٤]. وَقَالَ ابنُ عَبَّاسِ رَضِيَ الله عَنْهُما: ﴿ صَلْدُأًا ﴾: لَيْسَ عَلَيْهِ شَيْءٌ. وقالَ عِكْرِمَةُ: ﴿ وَإِبْلُ ﴾: مَطَرٌ شَدِيدٌ. (والطَلُّ): النَّدَى.

(٧) بِلا تُقْبَلُ صَدَقَةٌ مِنْ غُلُول، وَلا يَقْبَلُ إِلَّا مِنْ كَسْبِ طَيِّبِ لِقَوْلِهِ: ﴿ قُولٌ مَعْرُونُ وَمَغْفِرَةً خَيْرٌ مِن صَدَقَةِ يَتْبَعُهَا أَذَى ﴾ إلى قوله: ﴿ حَلِيمٌ ﴾ [القة: ٢٣٦].

(٨) **بل**ڳ الصَّدَقَةِ مِنْ كَسْبِ طَيبِ لِـقـوْلِـهِ: ﴿ يَمْحَقُ اللَّهُ الرَّبُوا وَيُرْبِي ٱلصَّدَقَاتُّ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلِّ كُفَّار أَثِيمِ۞ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَكِمْلُوا ٱلصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا ٱلصَّالَوٰةَ وَءَاتُوا ٱلرَّكَوْةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ have their reward with their Lord. On them shall be no fear, nor shall they grieve." (V.2: 276, 277)

1410. Narrated Abū Hurairah ذَرْضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger said, "If one gives in charity what equals one date-fruit from the honestly earned money - and Allah accepts only the honestly earned money - Allah takes it in His Right (Hand) and then enlarges its reward for that person (who has given it), as anyone of you brings up his baby horse, so much so that it becomes as big as a mountain."

(9) CHAPTER. To practise charity (as early as possible) before such time comes when nobody would accept it.

رَضِيَ اللهُ 1411. Narrated Hāritha bin Wahab نَّهُ: I heard the Prophet ﷺ saying, "O people! Give in charity as a time will come upon you when a person will wander about with his object of charity and will not find anybody to accept it, and one (who will be requested to take it) will say, 'If you had brought it yesterday, I would have taken it, but today I am not in need of it.'

وَلَا هُمَّ يَخْزَنُونَ ﴿ اللَّهِ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا ٢٧٦ -.[YVV

١٤١٠ - حدَّثنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مُنِيرٍ: سَمِعَ أبا النَّضر: حدَّثَنا عَبْدُ الرَّحْمَٰن هُوَ ابنُ عَبْدِ اللهِ بن دِينار، عَنْ أبيهِ عَنْ أبي صَالِح عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ عَلَيْتُ: «مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِنْ كَسْب طَيِّب، وَلا يَقْبَلُ اللهُ إلَّا الطيبَ، وإنَّ اللهَ يَتَقَبَّلُها بِيَمِينِهِ. ثُمَّ يُرَبِّيها لِصَاحِبهِ كما يُرَبِّي أَحَدُكُمْ فَلُوَّهُ حتَّى تَكُونَ مِثْلَ الجَبَلِ». تابَعَهُ سُلَيْمانُ عَن ابن دِينَارِ. وَقَالَ وَرْقَاءُ، عَنِ ابنِ دِينَارٍ، عَنْ سَعِيدِ بن يَسارِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ. وَرَواهُ مُسْلِمُ بِنُ أَبِي مَرْيمَ، وَزَيْدُ بِنُ أَسْلَمَ، وسُهَيْلٌ، عَنْ أبي صَالح، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ. [انظر: ٧٤٣٠]

### (٩) باب الصَّدَقَةِ قَبْلَ الرَّدِّ

**١٤١١ - حدَّثَنَا** آدَمُ: حدَّثَنا شُعْبَةُ: حدَّثَنا مَعْبَدُ بنُ خالِدِ قالَ: سَمِعْتُ حارثَةَ ابنَ وَهب قالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ عَلَيْةِ يَقُولُ: ( ( تَصَدَّقُوا فإنَّهُ يأتي عَلَيْكُمْ زَمانٌ يَمْشِي الرَّجُلُ بصَدَقَتِهِ فَلا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُها. يَقُولُ الرَّجُلُ: لَوْ جِئْتَ بِها بالأمْسِ

1412. Narrated Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet said, "The Hour (the Day of Judgement) will not be established till your wealth increases so much so that one will be worried, for no one will accept his Zakāt and the person to whom he will give it, will reply, 'I am not in need of it.'"

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Marrated 'Adī bin Ḥātim: While I was sitting with Allah's Messenger 鑑, two persons came to him; one of them complained about his poverty and the other complained about the prevalence of robberies. Allāh's Messenger as said, "As regards stealing and robberies, there will shortly come a time when a caravan will go to Makkah (from Al-Madīna) without any guard. And regarding poverty, The Hour (the Day of Judgement) will not be established till one of you wanders about with his object of charity and will not find anybody to accept it. And (no doubt) each one of you will stand in front of Allah تعالى and there will be neither a screen nor an interpreter between him and Allah, and Allāh تعالى will ask him, 'Did not I give you wealth?' He will reply in the affirmative. Allāh تعالى will further ask, 'Didn't I send a Messenger to you?' And again that person will reply in the affirmative. Then he will look to his right and he will see nothing but Hellfire, and then he will look to his left and will see nothing but Hell-fire. So, let each one of you save himself from the Hell-fire even by giving half of a date-fruit (in charity). And if

لَقَبِلْتُها، فأمَّا اليَوْمَ فَلا حاجَةَ لي بها». [انظر: ۱٤٢٤، ۲۱۲۰]

١٤١٢ - حدَّثَنَا أَبُو اليمانِ، أَخْبِرَنَا شُعَيْتٌ، حدَّثَنَا أَبُو الزِّنادِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ قالَ: قال النَّبِيُّ ﷺ: «لا تَقُومُ السَّاعَةُ حتَّى يَكْثُرَ فِيكُمُ المَالُ فَيفِيضَ حتَّى يُهِمَّ رَبَّ المَالِ مَنْ يَقْبَلُ صَدَقَتَهُ. وَحتَّى يَعْرضَهُ فَيَقُولَ الَّذِي يَعْرضُهُ عَلَيْه: لا أَرَبَ لِي». [راجع: ٥٥]

١٤١٣ - حدَّثَنَا عَنْدُ اللهِ بِنُ مُحَمَّدٍ، حدَّثَنا أَبُو عاصم النَّبِيلُ، أَخْبَرَنَا سَعْدَانُ ابنُ بِشْرٍ، حَدَّثَنَا أَبُو ر. مُجَاهِدٍ، حدَّثَنا مُجِلُّ ابنُ خَلِيفَةً الطَّائِيُّ قالَ: سَمِعْتُ عَدِيٌّ بنَ حاتم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُول: كُنْتُ عِنْدَ رَسُولِ الله على فَجاءَهُ رَجُلانِ: أَحَدُهما يَشْكُو العَيْلَةَ، وَالآخَرُ يَشْكُو قَطْعَ السَّبيل. فَقالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أمَّا قَطْعُ اَلسَّبِيلِ فإنَّهُ لا يَأْتِي عَلَيْكَ إلَّا َ قَلِيلٌ حَتَّى نَّخْرُجَ العِيرُ إِلَى مَكَّةَ بِغَيرِ خَفِيرٍ. وَأَمَّا العَيْلَةُ فإنَّ السَّاعَةَ لا تَقُومُ حتَّى يَطُوفَ أَحَدُكُمْ بِصَدَقَتِهِ، لا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُها مِنْهُ. ثُمَّ لَيَقِفَنَّ أَحَدُكُمْ بَينَ يَدَى اللهِ، لَيْس بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ حِجابٌ وَلا تَرْجُمَانُ يُتَرجِمُ لَهُ، ثُمَّ لَيَقُولَنَّ لَهُ: أَلَمْ أُوتِكَ مالاً؟ فَلَيَقُولَنَّ: بَلى. ثُمَّ لَيَقُولُنَّ: ألمْ أُرْسِلْ إِلَيْكَ رَسُولاً؟

you do not find a half date-fruit, then (you can do it through saying) a good pleasant word (to your Muslim brother)." (See Hadith No.3595, Vol.4).

The : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The كَالِمُ The Prophet said, "A time will come upon the people when a person will wander about with gold as Zakāt and will not find anybody to accept it, and one man will be seen followed by forty women to be their guardian because of scarcity of men and great number of women."

### (10) CHAPTER. "Protect yourself from Hell-fire even with a half date, or with a little object of charity."

And Allāh's Statement:

"And the likeness of those who spend their wealth ..up to.. all kinds of fruits for him therein." (V.2:265, 266).

1415. Narrated Abū Mas'ūd : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : When the Verses of charity were revealed, we used to work as porters. A man came and distributed objects of charity in a great amount. And they (the people) said, "He is showing off." And another man came and gave a Ṣā' (a small measure of food grains); they said, "Allah is not in need of this small amount of charity." And then the Divine Revelation came: "Those who defame such of the believers who give in charity (in Allah's Cause) voluntarily, and such who could not

فَلَيَقُولَنَّ: بَلى، فَيَنْظُرُ عَنْ يَمِينِهِ فَلا يَرَى إِلَّا النَّارَ، ثُمَّ يَنْظُرُ عَنْ شِمالِهِ فَلا يَرَى إلَّا النَّارَ. فَلْيَتَّقِينَّ أَحَدُكُمُ النَّارَ فإن لم يَجِدْ فَبكَلِمَةٍ طَيِّبةٍ». [انظر: ۱٤۱۷، ۲۰۹۵، ۲۰۰۳، ۲۰۹۹،

· 305, 7505, 7334, 716V]

١٤١٤ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بنُ العَلاءِ، حدَّثَنا أَبُو أُسامَةَ، عَنْ بُرَيدِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ الله عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ عَيْكُ قَالَ: «لَيَأْتِينَّ عَلَى النَّاسُ زَمانٌ يَطُوفُ الرَّجُلُ فِيهِ بالصَّدَقَةِ مِنَ الذَّهَبِ ثُمَّ لا يَجِدُ أَحَداً يَأْخُذُها مِنْهُ. وَيُرَى الرَّجُلُ الوَاحِدُ يَتْبَعُهُ أَرْبَعُونَ امْرَأَةً يَلُذْنَ بِهِ مِنْ قِلَّةِ الرِّجال وكَثرَةِ النِّساءِ».

(١٠) بِ**ابُّ**: اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بشِقِّ تَمْرَةٍ وَالقَلِيلِ مِنَ الصَّدَقَةِ،

﴿ وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ آمُوالَهُمُ ﴾ إلى قولِه: ﴿ فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَاتِ ﴾ [القرة: ٢٦٥ - ٢٦٦].

١٤١٥ - حدَّثَنَا عُمَيْدُ اللهِ بنُ سَعِيدٍ، حدَّثَنا أَبُو النُّعمانِ هُوَ الْحَكَمُ بْنُ عَبْدِ اللهِ البَصْرِيُّ، حدَّثَنا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمانَ عَنْ أبي وَائِل، عَنْ أبي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: لمَّا نَزَلَتْ آيَةُ الصَّدَقَةِ كُنَّا نُحامِلُ، فجاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بشَيْءٍ كَثيرٍ، فَقالُوا: مُرائي. وَجاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ، فَقالُوا: find to give in charity (in Allah's Cause) except what is available to them..." (V.9:79).

1416. Narrated Abū Mas'ūd Al-Ansārī 🎉: Whenever Allāh's Messenger ordered us to give in charity, we used to go to the market and work as porters and get a Mudd (a special measure of grain) and then give it in charity. (Those were the days of poverty) and today some of us have one hundred thousand.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1417. Narrated 'Adī bin Ḥātim: I heard the Prophet saying: "Save yourself from Hell-fire even by giving half a date-fruit in charity."

A lady : رَضِيَ الله عَنْهَا A lady along with her two daughters came to me asking (for some alms), but she found nothing with me except one date-fruit which I gave to her and she divided it between her two daugthers, and did not eat anything herself, and then she got up and went away. Then the Prophet see came and I informed him about this story. He said, "Whoever is put to trial by these daughters and he treats them generously (with benevolence) then these daughters will act as a shield for him

إِنَّ اللهَ لَغَنِيٌّ عَنْ صاع لهذا. فَنَزَلَت ﴿ ٱلَّذِينَ يُلْمِزُونَ ۗ ٱلْمُطَّوِّمِينَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ فِي ٱلصَّدَقَاتِ وَٱلَّذِينَ لَا يَجَدُونَ إِلَّا جُهَدَهُمْ ﴾ الآية [التوبة: ٧٩]. [انظر: ١٤١٦، ٨٢٢٤، ٩٢٢٤]

١٤١٦ - حدَّثنَا سَعِيدُ بنُ يَحْيى، حدَّثَنا أبي، حدَّثَنا الأعْمَشُ، عَنْ شَقِيق، عَنْ أبي مَسْعُودٍ الأنْصَاريِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: كانَ رَسُولُ اللهِ عَلَيْ إِذَا أَمَرَنا بِالصَّدَقَةِ انْطَلَقَ أَحَدُنا إلى السُّوق فَيُحَامِلُ فَيُصِيبُ المُدَّ. وإنَّ لِبَعْضِهِمُ اليَوْمَ لَمِائَةَ أَلْفٍ. [راجع: ١٤١٥]

١٤١٧ - حدَّثَنَا سُلَمْانُ بِنُ حَرْب، حدَّثنا شُعْبَةُ، عَنْ أبي إسحاقَ قالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللهِ بنَ مَعْقِل قالَ: سَمِعْتُ عَدِيَّ بنَ حاتم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: سَمِعْتُ رَسُولً اللهِ ﷺ يَقُولُ: «اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ». [راجع: ١٤١٣]

١٤١٨ - حدَّثنَا بشرُ بنُ مُحَمَّدِ قَالَ: أَخْبِرَنَا عَبْدُ اللهِ، أَخْبِرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حِدَّثَنِي عَبْدُ اللهِ بنُ أبى بَكْر بن حَزْم عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: دَخَلَتِ امْرَأَةٌ مَعَها ابْنَتانِ لَها تَسْأَلُ. فَلمْ تَجِدُ عِنْدِي شَيْئاً غَيرَ تَمْرَةٍ فَأَعْطَيْتُها إِيَّاها، فَقَسَمَتْها بَينَ ابْنَتَيْها، وَلمْ تأكُلْ مِنها.

from Hell-fire." (See Ḥadīth No.5995, Vol.8).

(11) CHAPTER. What kind of As-Sadaqa (charity etc.) is superior? The superiority of charity practised by a niggardly healthy person, as is said in the Statement of Allah : تعالى

"And spend (in charity) of that with which We have provided you, before death comes to one of you..." (V.63:10) And Allāh's Statement: "O you who believe! Spend of that with which We have provided for you, before the Day comes when there will be no bargaining..." (V.2:254)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Hurairah . رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1419. Narrated Abū Hurairah A man came to the Prophet and asked, "O Allāh's Messenger! What kind of As-Sadaqa (charity etc.) is the most superior in reward?" He replied, "The charity which you practise while you are healthy, niggardly and afraid of poverty and wish to become wealthy. Do not delay it to the time of approaching death and then say, 'Give so much to such and such, and so much to such and such.' And it has already belonged to such and such (his heirs)."

#### CHAPTER

1420. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْها Some of the wives of the Prophet asked him, "Who amongst us will be the first to follow you (i.e., die after you)?" He said, "Whoever has the longest hand." So, they started measuring their hands with a stick and ثُمَّ قامَتْ فَخَرَجَتْ. فَدَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْنا فأخْبرْتُهُ فَقالَ النَّبِيُّ: «مَنِ ابْتُلِيَ مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ كُنَّ لَهُ سِتْراً مِنَ النَّار». [انظر: ٥٩٩٥]

(١١) **بابُ** فَضْل صَدَقَةِ الشَّحيح الصَّحِيح لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ وَأَنفِقُوا مِن مَّا رَزَقَنَكُمُ مِن قَبِل أَن يَأْقِكَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ ﴾ الآية [المنافقون: ١٠] وَقَوْلِهِ: ﴿ يَتَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا أَنفِقُوا مِمَّا رَزَقَنَكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِي يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيدِ ﴾ الآية ، [القرة: ٢٥٤].

١٤١٩ - حدَّثَنَا مُوسَى بنُ إسمَاعِيلَ، حدَّثَنا عَبْدُ الوَاحِدِ، حدَّثَنا عُمَارَةُ بنُ القَعْقاع، حدَّثَنا أَبُو زُرْعَةَ، حدَّثَنا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: جاءَ رَجُلٌ إلى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يا رَسُولَ اللهِ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمُ أَجْراً؟ قالَ: «أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صِحِيحٌ شَحيحٌ تَخْشَى الفَقْرَ، وتَأْمُلُ الغِنَى وَلا تُمْهِلُ حتَّى إِذَا بَلَغَتِ الحُلْقُومَ قُلْتَ: لِفُلانِ كَذَا ولفُلانِ كذَا، وَقَدْ كانَ لِفُلان». [انظر: ٢٧٤٨]

### بابُ:

١٤٢٠ - حدَّثَنَا مُوسَى بنُ إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا أَبُو عَوَانَةً، عَنْ فِرَاسِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: أَنَّ يَعْضَ

Sauda's hand turned out to be the longest. (When Zainab bint Jahsh died first of all in the caliphate of 'Umar), we came to know that the long hand was a symbol of practising charity, so, she was the first to follow the Prophet and she used to love to practise charity. (Sauda died later in the caliphate of Mu'āwiya).

#### (12) CHAPTER. To give in charity openly.

And the Statement of Allah:

"Those who spend their wealth (in Allah's Cause) by night and day, in secret and in public ... up to ... on them shall be no fear, nor shall they grieve." (V.2:274).

#### (13) CHAPTER. To give in charity secretly.

that the رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Abū Hurairah Prophet said, "A person who gives in charity so secretly that his left hand does not know what his right hand has given (then he will be under the shade of Allah on the Day of Resurrection)." [See Hadīth No. 1423].

And the Statement of Allah تعالى: "If you disclose your Sadaqāt (alms-giving) it is well, but if you conceal them, and give them to the poor, that is better for you..." (V.2:271)

### (14) CHAPTER. If one gives an object of charity to a wealthy person unknowingly (one's act of charity is accepted by Allāh).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Hurairah ؛ Allāh's Messenger a said, "A man said that he would give something in charity. He went out with his object of charity and unknowingly gave it to a thief. Next morning, the people said that he had given his object of charity to a thief. (On hearing that) he said, 'O Allah! All the praises and thanks are for You. I will give alms again.'

أَزْوَاجِ النَّبِيِّ عَيْكُ قُلْنَ للنَّبِيِّ عَيْكُم: أَيُّنَا أَسْرَعُ بِكَ لُحُوقاً؟ قالَ: «أَطْوَلُكُنَّ يَداً"، فَأَخَذُوا قَصَيَةً يَذْرَعُونَها فَكَانَتْ سَوْدَةُ أَطْوَلَهُنَّ يَداً. فَعلِمْنا بَعْدُ أَنَّما كانَتْ طُولَ يَدِها الصَّدَقَةُ، وكانَتْ أُسرَعَنا لحُوقاً بهِ، وكانَتْ تُحِبُّ الصَّدَقَةَ .

### (١٢) عاث صَدَقَةِ العَلانيَةِ،

وقَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿ ٱلَّذِينَ يُنفِقُوكَ أَمْوَالَهُم بِالْيَيْلِ وَالنَّهَارِ سِئًا وَعَلَانِيكةً ﴾ إلى قوْلِهِ: ﴿ وَلَا هُمْ يُعْزَنُونَ ﴾ [البقرة: ٢٧٤].

### (١٣) بِلَبُ صَدَقَةِ السِّرِ،

وقالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: "وَرَجلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاها حتَّى لا تَعْلَمَ شِمالُهُ ما صَنَعَتْ يَمِينُهُ». وَقُولُهُ تَعالَى: ﴿إِن تُبُّـدُواْ ٱلصَّدَقَاتِ فَيْعِـمَّا هِيٍّ وَإِن تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا ٱلْفُقَرَآءَ فَهُوَ خَنْرٌ لَكُمُّ الآبة [القرة: ٢٧١].

## (١٤) بِ**ابُّ**: إذا تَصَدَّقَ عَلى غَنِيٍّ وهُوَ لا يَعْلَمُ

١٤٢١ - حدَّثنَا أَبُو اليمانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَن الأَعْرَج، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قالَ: «قالَ رَجُلٌ: لأتَصَدَّقَنَّ بصَدَقَةٍ، فَخرَجَ بصَدَقَتِهِ فَوَضَعَها في يَدِ سارقِ And so, he again went out with his alms and (unknowingly) gave it to an adulteress. Next morning, the people said that he had given his alms to an adulteress last night. The man said, 'O Allah! All the praises and thanks are for You. (I gave my alms) to an adulteress. I will give alms again.' So, he went out with his alms again and (unknowingly) gave it to a rich person. (The people) next morning said that he had given his alms to a wealthy person. He said, 'O Allāh! All the praises and thanks are for You. (I had given alms) to a thief, to an adulteress and to a wealthy man.' Then someone came and said to him, "The alms which you gave to the thief, might make him abstain from stealing, and that given to the adulteress might make her abstain from illegal sexual intercourse (adultery), and that given to the wealthy man might make him take a lesson from it and spend his wealth which Allah has given him, in Allah's Cause."

### (15) CHAPTER. If a person gives something in charity to his own son unknowingly.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1422. Narrated Ma'n bin Yazīd My grandfather, my father and I gave the Bai'ah (pledge) to Allāh's Messenger. The Prophet seg got me engaged and then got me married. One day I went to the Prophet a with a complaint. My father Yazīd had given some gold coins for charity and kept them with a man in the mosque (to give them to the poor) but I went and took them and then brought them to him (my father). My father said, "By Allāh! I did not intend to give them to you." I took (the case) to Allah's Messenger . On that Allah's Messenger said, "O Yazīd! You will be rewarded for what you intended. O Ma'n! Whatever you

فأصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تُصُدِّقَ عَلى فَقَالَ: اللَّهُمَّ لكَ الحَمْدُ. لأتصَدَّقَنَّ بصَدَقَةٍ، فَخَرَجَ بصَدَقَتِهِ فَوَضَعَها في يَدِ زَانِيَةٍ. فأصْبَحوا تَتَحَدَّثُونَ: تُصُدِّقَ اللَّلْلَةَ عَلَى زَانِيَة فَقَالَ: اللَّهُمَّ لكَ الحَمْدُ عَلَى زَانِيَةِ. لأتَصَدَّقَنَّ بصَدَقَةٍ، فَخَرَجَ بصَدَقَتِهِ فَوَضَعَها في يَدِ غَنِيٍّ فأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تُصُدِّقَ عَلى غَنِيٍّ. فَقالَ: اللَّهُمَّ لكَ الحَمْدُ عَلَى سارِقٍ، وَعَلَى زَانِيَةٍ، وَعَلَى غَنِيٍّ. فَأُتِيَ فَقِيلَ لَهُ: أمًّا صَدَقَتُكَ عَلى سارقِ، فَلَعَلَّهُ أَن يَسْتَعِفَّ عَنْ سَرِقَتِهِ. وأمَّا الزَّانِيَةُ فَلَعَلُّهَا أَنْ تَسْتَعِفَّ عَنْ زِناهَا. وأَمَّا الغَنيُّ فَلَعَلَّهُ أَن يَعْتَبرَ فَيُنْفِقَ مِمَّا أَعْطَاهُ الله).

### (١٥) بِ**ابُّ**: إِذَا تَصَدَّقَ عَلَى ابْنِهِ وهُوَ لا يَشْعُرُ

حدَّثَنَا يُوسُفَ: حدَّثَنا إسْرائِيلُ: حدَّثَنا أَبُو الجُوَيْرِيَةِ أَنَّ مَعْنَ بِنَ يَزِيدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ، قِالَ: بِايَعْتُ رَسُولَ اللهِ عَيْظِيَةُ أَنَا وَأَبِي وَجَدِّي، وَخَطَبَ عَليَّ فَأَنْكَحَنِي. وخاصَمْتُ إِلَيْهِ وَكَانَ أَبِي يَزيدُ أَخْرَجَ دَنانِيرَ يَتَصَدَّقُ بها. فَوَضَعَها عِنْدَ رَجُل في المَسْجِدِ، فَجِئْتُ فَأَخَذْتُهَا فَأَتَيْتُهُ بِهَا. فَقَالَ: واللهِ ما إيَّاكَ أَرَدْتُ، فَخاصَمْتُهُ إِلَى have taken is yours."

#### (16) CHAPTER. To give objects of charity with the right hand.

1423. Narrated Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet said, "Seven people will be shaded by Allāh under His Shade on the Day (of Resurrection) when there will be no shade except His. They are:

- (1) a just ruler;
- (2) a young man who has been brought up in the worship of Allah, (i.e. worships Allah (Alone) sincerely from his childhood),
- (3) a man whose heart is attached to the mosques [who offers the five compulsory congregational Salāt (prayers) in the mosques].
- (4) two persons who love each other only for Allah's sake and they meet and part in Allāh's Cause only:
- (5) a man who refuses the call of a charming woman of noble birth for an illegal sexual intercourse with her and says: I am afraid of Allāh;
- (6) a person who practises charity so secretly that his left hand does not know what his right hand has given (i.e. nobody knows how much he has given in charity).
- (7) a person who remembers Allāh in seclusion and his eyes become flooded with tears."

1424. Narrated Hāritha bin Wahab Al-Khuzā'ī زَضِيَ اللهُ عَنْهُ I heard the Prophet ﷺ saying, "(O people!) Give in charity (for Allāh's Cause), because a time will come when a person will carry his object of charity from place to place (and he will not find any person to take it); and any person whom he shall request to take it, will reply, 'If you had brought it yesterday I would have taken it,

رَسُولِ الله عَلَيْ فَقَالَ: «لكَ ما نَوَيْتَ يا يَزيدُ، وَلَكَ ما أَخَذْتَ يا مَعْنُ». (١٦) بِابُ الصَّدَقَةِ باليَمْين

العَمْ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ الل يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ قالَ: حَدَّثَنَى خُبَيْبُ ابنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ حَفْص بنِ عاصِم، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ ٱلْنَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ الله تُعالى في ظِلِّهِ يَوْمَ لا ظِلَّ إلَّا ظِلُّهُ: إمامٌ عَدْلٌ، وشابٌّ نَشَأ في عِبادَةِ اللهِ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ في المَساجدِ، ورَجُلانِ تَحَابًا في اللهِ، اجْتَمَعا عَلَيْهِ وتَفَرَّقا عَلَيْهِ. وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجمالٍ فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللهَ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بصَدَقَةِ فأخْفاها حتَّى لا تَعْلَمَ شِمالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمينُه. وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللهَ خالِياً فَفَاضَتْ عَيْناهُ». [راجع: ٦٦٠]

١٤٢٤ - حدَّثنَا عَلَيُّ بنُ الجَعْدِ: أَخْبِرَنا شُعْبَةُ قالَ: أَخْبِرَني مَعْبَدُ بنُ خالِدٍ قالَ: سَمِعْتُ حارثَةَ بنَ وَهْب الخُزَاعِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ عَيْكَ يَقُولُ: «تَصَدَّقُوا فَسَيَأْتِي عَلَيَّكُمْ زَمانٌ يَمْشِي الرَّجُلُ but today I am not in need of it."

### (17) CHAPTER. Whoever ordered his servant to give something in charity and did not give it himself.

Narrated Abū Mūsa that the Prophet 25% said, "He is one of the charitable persons." (1)

: رَضِيَ اللهُ عَنْها Aishah (رَضِيَ اللهُ عَنْها: Allāh's Messenger z said, "When a woman gives in charity some of the foodstuff (which she has in her house) without spoiling it, she will receive the reward for what she has spent, and her husband will receive the reward because of his earning, and the storekeeper will also have a reward similar to it. The reward of one will not decrease the reward of the others."

### (18) CHAPTER. The wealthy only are required to give in charity.

Whoever gives in charity and he himself or his family are in need or in debt, the payment of debts has precedence over giving in charity or setting a slave free, or giving presents to others, for in this case his act of charity is not acceptable and that person has no right to waste the people's property. And the Prophet said, "Allāh will destroy the person who takes other's wealth with the intention of wasting it." But if one is known for his patience and prefers others to himself while he himself is in need, as Abū Bakr did

بصَدَقَتِهِ فَيَقُولُ الرَّجُلُ: لَوْ جِئْتَ بها بالأمْسِ لَقَبِلْتُها مِنْكَ، فأمَّا اليَوْمَ فَلا حاجَةً لي فيها". [راجع: ١٤١١] (١٧) بِابُ مَنْ أَمَرَ خادِمَهُ بالصَّدَقَةِ وَلَمْ يُناولْ بِنَفْسِهِ،

وقالَ أَبُو موسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «هوَ أَحَدُ المُتَصَدِّقينَ».

1270 - حدَّثنَا عُثْمانُ بنُ أبي شَيْبَةَ: حدَّثَنا جَريرٌ، عَنْ مَنْصُور، عَنْ شَقِيق، عَنْ مَسْرُوقِ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: قالَ النَّبيُّ عَلَيْ : «إِذَا أَنْفَقَتِ المَرْأَةُ مِنْ طَعام بَيْتِها غَيرَ مُفْسِدَةِ كانَ لَها أَجْرُها بِما أَنْفَقَتْ، ولِزَوْجها أَجْرُهُ بما كَسَبَ وَللخازنِ مِثْلُ ذلكَ، لا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجرَ بَعْض شَيْئاً». [انظر: V731, P731, +331, 1331, 05+7] (١٨) **بِابُّ**: لا صَدَقَةَ إِلَّا عَنْ ظَهْر غِنِّي،

وَمَنْ تَصَدَّقَ وَهُوَ مُحْتاجٌ، أَوْ أَهْلُهُ مُحْتاجٌ، أَوْ عَلَيْهِ دَيْنٌ فالدَّيْنُ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى مِنَ الصَّدَقَةِ والعِتْق والهبَةِ، وهُوَ رَدٌّ عَلَيْهِ، لَيْسَ لَهُ أَنْ يُتْلِفَ أَمُوالَ النَّاسِ، وَقَالَ النَّبِيُّ عَلَيْتُ: «مَنْ أَخِذَ أَمُوالَ النَّاسِ يُريدُ إِتْلافَها أَتْلَفَهُ اللهُ» إلَّا أَنْ يَكُونَ مَعْرُوفاً بالصَّبر، فَيُؤْثِرَ عَلَى نَفْسِهِ وَلَوْ كَانَ بِهِ

<sup>(1) (</sup>Ch.17) This is a part of another *Ḥadīth*. See *Hadīth* No.1438.

when he gave all his property in charity, it is permissible. Similarly, the Ansar gave preference to the emigrants over themselves. And the Prophet 🗯 had forbidden the wasting of wealth, so, a person has no right to waste other's wealth, by spending it in charity.

said, "I رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said, "I said to Allāh's Messenger ﷺ, 'O Allāh's Messenger! As a part of my repentance I would like to give up all my property in the Cause of Allāh and His Messenger 28.' He said, 'You would better keep some of your property.' On that I said, 'I will keep my share that is in Khaibar."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Hurairah عَنْهُ 1426. Narrated Abū Hurairah The Prophet said, "The best charity is that which is practised by a wealthy person. And start giving first to your dependents."

رَضِيَ اللهُ 1427. Narrated Ḥakīm bin Ḥizām : The Prophet ﷺ said, "The upper hand is better than the lower hand (i.e., he who gives in charity is better than him who takes it). One should start giving first to his dependents. And the best object of charity is that which is given by a wealthy person (from the money which is left after his expenses). And whoever abstains from asking others for some financial help, Allah will give him and save him from asking others; and whosoever is satisfied with what Allāh has given him, Allāh will make him self-sufficient."

خَصاصَةٌ كَفِعْلِ أَبِي بَكْرٍ حِينَ تَصَدَّقَ بمالِهِ، وكَلْلَكَ آثَرَ الأنْصَارُ المُهاجِرِينَ. وَنَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ إضَاعَةِ المَالِ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يُضَيِّعَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِعِلَّةِ الصَّدَقَةِ، وقالَ كَعْبٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أَنْخَلِعَ مِنْ مالي صَدَقَةً إلى اللهِ وإلى رَسُولِهِ ﷺ. قالَ: «أمسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ». قُلْتُ: فإنِّيْ أُمْسِكُ سَهْمي الٰذِي بِخَيْبِرَ .

١٤٢٦ - حدَّثنَا عَنْدَانُ: أَخْبِرَنَا عَبْدُ اللهِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بِنُ المُسَيَّبِ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبِا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَن النَّبِيِّ عَيَّا اللَّهُ قَالَ: «خَيرُ الصَّدَقَةِ ما كانَ عَنْ ظَهْرِ غِنِّي، وَابْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ». [انظر: ۲۵۲۸، ۵۳۰۰، ۵۳۰۰]

١٤٢٧ - حدَّثَنَا مُوسَى بنُ إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا وُهَيْبٌ: حدَّثَنا هِشامٌ، عَنْ أبيهِ، عَنْ حَكِيمَ بن حِزَام رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قالَ: أ «البَدُ العُلْيا خَبِرٌ مِنَ البَدِ السُّعْلَى، وابْدَأ بِمَنْ تَعُولُ وخَيرُ الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غِنَّى، وَمَنْ يَسْتَعِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَغْن يُغْنِهِ اللهُ». 1428. Narrated Abū Hurairah like this.

1429. Narrated Ibn 'Umar زَضِيَ اللهُ عَنْهُما: Allāh's Messenger a while on the pulpit mentioned about As-Sadaqa (charity), and to abstain from asking others for some financial help, and begging others, and said: "The upper hand is better than the lower hand. The upper hand is that of the giver and the lower (hand) is that of the beggar."

### (19) CHAPTER. The one who follows up his charitable gifts with reminders of generosity; as is referred to in Allah's Statement:

"Those who spend their wealth in the Cause of Allāh, and do not follow up their gifts with reminders of their generosity or with injury..." (V.2:262)

### (20) CHAPTER. Whoever loves to give something in charity on the very day (on which he receives his earnings).

رضي 1430. Narrated 'Uqba bin Al-Ḥārith غنه : Once the Prophet ﷺ offered the 'Asr prayers and then hurriedly went to his house and returned immediately. I (or somebody else) asked him (as to what was the matter) and he said, "I left at home a piece of gold which was from the charity, and I disliked to let it remain a night in my house, so I got it distributed."

١٤٢٨ - وَعَنْ وُهَيْبٍ قَالَ: أَخْبِرَنا هِشامٌ عَنْ أبيهِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بهذًا. [راجع: ١٤٢٦] ١٤٢٩ - حَدَّثنَا أَبُو النُّعْمان قالَ: حدَّثَنا حَمَّادُ بِنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نافع، عَنِ ابن عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَّ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ عَلِيْهِ ح وحدَّثَنا عَبْدُ اللهِ بِنُ مَسْلَمَةً، عَنْ مَالِكِ عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما أنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قالَ وهُوَ عَلَى المِنْبَر وَذَكَرَ الصَّدَقَةَ والتَّعَفُّفَ وَالمَسْأَلَةَ: «اليَدُ العُلْيا خَيرٌ مِنَ اليَدِ السُّفْلَى، فاليَدُ العُلْيا هي المُنْفِقَةُ والسُّفْلَى هي السَّائِلَةُ».

(١٩) باب المَنَّانِ بِمَا أَعْظَى لِقَوْلِهِ: ﴿ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَلَهُمْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَآ أَنفَقُوا مَنَّا وَلِآ أَذَيُّ﴾ الآبة [القرة: ٢٦٢].

(٢٠) بِابُ مَنْ أَحَبَّ تَعْجِيلَ الصَّدَقَةِ مِنْ يَوْمِها

١٤٣٠ - حدَّثنَا أَبُو عاصِم، عَنْ عُمَرَ بن سَعِيدٍ، عَن ابن أبي مُلَيْكُةَ: أنَّ عُقْبَةً بِنَ الْحَارِثِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ قَالَ: صلَّى بِنَا النَّبِيُّ عَيْكُ الْعَصْرَ فأَسْرَعَ ثُمَّ دَخَلَ البَيْتَ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ خَرَجَ، فَقُلْتُ أَوْ قِبلَ لَهُ فَقالَ: «كُنْتُ خَلَّفْتُ

(21) CHAPTER. To exhort one to give in charity and to intercede for the same purpose.

1431. Narrated Ibn 'Abbās زَضِيَ اللهُ عَنْهُما: The Prophet went out for Salät-ul-'Eid on the 'Eid day and offered a two Rak'āt prayer; and he neither offered any Salāt (prayer) before it nor after it. Then he went towards the women along with Bilal. He preached them and ordered them to give in charity. And some (amongst the women) started giving their forearm bangles and ear-rings.

1432. Narrated Abū Mūsa مُنهُ عَنهُ , "Whenever a beggar came to Allah's Messenger s, or he was asked for something, he would intercede (and say to his Companions), "Help and recommend him and you will receive the reward for it; and Allah will bring about what He will through His Prophet's stongue."(1)

1433. Narrated Asmā' رَضِيَ اللهُ عَنْها: The Prophet said to me, "Do not withhold your money, (for if you did so) Allāh would

فِي البَيْتِ تِبْراً مِنَ الصَّدَقَةِ فَكَرِهْتُ أَنْ أُبِيِّتُهُ فَقَسَمْتُهُ». [راجع: ٨٥١]

(٢١) بِ**ابُ** التَّحْرِيضِ عَلى الصَّدَقَةِ والشَّفاعَة فِيها

١٤٣١ - حدَّثنا مُسْلِمٌ: حدَّثنا شُعْبَةُ: حدَّثَنا عَدِيٌّ، عَنْ سَعِيدِ بنِ جُبَيرٍ، عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ عِيدٍ فَصَلَّى رَكْعَتَينِ لَمْ يُصَلُّ قَبْلُ وَلا بَعْدُ، ثُمَّ مالَ عَلى النِّساءِ وَمَعَهُ بلالٌ، فَوَعَظَهُنَّ وِأَمَرَهُنَّ أَنْ يَتَصَدَّقْنَ فَجَعَلَتِ المَرأةُ تُلْقى القُلْبَ والخُرْصَ.

[راجع: ٩٨]

١٤٣٢ - حدَّثَنَا مُوسَى بِنُ إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا عَبْدُ الوَاحِدِ: حدَّثَنا أَبُو بُرْدَةَ بِنُ عَبْدِ اللهِ بِنِ أَبِي بُرْدَةَ: حدَّثَنا أَبُو بُرْدَةَ بنُ أبي مُوسَى، عَنْ أبيهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: كانَ رَسُولُ الله عَلَيْ إِذَا جاءَهُ السَّائِلُ أَوْ طُلِبَتْ إِلَيْهِ حَاجَةٌ قَالَ: «اشْفَعُوا تُؤْجَرُوا وَيَقْضِى اللهُ عَلَى لِسانِ نَبِيِّهِ ﷺ ما شاء». [انظر: ۲۰۲۷، ۲۰۲۸، ۲۷۷۷] ١٤٣٣ - حدَّثنا صَدَقَةُ بنُ الفَضْل: أخْبرَنا عَبْدَةُ، عَنْ هِشام،

<sup>(1) (</sup>H.1432) The Prophet 鑑, urged his Companions to intercede with him on behalf of their Muslim brethren who were in need of something or had some difficulties. He meant that he was ready to listen to their intercessions for good people, and that they would be rewarded for their intercession. Anyhow, the Prophet zer prohibited intercession for those who were sentenced to one of the punishments that were ordained by Allah and could not be changed in any circumstances.

withhold His Blessings from you."

Narrated 'Abda : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet said, "Do not withhold your money by counting and hoarding it, being afraid that it (money) may be exhausted (by spending in Allāh's Cause) lest Allāh should withhold His Blessings from you." [See Fath Al-Bārī].

### (22) CHAPTER. To give in charity as much as you can afford.

رَضِيَ 1434. Narrated Asmā' bint Abū Bakr that she came to the Prophet ﷺ (for some problem) and he said, "Do not shut your money bag; otherwise Allah too will withhold His Blessings from you. Spend (in Allāh's Cause) as much as you can afford."

### (23) CHAPTER. Aș-Ṣadaqa (charity) expiates sins.

رَضِيَ Hudhaifa المُعَامِعُ: 1435. Narrated Abū Wā'il said, 'Who رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said, " 'Umar اللهُ عَنْهُ amongst you remembers the statement of Allāh's Messenger about the Al-Fitnah (trial and affliction)?' I said, 'I know it exactly as the Prophet & said.' 'Umar said, 'No doubt, you are bold. How did he say it?' I said, 'A man's Al-Fitnah caused by his wife, children and neighbours is expiated by (his) Salāt (prayer), charity, and enjoining Al-Ma'rūf (Islāmic Monotheism and all that

عَنْ فاطِمَةً، عَنْ أسماءَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: قالَ لي النَّبِيُّ ﷺ: «لا تُوكِي فَيُوكِي عَلَيْكِ».

حدَّثَنا عُثمانُ بنُ أبى شَيْبَةَ، عَنْ عَبْدَةَ، وقالَ: «لا تُحْصِيْ فَيُحْصِيَ الله عَلَبْك». [انظر: ١٤٣٤، ٢٥٩٠، [YOA1

## (٢٢) بِلَّ الصَّدَقَةِ فِيما اسْتَطاعَ

١٤٣٤ - حدَّثنَا أَبُو عاصِم، عَنِ ابنِ جُرَيْجِ ح. وحدَّثَني مُحَكَّمُدُ بنُ عَبْدِ الرَّحيَّمِ، عَنْ حَجَّاجِ بِنِ مُحَمَّدِ، عَنِ ابنِ جُرَيْجِ قالَ أُخْبَرَني ابنُ أبي مُلَيْكَةً، عَنْ عَبَّادِ بن عَبْدِ اللهِ ابن الزُّبَير: أخبرَهُ عَنْ أسمَاءَ بنْتِ أبي بَكْر رَضِيَ اللهُ عَنْهُما أنَّها جاءَتِ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: «لا تُوعِي فَيُوعِيَ اللهُ عَلَيْكِ، ارْضَحِي ما اسْتَطَعْتِ». [راجع: ١٤٣٣]

## (٢٣) بِلَّ : الصَّدَقَةُ تُكَفِّرُ الخَطِيئَةَ

١٤٣٥ - حدَّثنا قُتَسْةُ: حدَّثنا جَريرٌ، عَن الأعْمَش، عَنْ أبي وَائِل، عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: قالَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَيُّكُمْ يَحْفَظُ حَدِيثَ رَسُولِ اللهِ ﷺ عَنِ الفِتْنَةِ؟ قَالَ: قُلْتُ: أَنَا أَحْفَظُهُ كُمَا قَالَ. قالَ: إنَّكَ عَلَيهِ لجَريءٌ، فَكَيْفَ قالَ؟ Islām ordains).' (The subnarrator Sulaimān added that he said, 'The Salāt (prayer), charity, enjoining Al-Ma'rūf and forbidding Al-Munkar (disbelief, polytheism, and all that Islām has forbidden).' 'Umar said, 'I did not mean that, but I ask about that Al-Fitnah which will spread like the waves of the sea.' I said, 'O chief of the believers! You need not be afraid of it as there is a closed door between you and it.' He asked, 'Will the door be broken or opened?' I replied, 'No, it will be broken.' He said, 'Then, if it is broken, it will never be closed again?' I replied, 'Yes.'" We were afraid to ask him about that door, so we asked Masrug to inquire, and he asked Hudhaifa regarding it. We further asked Hudhaifa whether." عَنْهُ 'Umar knew what that door meant. Hudhhaifa replied in the affirmative and added, "He knew it as one knows that there will be a night before the tomorrow morning."

(24) CHAPTER. Whoever gave things in charity while he was a Mushrik(1) and then embraced Islām.

رَضِيَ اللهُ Marrated Ḥakīm bin Ḥizām : I said to Allāh's Messenger ﷺ, "Before embracing Islām, I used to do good deeds like giving in charity, manumission of slaves, and the keeping of good relations with kith and kin. Shall I be rewarded for those deeds?" The Prophet 🗯 replied, "You became Muslim with all those good deeds (without losing their reward)."

قُلْتُ: فَتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وجارهِ تُكَفِّرُهُ الْصَّلاةُ والصَّدَقَةُ وَالْمَعْرُوفُ. قالَ سُلَيْمانُ: قَدْ كانَ يَقُولُ: الصَّلاةُ والصَّدَقَةُ وَالأَمْرُ بالمَعْرُوفِ والنَّهْئ عَن المُنْكَر. قالَ: لَيْسَ لهٰذِهِ أُرِيدُ، ولَٰكِنِّي أُرَيدُ الَّتِي تَمُوجُ كَمَوْجِ البَحْرِ. قالَ: قُلْتُ: لَيْسَ عَلَيْكَ بها يا أمِيرَ المُؤْمِنِينَ بَأْسُ، بَيْنَكَ وبَيْنَها باتٌ مُغْلَقٌ. قالَ: فَيُكْسَرُ البابُ أَوْ يُفْتَحُ؟ قالَ: قُلْتُ: لا، بَلْ يُكْسَرُ. قالَ: فإنَّهُ إذا كُسِرَ لمْ يُغْلَقُ أَبَداً. قالَ: قُلْتُ: أَجَلْ. قَالَ فَهِبْنا أَنْ نَسأَلَهُ مَنِ البابُ. فَقُلْنا لْمَسْرُوق: سَلْهُ. قالَ: فَسَأْلَهُ، فَقالَ: عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. قالَ: قُلْنا: فَعَلِمَ عُمَرُ مَنْ تَعْنى؟ قالَ: نَعَمْ، كما أنَّ دُونَ غَدِ لَيْلَةً، وذلكَ أنِّي حدَّثْتُهُ حَدِيثاً لَيْسَ بِالأَغالِيطِ. [راجع: ٥٢٥] (٢٤) بِابُ مَنْ تَصَدَّقَ في الشِّرْكِ ثُمَّ

١٤٣٦ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مُحَمَّد: حدَّثَنا هِشَامٌ: حدَّثَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةً، عَنْ حَكِيم بنِ حِزامِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ، أَرَأَيْتَ أَشْياءَ كُنْتُ أَتَحنَّثُ بها في الجاهِلِيَّةِ مِنْ صَدَقَةٍ أَوْ عَتاقَةٍ أَو صِلَةِ رَحِمٍ، فَهَلْ فِيها مِنْ أَجْرٍ؟ فَقَالَ

<sup>(1) (</sup>Ch.24) Mushrikūn: See glossary.

(25) CHAPTER. The servant gets a reward for giving charity when ordered by the owner of the property, as long as the servant has no intention of spoiling it (his master's property).

: رَضِيَ اللهُ عَنْها Aishah (رَضِيَ اللهُ عَنْها 1437. Narrated Allāh's Messenger a said, "When a woman gives in charity from her husband's meals with no intention of spoiling it (the property of her husband), she will get a reward for it and her husband too will get a reward for what he earned, and the trustee (storekeeper) will have the reward likewise."

1438. Narrated Abū Mūsa زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet said, "An honest Muslim trustee (store-keeper) who carries out the orders of his master, and pays fully what he has been ordered to give with a good heart and pays to that person to whom he was ordered to pay, is regarded as one of the two charitable persons."

(26) CHAPTER. The reward of the lady who gives in charity, or provides somebody with food from her husband's house for Allāh's sake without spoiling her husband's property.

1439. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْها: The Prophet said, "If a woman gives in charity from her husband's house..." (See H. No.1440).

النَّبِيُّ عَيْكُةُ: «أَسْلَمْتَ عَلَى مَا سَلَفَ مِنْ خَير». [انظر: ۲۲۲۰، ۲۰۳۸، ۹۹۲] (٢٥) **بابُ** أُجْرِ الخادِم إِذَا تَصَدَّقَ بأمر صَاحِبهِ غَيرَ مُفْسِدٍ

١٤٣٧ - حدَّثنَا قُتَيْبَةُ بِنُ سَعِيدِ: حدَّثَنا جَريرٌ، عَن الأعْمَش، عَنْ أبي وَائِل، عَنْ مَسْرُوقِ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: قالَ رَسُولُ اللهِ عَلَيْمَ: «إِذَا تَصَدَّقَتِ المَرْأَةُ مِنْ طَعام زَوْجِها غَيرَ مُفْسِدَةٍ كانَ لَها أَجْرُها، وَلِزَوْجها بما كَسَبَ، وللخازِنِ مِثْلُ ذلكَ».

1٤٣٨ - حدَّثنا مُحَمَّدُ بنُ العَلاءِ: حدَّثَنا أَبُو أُسامَةً، عَنْ بُرَيْدِ بنِ عَبْدِ اللهِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ عَلِيَّةً قالَ: «الخازِنُ المُسْلِمُ الأَمِينُ الَّذِي يُنْفِذُ – وَرُبَّما قالَ: ۗ يُعْطِي - مَا أُمِرَ بِهِ كَامِلاً مُوَفَّراً طيِّباً بِهِ نَفْسُهُ فَيَدْفَعُهُ إلى الَّذِي أُمِرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ المُتَصَدِّقَيْنِ». [انظر: ٢٢٦٠، ٢٣١٩] (٢٦) بِابُ أَجْرِ المَرْأَةِ إِذَا تَصَدَّقَتْ أَوْ أَطْعَمَتْ مِنْ بَيْتِ زَوْجِها غَيرَ مُفْسِدَةٍ

18**٣٩** - حدَّثَنَا آدَمُ، حدَّثَنا شُعْبَةُ: حدَّثَنا مَنْصُورٌ والأعمَشُ، عَنْ أبى وَائِل، عَنْ مَسْرُوقِ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها عَنِ النَّبِيِّ عَلَيْكُمْ يَعْنِي:

1440. The Prophet said, "If a lady gives meals (in charity) from her husband's house without spoiling her husband's property, she will get a reward and her husband will also get a reward likewise. The husband will get a reward because of his earnings and the woman because of her spending."

1441. Narrated 'Āishah زَضِيَ اللهُ عَنْها: The Prophet said, "When a woman gives in charity from her house meals in Allah's Cause without spoiling her husband's property, she will get a reward for it; and her husband will also get the reward for his earnings and the trustee (store-keeper) will get a reward likewise."

(27) CHAPTER. The Statement of Allah : تعالى

"As for him who gives (in charity) and keeps his duty to Allah and fears Him, and believes in Al-Husna [The Best (i.e., Lā ilāha illallah or a reward from Allah (i.e. Allah will compensate him for what he will spend in Allah's Cause or bless him with Paradise)]. We will make smooth for him the path of ease (goodness). But he who is a greedy, miser and thinks himself self-sufficient, and belies Al-Husna, We will make smooth for him the path for evil.' (V.92:5-10)

And the saying of the angels: "O Allah, compensate a person who spends in Your Cause for what he has spent."

«إِذَا تَصَدَّقَتِ المَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِها»

١٤٤٠ - حدَّثنَا عُمَرُ بنُ حَفْص: حدَّثَنا أبي: حدَّثَنا الأعمَشُ، عَنْ شَقِيقِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: قالَ النَّبِيُّ عَلَيْ: «إِذَا أَطْعَمَتِ المَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِها غَبِرَ مُفْسِدَةِ لَها أَجْرُها، ولَهُ مِثْلُهُ، وللخازنِ مِثْلُ ذلكَ، لَهُ بما اكْتَسَبَ وَلَها بِما أَنْفَقَتْ».

١٤٤١ - حدَّثنَا يَحْيى بِنُ يَحْيى، أخْبرَنا جَريرٌ، عَنْ مَنْصُور، عَنْ شَقِيق، عَنْ مَسْرُوقِ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها عَنِ النَّبِيِّ عَيَّكَ قَالَ: ﴿إِذَا أَنْفَقَتِ المَرْأَةُ منْ طَعام بَيْتِها غَيرَ مُفْسِدَةٍ فَلَها أَجْرُها، وللزَّوْج بِما اكْتَسَبَ، وللْخازِنِ مِثْلُ ذٰلكَ».

(٢٧) بِابُ قَوْلِ اللهِ تَعالَى: ﴿فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاَنَّقَىٰ ﴿ وَصَدَّقَ بِٱلْحُسْنَىٰ ﴿ فَسَنْيَسِرُهُ لِلْيُسْرَىٰ ﴿ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَأَسْتَغْنَىٰ ﴿ وَكُذَّبَ بِٱلْحُسُنَىٰ ﴾ فَسَنيسَرُهُ لِلْعُسَرَىٰ ﴿ اللَّيلِ: ه - ١٠] اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقَ مال خَلَفاً.

1442. Narrated Abū Hurairah ذَرْضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet said, "Every day two angels come down (from the heaven) and one of them says, 'O Allāh! Compensate every person who spends in Your Cause,' and the other (angel) says, 'O Allāh! Destroy every miser."

### (28) CHAPTER. The examples of an almsgiver and a miser.

1443. Narrated Abū Hurairah ذرضي الله عنه : The Prophet said, "The example of a miser and an alms-giver is like the example of two persons wearing two iron cloaks." (In another narration Abū Hurairah narrates:) Allāh's Messenger a said, "The example of an alms-giver and a miser is like the example of two persons wearing two iron cloaks from their breasts to their collar bones; and when the alms-giver gives in charity, the cloak becomes capacious till it covers his whole body to such an extent that it hides his fingertips and covers his footprints (obliterates his tracks).(1) And when the miser wants to spend, it (the iron cloak) sticks and (its) every ring gets stuck to its place, he tries to widen it, but it does not become wide."

- حدَّثنَا إسْماعِيلُ: حدَّثَني أخِي، عَنْ سُلَيْمانَ، عَنْ مُعاوِيَةَ بن أبى مُزَرِّدٍ، عَنْ أبى الحُباب، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ يَوْمَ يُصْبِحُ العِبادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكان يَنْزِلانًا فَيَقُولُ أَحَدُهُما: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقاً خَلَفاً، ويَقُولُ الآخرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسكاً تَلَفاً».

# (٢٨) بِلَبُ مَثَل الْبَخِيْلُ وَالْمُتَصَدِّق

١٤٤٣ - حدَّثنا مُوسَى، حدَّثنا وُهَيْبٌ، حدَّثَنا ابنُ طاوُس، عَنْ أبيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قالَ النَّبِيُّ عَلَيْهُ: «مَثَلُ البَخِيلِ والمُتَصَدِّقِ كَمَثَل رَجُلَين عَلَيْهِما جُبَّتانِ مِنْ حَدِيدٍ ﴾ ح وَحدَّثَنا أبو اليَمانِ أُخْبِرَنا شُعَيْبٌ، حدَّثَنا أبو الزِّنادِ أنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَهُ أنَّهُ سَمِعَ أبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «مَثَلُ البَخِيل والمُنْفِق كَمَثَل رَجُلَيْن عَلَيْهِما جُبَّتانِ مِنْ حَدِيدٍ مِنْ ثُدِيِّهِما إلى تَرَاقِيهِما، فأمًّا المُنْفِقُ فَلا يُنْفِقُ إِلَّا سَعَنتُ أَوْ وَفَرَتْ عَلَى جِلْدِهِ حَتَّى تُخْفِيَ بَنانَهُ وتَعْفُوَ أَثَرَهُ. وأمَّا البَخِيلُ فَلا يُرِيدُ أَنْ يُنْفِقَ شَيْئاً إِلَّا لَزِقَتْ كُلُّ حَلْقَةِ مَكانَها

<sup>(1) (</sup>H.1443) His sins will be forgiven.

1444. See 1443.

(29) CHAPTER. Giving in charity from the earnings and trade, as is referred to in the : تعالى Statement of Allah

"O you who believe! Spend of the good things which you have (legally) earned... (up to) ... and Worthy of all praise." (V.2:267) (30) CHAPTER. Every Muslim has to give in charity; and whoever does not find anything to give, should do all that is good [i.e. enjoin Al-Ma'rūf (Islāmic Monotheism, and all that Islām has ordained)].

1445. Narrated Abū Musa: The Prophet said, "Every Muslim has to give in charity." The people asked, "O Allah's Prophet! If someone has nothing to give, what will he do?" He said, "He should work with his hands and benefit himself and also give in charity (from what he earns)." The people further asked, "If he cannot do even that?" He use replied, "He should help the needy who appeal for help." Then the people asked, "If he cannot do that?" He replied, "Then he should perform all that is good [i.e. enjoin Al-Ma'rūf (Islāmic Monotheism, and all that Islām has ordained)] and keep away from all that is evil (i.e. disbelief, polytheism, and all that Islam has forbidden) and this will be regarded as charitable deeds."

فَهُو يُوَسِّعُها وَلا تَتَّسِعُ». تابَعَهُ الحَسَنُ بنُ مُسْلِمٍ عَنْ طاوُسِ في الجُبَّتين. [انظر: ١٤٤٤، ٢٩١٧، FOYAV COTAA

١٤٤٤ - وَقَالَ خَنْظَلَةُ عَنْ طاوُسِ: «جُنَّتانِ». وَقالَ اللَّيْثُ: حدَّثَني جَعْفَرٌ عَن ابن هُرْمُزَ سَمِعْتُ أبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَن النَّبِيِّ عِيْدِ: «جُنَّتانِ». [راجع: ١٤٤٣]

(٢٩) **بِابُ** صَدَقَةِ الكَسْبِ والتِّجارَةِ لقَوْلِهِ تَعالَى: ﴿ يَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا أَنفِقُواْ مِن طَيِّبَتِ مَا كَسَبْتُمْ ۗ الآيَةَ، إلى قَوْلِهِ: ﴿ [البقرة: ٢٦٧].

(٣٠) **بابُّ**: عَلَى كُلِّ مُسْلِم صَدَقَةً، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَعْمَلْ بِالمَعْرُونِ

١٤٤٥ - حدَّثَنَا مُسْلِمُ بنُ إِبْرَاهِيمَ، حدَّثَنا شُعْبَةُ، حَدَّثَنا سَعِيدُ بنُ أبى بُرْدَةَ، عَنْ أبيهِ، عَنْ جَدّهِ عَن النَّبِيّ ﷺ قالَ: «عَلَى كُلّ مُسْلِم صَدَقَةً"». فَقَالُوا: يَا نَبِيُّ اللهِ، فَمَنْ لَمٌّ يَجِدْ؟ قالَ: «يَعْمَلُ بِيَدِهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ». قالُوا: فإنْ لَمْ يَجدْ؟ قالَ: «يُعِينُ ذَا الحاجَةِ المَلْهُوفَ». قَالُوا: فإنْ لَمْ يَجِدْ؟ قالَ: «فَلْيَعْمَلْ بالمَعْرُوفِ وَلْيُمْسِكْ عَنِ الشَّرِّ فإنَّها لَهُ صَدَقَةٌ ﴾. [انظ: ٢٠٢٢]

(31) CHAPTER. How much is Zakāt, and how much may be given in charity? And whoever gave a sheep in charity.

: رَضِيَ اللهُ عنْهَا Atiyyā 'Atiyyā: A sheep was sent to Nusaiba Al-Anṣāriya (as charity) and she gave some of it to 'Aishah The Prophet 🌉 asked 'Aishah for . رَضِيَ اللهُ سُهُ something to eat. 'Aishah replied that there was nothing except what Nusaiba had sent of that sheep. The Prophet said to her, "Bring it as it has reached its place."(1)

#### (32) CHAPTER. The Zakāt of silver.

رَضِيَ 1447. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī رَضِيَ نه عنه : Allāh's Messenger ﷺ said, "There is no Zakāt on less than five camels, and also there is no Zakāt on less than five Awāq (of silver). (5  $Aw\bar{a}q = 22$  Fransa Rivāls of Yemen or 200 Dirhams i.e., approx. 640 Grams.) And there is no Zakāt on less than ve Awsug. (2) (A special measure of foodgrains, and one Wasq equals 60 Sa'.) [For gold, 20 Mithqal, i.e., approx. 94 grams, i.e., equal to 12 Guinea English. No Zakāt for less than 12 Guinea (English) of gold or for silver less than 22 Fransa Riyāls of Yemen, i.e., 200 Dirhams, i.e., approx. 640 grams of silver. (This is called  $Nis\bar{a}b$ )<sup>(3)</sup>]. (٣١) بِابُ: قَدْرُ كَمْ يُعْطَى مِنَ الزَّكاةِ والصَّدَقَةِ؟ وَمَنْ أَعْطَى شاةً

١٤٤٦ - حدَّثنَا أَحْمَدُ بِنُ يُونُسَ، حدَّثَنا أبو شِهاب، عَنْ خالِدٍ الحَدَّاءِ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قَالَتْ: بُعِثَ إلى نُسَيْبَةَ الأنْصَاريَّةِ بشاةٍ فأرْسَلَتْ إلى عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها مِنْها، فَقالَ النَّبِيُّ عَيْنَةُ: «عِنْدَكُمْ شَيْءٌ؟» فَقَالَتْ: لا، إلَّا مَا أَرْسَلَتْ بِهِ نُسَيْبَةُ مِنْ تِلْكَ الشَّاةِ. فَقالَ: «هاتِ فَقَدْ بَلَغَتْ مَحِلُّها». [انظر: ١٤٩٤، ٢٥٧٩]

(٣٢) بِلَبُ زَكاةِ الوَرق

١٤٤٧ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنا مالكٌ، عَنْ عَمْرو بن يَحْيى المَازِنيِّ، عَنْ أبيهِ قالَ: سَمِعْتُ أبا سَعِيدٍ الخُدْرِيَّ قالَ: قالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس ذَوْدٍ صَدَقَةٌ مِنَ الإبل، وَلَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس أَوَاق صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيما دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ صَلَقَةٌ». حدَّثَنا مُحَمَّدُ بنُ المُثَنَّى، حَدَّثَنا عَبْدُ الوَهَّابِ قالَ: حدَّثَنِي يَحْيي بنُ سَعِيدٍ

<sup>(1) (</sup>H.1446) For further details see *Ḥadīth* No.1494 and 1495.

<sup>(2) (</sup>H.1447) Five Awsuq (i.e., approx. 675 Kilograms of dates or fruits or food grain. [1 Wasq 60 Sa' 135 Kilograms.]

<sup>(3) (</sup>H.1447) Niṣāb: Minimum amount of property liable to payment of the Zakāt. e.g. Niṣāb of Gold is twenty (20) Mithqal, i.e., approx. 94 grams; Niṣāb of silver is two hundred (200) Dirhams, i.e., approx. 640 grams; Nisāb of food-grains and fruit is 5 Awsuq, i.e., 673.5 Kilograms. Niṣāb of camels is 5 camels; Niṣāb of cows is 5 cows; and *Niṣāb* of sheep is 40 sheep, etc.

### (33) CHAPTER. Zakāt may be paid in kind (and not in cash).

بَ said to the رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said to the people of Yemen, "Bring me small, or used garments in charity in place of barley and millet as it will be easy for you and useful for the Companions of the Prophet 28 in Al-Madīna." The Prophet said, "Khālid has kept his shield and arms for Allah's Cause." And the Prophet said to the ladies, "Give in charity, even from your ornaments." The Prophet significant differentiate between the Zakāt and other kinds of Sadaqa in this respect. And so the women donated their ear-rings and necklaces. And the Prophet 🕮 did not specify that what might be paid in kind should be silver or gold.

1448. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Bakr wrote to me what Allah had رَضِيَ اللهُ عَنْهُ instructed His Messenger to do regarding the one who had to pay one Bint Makhād (i.e. one-year-old she-camel) as Zakāt, and he did not have it but had got Bint Labūn (two-year-old she-camel). (He wrote that) it could be accepted from him as Zakāt, and the collector of Zakāt would return him 20 Dirhams<sup>(1)</sup> or two sheep; and if the Zakāt prayer had not a Bint Makhād, but he had Ibn Labūn (a two-year-old he-camel) then it could be accepted as his Zakāt, but he would not be paid anything.

قَالَ: أَخْبِرَنِي عَمْرٌو: سَمِعَ أَبِاهُ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَمِعْتُ النَّبِيُّ ﷺ بهذا. [راجع، ١٤٠٥] (٣٣) بِ**ابُ** العَرْض في الزَّكاةِ،

وَقَالَ طَاوُسٌ: قَالَ مُعاذِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لأهْل اليَمَن: ائْتُوني بعَرْض ثِيابٍ خَمِيصٍ أَوْ لَبِيسٍ في الصَّدَقَّةِ مَكانَ الشَّعِيرِ والذُّرَةِ، ۚ أَهْوَنُ عَلَيْكُمْ وخَيْرٌ لأصحَابِ النَّبِيِّ بَيْكِيٌّ بالمَدِينَةِ. وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وأمَّا خالِدٌ فَقَدِ احْتَبَسَ أَدْرَاعَهُ وأَعْتُدَهُ في سَبِيل اللهِ». وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مَنْ حُلِيِّكُنَّ» فَلَمْ يَسْتَثْن صَدَقَةَ الفَرْض مِنْ غَيرِها، فجَعَلَتِ المَرْأَةُ تُلْقِي خُرْصَها وَسِخابَها، ولَمْ يَخُصَّ الذُّهَبَ والفِضَّةَ مِنَ الغُرُوضِ.

١٤٤٨ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ، حدَّثَنِي أبي قالَ: حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ أنَّ أنساً رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ: أنَّ أبا بَكْر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ الَّتِي أَمَرَ اللهُ ۚ رَسُولَهُ «وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتَ مَخاض وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ، وَعِنْدَهُ بنْتُ لَبُونٍ فإنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ، وَيُعْطِيهِ المُصَدِّقُ عِشْرِينَ دِرْهَماً أَوْ شاتَينٍ، فإنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ بِنْتُ مَخاضِ عَلَى وَجُهها وَعِنْدَهُ ابِنُ لَبُونِ فَإِنَّهُ يُقْبَلُ مِنْهُ وَلَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ». [انظر: ١٤٥٠، ١٤٥١،

<sup>(1) (</sup>H.1448) One Dirham equals about  $3^{1}/_{5}$  grams of silver.

1449. Narrated Ibn 'Abbas زَضِيَ اللهُ عَنْهُما: I am a witness that Allāh's Messenger & offered the 'Eid prayer before delivering the Khutba (religious talk), and then he thought that the women would not be able to hear him (because of the distance), so he went to them along with Bilal who was spreading his garment. The Prophet advised and ordered them to give in charity. So the women started giving their ornaments (in charity). (The subnarrator Ayyūb pointed towards his ears and neck meaning that they gave ornaments from those places such as ear-rings and necklaces.)

(34) CHAPTER. The individual property of different people should neither be gathered together nor the joint property should be divided, in assessing the Zakāt.

رضي الله عنهما Narrated Salim: Ibn 'Umar said: The Prophet stated a similar narration.

Abū Bakr : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Bakr wrote to me what was made رَضِيَ اللهُ عَنْهُ compulsory by Allah's Messenger and that was (regarding the payments of Zakāt, and there was mentioned in it): Neither the property of different people should be gathered together nor the joint property should be split for fear of (paying more, or receiving less) Zakāt. (1)

7031, 3031, 0031, VA37, 1.17, 1900 ,0071

١٤٤٩ - حدَّثنا مُؤَمَّلٌ: حَدَّثنا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عَطَاءِ بنِ أبي رَباح قالَ: قالَ ابنُ عَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمًا: أَشْهَدُ عَلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ لَصَلَّى قَبْلَ الخُطْبَةِ فَرأَى أَنَّهُ لَمْ يُسْمِع النِّساءَ، فأتاهُنَّ وَمَعَهُ بِلالٌ ناشِرَ ثَوْبِهِ فَوَعَظَهُنَّ وأَمَرَهُنَّ أَنْ يَتَصَدَّقْنَ فَجَعَلَتِ المَرأةُ تُلْقِي. وأشارَ أيُّوبُ إلى أُذُنهِ وَإِلٰى حَلْقهِ. [راجع: ٩٨]

(٣٤) باب: لا يُجْمَعُ بَينَ مُفتَرق،

وَلا يُفَرَّقُ بَينَ مُجْتَمِعٍ، وَيُذْكَرُ عَنْ سالمٍ، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَنَّ النَّبِيِّ عِيَّا لِهُ عَنْهُمُ

١٤٥٠ - حدَّثنا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ الأنْصَارِيُّ قالَ: حدَّثَنِي أبي، قَالَ: حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ الَّتِي فَرَضَ رَّسُولُ اللهِ ﷺ: ﴿وَلا يُجْمَعُ بَينَ مُتَفَرِّقِ. وَلا يُفَرَّقُ

<sup>(1) (</sup>H.1450) e.g. If somebody owns forty to one hundred and twenty sheep, he should pay only one sheep. But if there are three persons having forty sheep each, they are not permitted to gather their sheep together intending to pay one sheep only whereas each has to pay one sheep. Similarly, one person having forty sheep is not permitted to divide his sheep intending not to pay the Zakāt. This Hadīth may also mean that the Zakāt collector should not do the same with the intention of collecting more Zakāt. He should not divide the property of one person or gather the property of different persons when collecting Zakāt.

(35) CHAPTER. If a property is equally owned by two partners, its Zakāt is to be paid as a whole, and each partner is to pay the same amount.

Ṭāwūs and 'Aṭā' say that if two partners know their shares separately, their property will not be collected together. And Sufyan says that Zakāt will not be due till one partner has forty sheep and the other partner also has the same number of sheep.

1451 . Narrated Anas رُضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Bakr wrote to me what Allāh's رَضِيَ اللهُ عَـنْـهُ Messenger a has made compulsory (regarding Zakāt) and there was mentioned in it: If a property is equally owned by two partners, they should pay the combined Zakāt and it will be considered that both of them have paid their Zakāt equally.

#### (36) CHAPTER. The Zakāt of camels.

And this was narrated by Abū Bakr, Abū on the رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Dhar and Abū Hurairah authority of the Prophet 25%

رَضِيَ Al-Khudrī Sa'īd Al-Khudrī رَضِيَ نَّهُ عَنْهُ: A bedouin asked Allāh's Messenger about the emigration. The Prophet said, "May Allah have mercy on you! The matter of emigration is very hard. Have you got camels? Do you pay their Zakāt?" The bedouin said, "Yes, I have camels and I pay their Zakāt." The Prophet said, "Work beyond the seas and Allah will not decrease (waste the reward of) any of your good deeds." (See *Hadīth* No. 3923, Vol.5). بَينَ مُجْتَمِعِ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ». [راجع: ١٤٤٨]

(٣٥) بِابُّ: ما كانَ مِنْ خَلِيطَين فإنَّهُما يَترَاجَعان بَيْنَهُما بالسَّويَّةِ،

وَقَالَ طَاوُسٌ وَعَطَاءٌ: ۚ إِذَا عَلِمَ الخَلِيطانِ أَمْوَالَهُما فَلا يُجْمَعُ مالُهُما، وَقالَ سُفْيانُ: لا تَجِبُ حتَّى يَتِمَّ لِهٰذَا أَرْبَعُونَ شَاةً ولِهٰذَا أَرْبَعُونَ شاةً.

١٤٥١ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ قالَ: حدَّثنِي أبي قالَ: حدَّثنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَساً حَدَّثَهُ: أَنَّ أَبا بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللهِ ﷺ «وَما كانَ مِنْ خَلِيطَين فإنَّهُما يَترَاجَعانِ بَيْنَهُما بالسَّويَّةِ».

(٣٦) باب زَكاةِ الإبل،

[راجع: ١٤٤٨]

ذَكَرَهُ أَبُو بَكْرٍ وأَبُو ذَرٌّ وأَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

١٤٥٢ - حدَّثنَا عَلَيُّ بنُ عَبْدِ اللهِ، حدَّثنا الوَلِيدُ بنُ مُسْلِم: حدَّثنا الأوْزاعيُّ قالَ: حدَّثَنِي ابنُ شِهاب، عَنْ عَطاءِ بنِ يَزِيدَ، عَنْ أبي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ أَعْرَابيًّا سألَ رَسُولَ اللهِ ﷺ عَنِ الهِجْرَةِ، فَقَالَ: «وَيْحَكَ، إِنَّ شأنَّهَا شَدِيدٌ، فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلِ تُؤَدِّي صَدَقَتَها؟» قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: ﴿ فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ

(37) CHAPTER. Whoever has to pay a Bint Makhād (one-year-old she-camel) as Zakāt and has not got it.

1453. Narrated Anas ذَنْ اللهُ عَنْهُ Abū Bakr s wrote to me about the Zakāt which Allah had ordered His Messenger at to observe: Whoever had to pay Jadh'a (Jadh'a means a four-year-old she-camel) as Zakāt from his herd of camels and he had not got one, and he had Hiqqa (three-year-old she-camel), that Higga should be accepted from him along with two sheep if they were available or twenty Dirhams and whoever had to pay Hiqqa as Zakāt and he had no Higga but had a Jadh'a, the Jadh'a should be accepted from him, and the Zakāt collector should pay back (or return) to him twenty Dirhams or two sheep; and whoever had to pay Higga as Zakāt and he had not got one, but had a Bint Labūn (two-year-old shecamel), it should be accepted from him along with two sheep or twenty Dirhams; and whoever had to pay Bint Labūn and had a Higga, that Higga should be accepted from him and the Zakāt collector should pay back (or return) to him twenty Dirhams or two sheep; and whoever had to pay Bint Labūn and he had not got one but had a Bint Makhād (one-year-old she-camel), that Bint Makhād should be accepted from him along with twenty Dirhams or two sheep.

البحارِ، فإنَّ اللهَ لَنْ يَتِرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَبْتًاً». [انظر: ٣٩٢٣، ٣٩٢٣، ١٦١٦] (٣٧) **بِابُ** مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ بِنْتِ مَخاض وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ

١٤٥٣ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ قالَ: حدَّثني أبي قال: حدَّثنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ: أنَّ أبا بَكْرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ فَريضَةَ الصَّدَقَةِ الَّتِي أَمَرَ اللهُ رَسُولَهُ عَلَيْهُ: «مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ مِنَ الإبل صَدَقَةُ الجَذَعَةِ وَلَسْتُ عِنْدَهُ جَذَعَةً وعِنْدَهُ حِقَّةٌ فإنَّها تُقْبَلُ مِنْهُ الحِقَّةُ، وَيَجْعَلُ مَعَها شاتَين إنِ اسْتَيْسَرَتا لَهُ، أَوْ عِشْرِينَ دِرْهَمًا . وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الحِقَّةِ وَلَـْسَتْ عِنْدَهُ الحِقَّةُ وَعنْدَهُ الحَذَعَةُ فإنَّها تُقْبَلُ منْهُ الجَذَعَةُ، وَيُعْطِيهِ المُصَدِّقُ عِشْرينَ دِرْهَما أَوْ شاتَين. وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الجِقَّةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ إِلَّا يِنْتُ لَبُونِ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ بِنْتُ لَبُونِ وَيُعْطِي شاتَين أَوْ عِشْرِينَ دِرْهَماً، وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتَ لَبُونِ وَعِنْدَهُ حِقَّةٌ فإنَّها تُقْبَلُ مِنْهُ الحِقَّةُ وَيُعْطِيهِ المُصَدِّقُ عِشْرِينَ دِرْهَما أَوْ شاتَين . وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتَ لَبُونِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ وَعِنْدَهُ بنْتُ مَخاض فإنَّها تُقْبَلُ مِنْهُ بنْتُ مَخاض ويُعْطِى مَعَها عِشْرينَ دِرْهَماً أَوْ شَاتَّينِ». [راجع: ١٤٤٨]

#### (38) CHAPTER. The Zakāt of sheep.

1454. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: When Abū Bakr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ sent me to (collect the Zakāt from) Baḥrain, he wrote to me the following:

(In the Name of Allāh, the Most Gracious, the Most Merciful).

These are the orders for Zakāt which Allāh's Messenger # had made obligatory for every Muslim, and which Allah had ordered His Messenger at to observe: Whoever amongst the Muslims is asked to pay Zakāt accordingly, he should pay it (to the Zakāt collector) and whoever is asked more than that (what is specified in this script) he should not pay it. For twenty-four (24) camels or less, sheep are to be paid as Zakāt; for every five (5) camels one (1) sheep is to be paid, and if there are between twentyfive (25) to thirty-five (35) camels, one (1) Bint Makhād (one-year-old she-camel) is to be paid; and if they are between thirty-six (36) to forty-five (45) (camels), one (1) Bint Labūn (two-years-old she-camel) is to be paid; and if they are between forty-six (46) to sixty (60) (camels), one (1) Higga (threeyears-old she-camel) is to be paid; and if the number is between sixty-one (61) to seventyfive (75) (camels), one (1) Jadh'a (four-yearsold she-camel) is to be paid; and if the number is between seventy-six (76) to ninety (90) (camels), two (2) Bint Labûn are to be paid; and if they are from ninety-one (91) to one hundred and twenty (120) (camels), two (2) Higgas are to be paid; and if they are over one hundred and twenty (120) (camels), for every forty (40) [over one hundred and twenty (120)] one (1) Bint Labūn is to be paid, and for every fifty (50) camels [over one hundred and twenty (120)], one (1) Higga is to be paid; and whoever has got only four (4) camels, has to pay nothing as Zakāt, but if

(٣٨) باب زكاة الغنم

الله ابنِ المُثَنَّى الأنْصَادِيُّ قالَ: اللهِ ابنِ المُثَنَّى الأنْصَادِيُّ قالَ: حدَّثَنِي ثُمَامَةُ بنُ عَبْدِ اللهِ بنِ أنسِ أنَّ أنساً حدَّثَهُ: أنَّ أبل بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ هٰذَا الكِتابَ لَمَّا وَجَّهَةُ إلى البَحْرَيْن:

غِرْكُ﴾ لهذِهِ فَريضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى المُسْلِمِينَ، والَّتِي أَمَرَ اللهُ فَوْقَها فَلا يُعْطِ: «في كُلِّ أَرْبَعِ وَعِشْرِينَ مِنَ الإِبِلِ فَمَا دُونَها الغَنم، مِنْ كُلِّ خَمْس وَثَلاثِينَ فَفِيها بنْتُ مَخاضٍ أُنْثَى، فإذَا بَلَغَتْ سِتًّا وأرْبَعِينَ إلى سِتِّينَ فَفِيها حِقَّةٌ طَرُوقَةُ الجَمَلِ، فإذا بَلَغَتْ وَاحِدَةً وَسِتِّينَ إلى خَمْسِ وَسَبْعِينَ فَفِيها جَذَعَةٌ، فإذَا بَلَغَتْ يَعْنِي سِتًّا وَسَبْعِينَ إلى تِسْعِينَ فَفِيها بنْتا لَبُونِ، فإذًا بَلَغَتْ إحْدَى وَتِسْعِينَ إلى عِشْرينَ وَمائَةِ فَفِيها حِقَّتانِ طَرُوقَتا الجَمَل، فإذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمائَةٍ فَفِي

the owner of these four (4) camels, wants to give something, he can.

If the number of camels increases to five (5), the owner has to pay one (1) sheep as Zakāt. As regards the Zakāt for the (flock) of sheep; if they are between forty (40) and one hundred and twenty (120) (sheep), one (1) sheep is to be in Zakāt; and if they are between one hundred and twenty (120) to two hundred (200) (sheep), two (2) sheep are to be paid; and if they are between two hundred (200) to three hundred (300) (sheep), three (3) sheep are to be paid; and for over three hundred (300) sheep, for every extra one hundred (100) sheep, one (1) sheep is to be paid as Zakāt.

[No Zakāt for sheep less the forty (40)]

And if somebody has got less than forty (40) sheep, no Zakāt is required, but if he wants to give, he can. For silver: the Zakāt is one-fortieth of the lot (i.e. 2.5%), and if its value is less than two hundred (200) Dirhams [i.e. approx. six hundred and forty (640) Grams] there is no Zakāt but if the owner wants to pay he can.'

(39) CHAPTER. Neither an old, nor a defective animal, nor a male-goat may be taken as Zakāt except if the Zakāt collector wishes (to take it).

Abū Bakr : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Bakr wrote to me what Allah had رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ordered His Messenger 🛎 (about Zakāt) which goes: Neither an old nor a defective animal, nor a male-goat may be taken as Zakāt except if the Zakāt collector wishes (to take it) $^{(1)}$ .

كُلِّ أَرْبَعِينَ بِنْتُ لَبُونٍ، وفي كُلِّ خَمْسِينَ حِقَّةٌ. وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ إلَّا أَرْبَعٌ مِنَ الإبِلِ فَلَيْسَ فِيها صَدَقَةٌ إلَّا أَنْ يَشاءَ رَبُّها، فإذَا بَلَغَتْ خَمْساً مِنَ الإبل فَفِيها شاةٌ. وفي صَدَقَةِ الغَنم في سائمَتِها إذا كانَتْ أرْبَعِينَ إليَ عِشْرِينَ وَمائَةٍ: شاةٌ. فإذا زَادَتْ عَلى عِشْرِينَ وَمائَةٍ إلى مائتَين: شاتانِ. فإذًا زَادَتْ عَلى مائتَين إلى ثَلاَثِمِائَةٍ فَفِيها ثَلاثٌ. فإذًا زَادَتْ عَلى ثَلاثِمائَة فَفِي كُلِّ مائَةٍ شاةٌ. فإذَا كانَتْ سائمَةُ الرَّجُل ناقِصَةً مِنْ أَرْبَعِينَ شاةً وَاحِدَةً فَلَيْسَ فِيها صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّها. وفى الرِّقَةِ رُبْعُ العُشْرِ. فإنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا تِسْعِينَ وَمَائَةً فَلَيْسَ فِيهَا شَيُّءٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّها». [راجع: ١٤٤٨]

(٣٩) بِابُ: لا يُؤخَذُ في الصَّدَقَةِ هَرِمَةٌ وَلا ذَاتُ عَوَارٍ، وَلا تَيْسٌ إِلَّا ما شاءَ المُصَدِّقُ

١٤٥٥ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ قالَ: حدَّثَنِي أبي قالَ: حدَّثَنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَساً رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حدَّثَهُ: أنَّ أبا بَكُر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ رَسُولَهُ ﷺ: "وَلا يُخْرَجُ

<sup>(1) (</sup>H.1455) The Arabic word which means 'Zakāt-collector' when slightly modified may mean 'the Zakāt payer'. In this case the Hadīth will mean: The male-goat may not be taken as Zakāt if the owner does not want to give it up. If we regard the 'Zakāt-collector' as the proper word then the meaning is: The Zakāt-collector is not to take an old or defective animal or a male-goat unless he finds no better alternative.

#### (40) CHAPTER. To accept a she-kid as Zakāt.

1456. Narrated Abū Hurairah زُضِيَ اللهُ عَنهُ : said, "By Allah! If they رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Bakr (pay me the Zakāt and) withhold even a shekid which they used to pay during the lifetime of Allāh's Messenger 鑑, I will fight with them for it."

1457. 'Umar said, "It was nothing but رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allah Who opened Abū Bakr's chest towards the decision to fight, and I came to know that his decision was right."

### (41) CHAPTER. "Do not take the best from the property of the people as Zakāt."

1458. Narrated Ibn 'Abbās زُضِيَ اللهُ عَنْهُما: When Allah's Messenger sent Mu'adh to Yemen, he said (to him), "You are going to a nation (from) the people of the Scripture (Divine Book – Jews, Christians etc.) First of all invite them to worship Allah (Alone -Islamic Monotheism i.e. to testify Lā ilāha illallah Muḥammad & Ar-Rasūl Allah - none has the right to be worshipped but Allah, and Muhammad si is the Messenger of Allāh) and when they (testify) Allah, then inform them that Allah has enjoined on them, five في الصَّدَقَةِ هَرمَةٌ وَلا ذَاتُ عَوَارٍ، وَلا تَيْسٌ إِلَّا ما شاءَ المُصَدِّقُ».

(٤٠) بابُ أُخْذِ العَناقِ في الصَّدَقَةِ

١٤٥٦ - حدَّثَنَا أبو اليَمان، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ حِ وَقَالَ اللَّيْثُ: حدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَٰنِ بنُ خالِدٍ، عَنِ ابنِ شِهابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بن عَبْدِ اللهِ بن عُتْبَةَ بن مَسْعُودٍ أنَّ أبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قال: قال أبو بكر رَضْيَ الله عَنْهُ: وَاللهِ لَو مَنَعُونِي عَناقاً كانُوا يُؤَدُّونها إلى رَسُولِ اللهِ ﷺ لقاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنْعِها. [راجع: ١٤٠٠]

١٤٥٧ - قالَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ رِأَيْتُ أَنَّ اللهَ شَرَحَ صَدْرَ أبي بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بالقتال فعَرَفْتُ أنَّهُ الحَقِّ.

[راجع: ١٣٩٩]

(٤١) بِالِّبُ: لا تُؤْخَذُ كَرَائمُ أَمْوَالِ النَّاسِ في الصَّدَقَةِ

٨٥٤٨ - حدَّثنا أُمَيَّةُ بنُ بِسْطام: حدَّثَنَا يَزِيدُ بنُ زُرَيْعِ: حدَّثَنا ِ رَوْحُ بُّنُ القاسِم، عَنْ إسْماعِيلَ بنِ أُمَيَّةً، عَنْ يَحْيَى بَن عَبْدِ اللهِ بن صَيْفِيٍّ، عَنْ أبي مَعْبَدٍ، عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ لَمَّا بَعَثَ مُعاذاً عَلَى اليَمَنِ قالَ: «إنَّكَ تَقْدَمُ عَلَى قَوْمِ أَهْلِ كِتَابٍ، فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا Salāt (prayers) in every day and night (24 hours); and if they start offering these Salāt, inform them that Allāh has enjoined on them, the Zakāt. And it is to be taken from the rich amongst them and given to the poor amongst them; and if they obey you in that, take Zakāt from them but avoid (don't take) the best property of the people as Zakāt."

### (42) CHAPTER. There is no Zakāt for less than five camels.

1459. Narrated Abū Sa'īd (Al-Khudrī) رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "No Zakāt is imposed on less than five Awsug of dates; no Zakāt is imposed on less than five Awaq of silver, and no Zakat is imposed on less than five camels." [See Nisāb footnote No. 3, Hadith No. 1447].

### (43) CHAPTER. The Zakāt of cows. (1)

Abu Humaid told that the Prophet # said, "I do not want a person to come to Allāh with a mooing cow (on the Day of Resurrection)."

تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ عِبادَةُ اللهِ، فإذَا عَرَفُوا اللهَ فأخْبرْهُمْ أنَّ اللهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ في يَوْمِهمْ وَلَيْلَتِهمْ، فإذَا فَعَلُوا الصَّلاةَ فأخْبرْهُمْ أنَّ اللهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكاةً تُؤْخَذُ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائهم، فإذَا أطاعوا بها فخُذْ مِنْهُمْ وَتَوَقُّ كَرَائِمَ أَمْوَالِ النَّاس». [راجع: ١٣٩٥]

## (٤٢) باب: لَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس ذَوْدِ صَدَقَةٌ

١٤٥٩ - حدَّثَنَا عَبْدُ الله يُوسُفَ، أَخْبِرَنا مالكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بن عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابنِ أبي صَعْصَ المَازِنيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ قَالَ: «لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُق مِنَ التَّمْرِ صَدَقَةٌ. وَلَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس أَوَاقِ مِنَ الوَرقِ صَدَقَةٌ. وَلَيْسَ فِيما دُونَ خَمْس ذَوْدٍ مِنَ الإبل صَدَقَةٌ». [راجع: ١٤٠٥]

(٤٣) باب زكاةِ البَقَر،

وقالَ أبو حُمَيْدٍ: قالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لأَعْرَفَنَّ، ما جاءَ اللهَ رَجُلٌ ببَقَرَةِ لَها خُوَارٌ». ويُقالُ: جُوَّارٌ، ﴿ يَحْتَرُونَ ﴾ [النحل: ٥٣]: أَي تَرْفَعُونَ أَصْوَاتَكُمْ كَما تَجْأَرُ اللَّهَرَةُ.

<sup>(1) (</sup>Ch. 42) For every thirty cows there is (to be paid as Zakāt) one Tabiv'ā (one-year-old cow) and no Zakāt for less than thirty cows. For every forty cows there is (to be paid as Zakāt) one Mussinā' (two-years-old cow).

1460. Narrated Abū Dhar ذَرْضِيَ اللهُ عَنْهُ: Once I went to him (the Prophet 26) and he said, "By Allāh in Whose Hands my life is (or probably said, 'By Allah, except Whom none has the right to be worshipped), whoever had camels or cows or sheep and did not pay their Zakāt, those animals will be brought on the Day of Resurrection far bigger and fatter than before; and they will tread him under their hooves, and will butt him with their horns, and (those animals will come in circle). When the last does its turn, the first will start again, and this punishment will go on till Allah has finished the Judgement amongst the people."

### (44) CHAPTER. The giving of Zakāt to relatives.

And the Prophet said, "The one who gives Zakāt to kith and kin shall get double reward; one for fulfilling the rights of kith and kin, and the other for paying the Zakāt."

1461. Narrated Ishāq bin 'Abdullāh bin رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abī Ṭalḥa: I heard Anas bin Mālik saying, "Abū Ţalḥa had more property of date-palm trees (gardens) than any other amongst the Ansār in Al-Madīna, and the most beloved of them to him was Bairuhā' garden, and it was in front of the mosque of the Prophet 鑑. Allāh's Messenger 鑑 used to go there and used to drink its nice water." Anas added, "When these Verses were revealed:

'By no means shall you attain Al-Birr (piety, righteousness - here it means Allāh's reward i.e., Paradise) unless you

١٤٦٠ - حدَّثنا عُمَرُ بنُ حَفْص بن غِياثٍ، حدَّثنا أبي، حدَّثنا الْأَعْمَشُ عَنِ المَعْرُورِ بِنِ سُوَيْدٍ، عَنْ أبي ذَرِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: انْتَهَيْتُ إِلَيْهِ ﷺ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، أَوْ وَالَّذِي لا إِلٰهَ غَيرُهُ، أَوْ كُما حَلَف، ما مِنْ رَجُلِ تَكُونُ لهُ إبلٌ أَوْ بَقَرٌ أَوْ غَنَمٌ لا يُؤدِّي حَقَّها إلَّا أُتِيَ بِهَا يَوْمَ القِيَامَةِ أَعْظَمَ مَا تَكُونُ وأسمَنَهُ، تَطَؤُهُ بِأَخْفَافِهَا وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِها، كُلَّما جازَتْ أُخْرَاها رُدَّتْ عليهِ أُولاها حتَّى يُقْضَى بَينَ النَّاس».

رَوَاهُ بُكَيْرٌ، عَنْ أَبِي صَالِح، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ عِينَ . [انظر: ٦٦٣٨]

(٤٤) باب الزَّكاةِ عَلى الأقارِبِ،

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَهُ أَجْرَانِ: أَجْرُ القَرَائة وأَجْرُ الصَّدَقَة».

١٤٦١ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبِرُنا مالكٌ عَنْ إسحَاقَ بن عَبْدِ اللهِ بنِ أبي طَلْحَةَ: أنَّهُ سَمِعَ أَنسَ بنَ مالَكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: كانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ الأنْصارِ بالمَدِينَةِ مالاً مِنْ نَخْل. وكانَ أَحَبُّ أَمْوَالهِ إِلَيْهِ بَيْرُحاءَ وكَأَنَتْ مُسْتَقْبِلَةَ المَسْجِدِ، وكانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ يَدْخُلُها وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبِ. قَالَ أَنَسٌ رَضِيَ

spend (in Allāh's Cause) of that which you love...' (V.3:92)

Abū Talha said to Allāh's Messenger a 'O Allāh's Messenger! Allāh, the Blessed, the Superior says: By no means shall you attain Al-Birr unless you spend (in Allāh's Cause) of that which you love. And no doubt, Bairuḥā' garden is the most beloved of all my property to me. So, I want to give it in charity in Allah's Cause. I expect its reward from Allāh. O Allāh's Messenger 鑑! Spend it where Allah makes you think it feasible.' On that Allah's Messenger a said, 'Bravo! It is useful property. I have heard what you have said (O Abū Ṭalḥa), and I think it would be proper if you gave it to your kith and kin.' Abū Talha said, I will do so, O Allah's Messenger.' Then Abu Talha distributed that garden amongst his relatives and his cousins."

رَضِيَ Al-Khudri Sa'īd Al-Khudri رَضِيَ نان عنه: Once on the day of Eid-ul-Fitr or Eidul-Adha, Allāh's Messenger 2 went out to the Muşallā (praying place). After finishing the Salāt (prayer), he delivered the Khutba (religious talk) and ordered the people to give alms. He said, "O people! Give alms." Then he went towards the women and said, "O women! Give alms, for I have seen that the majority of the dwellers of Hell-fire were you (women)." The women asked, "O Allāh's Messenger! What is the reason for it?" He replied, "O women! You curse frequently, and are ungrateful to your

الله عَنْهُ: فَلَمَّا أُنْزِلَتْ لهذِهِ الآيَةُ ﴿ لَنَ نَنَالُوا الْبِرَ حَتَّى تُنفِقُوا مِمَّا يُحِبُّونَ ﴾ قامَ أبو طَلْحَةَ إلى رَسُولِ اللهِ ﷺ فَقالَ: يا رَسُولَ اللهِ، إنَّ اللهَ تَبارَكَ وَتَعالَى يَقُولُ: ﴿ لَن نَنَالُوا ٱلْبَرَ حَتَّى تُنفِقُوا مِمَّا يُحِبُونَ ﴾ [آل عمران: ٩٢] وإنَّ أَحَتَّ أَمْوَالِي إليَّ بَيْرُحاءَ، وإنَّها صَدَقَةٌ للهِ أَرْجُو برَّها وَذُخْرَها عِنْدَ اللهِ، فَضَعْها يا رَسُولَ اللهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللهُ. قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «بَخْ، ذلكَ مالٌ رَابح، ذلكَ مالٌ رَابح، وَقَدْ سَمِعْتُ ما قُلْتَ، وإنِّي أرَى أنْ تَجْعَلَها في الأَقْرَبِينَ». فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللهِ. فَقَسَمَها أبو طَلْحَةَ في أقاربهِ وَبَنى عَمِّهِ.

تابَعَهُ رَوْحٌ. وقال يَحْيَى بنُ يَحْيَى وإسماعيلُ عَنْ مالكِ: «رَايحٌ». [انظر: ۲۲۱۸، ۲۷۷۲، ۸۵۷۲، ۲۲۷۲، 3003, 0003, 1150]

١٤٦٢ - حدَّثنا ابنُ أبي مَرْيَمَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بِنُ جَعْفَرِ قَالَ: أَخْبَرَنِي زَيْدٌ، عَنْ عياض بن عَبْدِ اللهِ، عَنْ أبي سَعيدِ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: خَرَجَ رَسُولُ اللهِ ﷺ في أضحى أوْ فطر إلى المُصَلَّى، ثُمَّ انْصَرَفَ فَوَعَظَ النَّاسَ وأمَرَهُمْ بالصَّدَقَةِ، فَقالَ: «أَيُّها النَّاسُ تَصَدَّقُوا»، فَمَرَّ عَلَى النِّساءِ فَقَالَ: يا مَعْشَرَ النِّساءِ تَصَدَّقْنَ فإنِّي husbands. I have not seen anyone more deficient in intelligence and religion than you. O women, some of you can lead a cautious wise man astray." Then he left. And when he reached his house, Zainab, the wife of Ibn Mas'ūd, came and asked permission to enter. It was said, "O Allah's Messenger! It is Zainab." He asked, "Which Zainab?" The reply was that she was the wife of Ibn Mas'ūd. He said, "Yes, allow her to enter." And she was admitted. Then she said, "O Prophet of Allah! Today, you ordered people to give alms and I had an ornament and intended to give it as alms, but Ibn Mas'ūd said that he and his children deserved it more than anybody else." The Prophet replied, "Ibn Mas'ud had spoken the truth. Your husband and your children had more right to it than anybody else."

(45) CHAPTER. No Zakāt is imposed on the horse of a Muslim.

1463. Narrated Abū Hurairah زَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger # said, "There is no Zakāt either on a horse or a slave belonging to a Muslim."

رأَيْتُكُنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ». فَقُلْنَ: وبمَ ذلكَ يا رَسُولَ اللهِ؟ قالَ: «تُكْثِرْنَ اللَّعْنَ، وَتَكْفُرْنَ العشيرَ، ما رأيْتُ منْ ناقصَاتِ عَقْلِ وَدِينِ أَذْهَبَ لِلُبِّ الرَّجُل الحازِم منْ إحداكُنَّ يا مَعْشَرَ النِّساءِ». ثُمَّ انْصَرَف. فَلَمَّا صَارَ إلى مَنزلِهِ جاءَتْ زَيْنَبُ امْرَأَةُ ابنِ مَسْعُودٍ تَسْتأذِنُ عَلَيْهِ، فَقِيلَ: يا رَسُولَ اللهِ لهذهِ زَيْنَبُ فَقالَ: «أَيُّ الزَّيانِبِ؟» فَقِيلَ: امرأةُ ابن مَسْعُودٍ، قالَ: «نَعَم، ائْذَنُوا لَهَا»، فأُذِنَ لَهَا. قَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللهِ، إِنَّكَ أَمَرْتَ اليَوْمَ بالصَّدَقَةِ وكانَ عِنْدِي حُلِيٌّ لي فأرَدْتُ أَنْ أَتَصَدَّقَ بِهِ، فَزَعَمَ ابنُ مَسْعُودٍ أَنَّهُ وَوَلَدَهُ أَحَقُّ مَنْ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَلَيْهِمْ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «صَدَقَ ابنُ مَسْعُودٍ، زَوْجُكِ وَوَلَدُكِ أَحَقُّ مَنْ تَصَدَّقْتِ بِهِ عَلَيْهِمْ». [راجع: ٣٠٤]

(٤٥) باب: لَيْسَ عَلَى المُسْلِم في فَ سه صَدَقَة

187۳ - حدَّثَنَا آدَمُ، حدَّثَنا شُعْبَةُ، حدَّثَنا عَبْدُ اللهِ بنُ دِينار قالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمانَ ابنَ يَسار، عَنْ عِرَاكِ بنِ مالكٍ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَيْسَ عَلَى المُسْلِم في فَرَسِهِ وَغُلامِهِ صَدَقَةٌ". [انظر: ١٤٦٤]

(46) CHAPTER. No Zakāt is imposed on the slave belonging to a Muslim.

1464. Narrated Abū Hurairah ذَرْضِيَ اللهُ عَنْهُ : The Prophet said, "There is no Zakāt either on a slave or on a horse belonging to a Muslim."

### (47) CHAPTER. Giving in charity to orphans.

رَضِيَ 1465. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī الله عَنْهُ: Once the Prophet ﷺ sat on a pulpit and we sat around him. Then he said, "The things I am afraid of most for your sake (concerning what will befall you after me) is the pleasures and splendours of the world and its beauties which will be disclosed to you." Somebody said, "O Allah's Messenger! Can the good bring forth evil?" The Prophet & remained silent for a while. It was said to that person, "What is wrong with you? You are talking to the Prophet & while he is not talking to you." Then we noticed that he a was being inspired Divinely. Then the Prophet se wiped off his sweat and said, "Where is the questioner?" It seemed as if the Prophet # liked his question. Then he said, "Good never brings forth evil. Indeed it is like what grows on the banks of a water-stream which either kills or makes the animals sick, except if an animal

## (٤٦) باب: لَيْسَ علَى المُسْلِمِ في عَنْده صَدَقَةٌ

١٤٦٤ - حدَّثنا مُسَدَّدٌ، حدَّثنا يَحْيى ابنُ سَعِيدٍ، عَنْ خُثَيْم بنِ عِرَاكٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي ﷺ ح وحدَّثَنا سُلَيْمانُ بنُ حَرْبٍ: حدَّثَنَا وُهَيْبُ بِنُ خالِدٍ: حدَّثَنا خُثَيمُ بِنُ عِرَاكِ بن مالكِ، عَنْ أبيهِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ عَلَيْهُ قالَ: «لَيْسَ عَلَى المُسْلِمِ صَدَقَةٌ في عَبْدِهِ وَلا فِي فَرَسِهِ». [راجع: ١٤٦٣] (٤٧) ماك الصَّدَقَة عَلَى النَتَامَى

١٤٦٥ - حدَّثنَا مُعاذُ بنُ فَضَالَةَ، حدَّثَنا هِشامٌ، عَنْ يَحْيى، عَنْ هِلالِ بن أبي مَيْمُونَةَ، حدَّثَنا عَطاءُ بنُ يَسارِ: أنَّهُ سَمِعَ أبا سَعِيدِ الخُدْرِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يُحَدِّثُ: أَنَّ النَّبِيَّ عَيْدُ جَلَسَ ذاتَ يَوْم عَلَى المِنْبَر وَجَلَسْنا حَوْلَهُ فَقالَ: «إُنَّ مِمَّا أَخافُ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِى ما يُفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيا وَزينَتِها»، فَقالَ رَجُلٌ: يا رَسُولَ اللهِ، أَوَ يأتي الخَيرُ بالشَّرِّ؟ فَسَكَتَ النَّبِيُّ ﷺ، فَقِيلَ لَهُ: ما شَأْنُكَ تُكَلِّمُ رَسُولَ اللهِ ﷺ وَلا يُكَلِّمُكُ؟ فَرأَيْنَا أَنَّهُ يُنْزَلُ عَلَيْهِ، قالَ: فَمَسَحَ عَنْهُ الرُّحَضَاءَ، فَقالَ: «أَيْنَ eats its fill the *Khadirā* (a kind of vegetable) and then faces the sun, and then passes out dung and urine, and grazes again. No doubt this wealth is sweet and green. Blessed is the wealth of a Muslim from which he gives to the poor, the orphans and to needy travellers (Or the Prophet said something similar to it). No doubt, whoever takes it illegally will be like the one who eats but is never satisfied, and his wealth will be a witness against him on the Day of Resurrection."

(48) CHAPTER. The giving of Zakāt to one's husband and to orphans under one's protection.

And this was narrated by Abū Sa'īd on the authority of the Prophet 2.

1466. Narrated 'Amr bin Al-Harith: Zainab, the wife of 'Abdullāh (bin Mas'ūd) said, "I was in the mosque and saw the Prophet & saying, 'O women! Give alms even from your ornaments." Zainab used to provide for 'Abdullah and those orphans who were under her protection. So she said to 'Abdullāh, "Will you ask Allāh's Messenger whether it will be sufficient for me to spend part of the Zakāt on you and the orphans who are under my protection?" He said:, "You yourself ask Allah's Messenger 鑑 (about it)." (Zainab added): So, I went to the Prophet and I saw there an Anṣārī woman who was standing at the door (of the Prophet (18) with a similar problem as mine. Bilal passed by us and we asked him, 'Ask the Prophet swhether it is permissible for me to

السَّائِلُ؟» وكأنَّهُ حَمِدَهُ، فَقالَ: «إنَّهُ لا يأتِي الخَيْرُ بالشَّرِّ وإنَّ مِمَّا يُنْبِتُ الرَّبِيعُ يَقْتُلُ أَوْ يُلِمُّ إِلَّا آكِلَةَ الخَضِيرِ، أَكَلَتْ حتَّى إِذَا المتلَّتْ خاصِرَتاها اسْتَقْبَلَتْ عَيْنَ الشَّمْسِ فَتَلَطَتْ وَبِالَتْ وَرَتَعَتْ. وإنَّ لهٰذَا المَالَ خَضِرَةٌ خُلْوَةٌ، فَنِعْمَ صَاحِبُ المُسْلِم ما أعظى مِنْهُ المِسْكِينَ واليَتِيمَ وَابنَ السَّبيل» أوْ كما قال النَّبيُّ ﷺ «وإنَّهُ مَنْ يَأْخُذُهُ بِغَير حَقِّه كَالَّذي يَأْكُلُ وَلا يَشْبَعُ، وَيَكُونُ شَهِيداً عَلَيْهِ يَوْمَ القِيامَةِ». [راجع: ٩٢١]

(٤٨) بابُ الزَّكاةِ عَلى الزَّوْج والأيْتام في الحَجْر،

قَالَهُ أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺِ

١٤٦٦ - حدَّثنا عُمَرُ بنُ حَفْص: حدَّثَنا أبي: حدَّثَنا الأعْمَشُ قالَ: حدَّثَنِي شَقِيقٌ، عَنْ عَمْرو بن الحارثِ، عَنْ زَيْنَبَ امْرأةِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما، قالَ: فَذَكَرْتُهُ لإبْرَاهِيمَ فَحدَّثَنِي إبْرَاهِيمُ، عَنْ أبي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَمْرِو بنِ الحارِثِ، عَنْ زَيْنَبَ امْرأةِ عَبْدِ اللهِ بمِثْلِهِ سَوَاءً. قَالَتْ: كُنْتُ في المَسْجِدِ فَرأيْتُ النَّبِيَّ عَيْنِينَ فَقالَ: «تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ». وكانتْ زَيْنَتُ تُنْفِقُ عَلَى عَبْدِ اللهِ وأيْتام في حَجْرِها، فَقالَتْ spend in charity on my husband and the orphans under my protection.' And we requested Bilāl not to inform the Prophet about us. So Bilāl went inside and asked the Prophet **E** regarding our problem. The Prophet asked, "Who are those two?" Bilal replied that she was Zainab. The Prophet asked, "Which Zainab?" Bilāl said, "The wife of 'Abdullah (bin Mas'ūd)." The Prophet said, "Yes, (it is sufficient for her) and she will receive a double reward (for that): One for helping relatives, and the other for giving As-Sadaga (charity etc.).

1467. Narrated Zainab, the daughter of Umm Salama رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: My mother said, "O Allāh's Messenger! Shall I receive a reward if I spend for the sustenance of Abū Salama's offspring, and in fact they are also my sons?" The Prophet see replied, "Spend on them and you will get a reward for what you spend on them."

### (49) CHAPTER. The Statement of Allah : تعالى

"(Zakāt should be spent)... to free the captives; and for those in debt; and for Allāh's Cause..." (V.9:60)

had رَضِيَ اللهُ عَنْهُما habās رَضِيَ اللهُ عَنْهُما had said (the above Verses mean) that one may spend (Zakāt) for manumission (of slaves) and also (for helping the poor) to perform

لِعَبْدِ اللهِ: سَلْ رَسُولَ اللهِ أَيَجْزِي عَنِّي أَنْ أَنْفِقَ عَلَيْكَ وَعَلَى أَيْتامى في حَجْري مِنَ الصَّدَقَةِ؟ فَقَالَ: سَلِي أَنْتِ رَسُولَ اللهِ ﷺ، فَانْطَلَقْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَوَجَدْتُ امْرأةً مِنَ الأنْصَار عَلى الباب، حاجَتُها مِثْلُ حاجَتِي. فَمَرَّ عَلَيْنا بلالٌ فَقُلْنا: سَلِ النَّبِيُّ ﷺ: أَيُجْزِئُ عَنِّي أَنْ أُنْفِقَ عَلَى زَوْجِي وأَيْتَامِ لَي في حَجْرِي؟ وقُلْنا: لا تُحْبِرْ بِّنِنا، فَدَّخَلَ فَسَأْلَهُ فَقَالَ: «مَنْ هُما؟» قَالَ: زَيْنَتُ، قَالَ: «أَيُّ الزَّيانِب؟» قَالَ: امْرأةُ عَبْدِ اللهِ، قالَ: «نَعَمْ وَلَهَا أَجْرَانِ: أَجْرُ القَرَابَةِ، وأَجْرُ الصَّدَقَةِ».

١٤٦٧ - حدَّثنا عُثْمانُ بنُ أبي شَيْبَةَ. حَدَّثَنا عَبْدَةُ عَنْ هِشام، عَنْ أبِيهِ، عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةً عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ الله، ألى أجْرٌ أَنْ أَنْفِقَ عَلى بَنِي أبي سَلَمَةَ، إِنَّما هُمْ بَنِيَّ. فَقالَ: «أَنْفِقي عَلَيْهِمْ، فَلَكِ أَجْرُ ما أَنْفَقْتِ عَلَيْهِمْ». [انظر: ٥٣٦٩]

(٤٩) بِابُ قَوْلِ اللهِ تَعالى: ﴿ وَف ٱلرَقَابِ وَٱلْغَدرِمِينَ وَفِي سَبِيلِ ٱللَّهِ﴾ [التوبة: ٦٠]

وَيُذْكَرُ عَنِ ابنِ عَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: يُعْتِقُ مِنْ زكاةِ مالهِ، ويُعْطِي في الحَجِّ. وَقَالَ الحَسَنُ: إِنِ اشْتَرَى Ḥajj. And Al-Ḥasan said, "It is permissible to manumit one's father with one's Zakāt, and also to give from it to Mujāhidīn (Muslims fighting in holy battles) and to those who have not performed Hajj." Then he recited this holy Verse: As-Sadagāt  $(Zak\bar{a}t)$  are only for the poor....' (V.9:60) [8 types of people - (see footnote 1 of Chap.1. The Book of Zakāt, before H. No.1395)] Al-Hasan went on, "And if you give Zakāt to any of them, you will receive its reward." And the Prophet said, "No doubt, Khalid has kept his armour for Allah's Cause." And Abū Lās said, "The Prophet 25% made us ride on camels given as Zakāt, for the purpose of performing Hajj."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Hurairah عَنْهُ 1468. Narrated Abū Hurairah Allāh's Messenger a ordered (a person) to collect Zakāt, and that person returned and told him that Ibn Jamil, Khalid bin Al-Walid, and 'Abbās bin 'Abdul Muttalib had refused to give Zakāt." The Prophet as said, "What made Ibn Jamīl refuse to give Zakāt; though he was a poor man, and was made wealthy by Allāh and His Messenger # But you are unfair in asking Zakāt from Khalid as he is keeping his armour for Allāh's Cause (for Jihād)(1). As for 'Abbās bin 'Abdul Muttalib, he is the uncle of Allah's Messenger and Zakāt is compulsory on him and he should pay it and a similar amount along with it (i.e. double)."

أباهُ مِنَ الزَّكاةِ جازَ، ويُعْطى في المُجاهِدِينَ وَالَّذِي لَمْ يَحُجَّ. ثُمَّ تَلا ﴿ إِنَّمَا ٱلصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَّآءِ ﴾ [النوبة: ٦٠] الآيَةَ. في أيِّها أعطَيْتَ جَزَتْ. وَقالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إنَّ خالِداً احْتَبَسَ أَدْرُعَهُ في سَبيل اللهِ » وَيُذْكَرُ عَنْ أبي لاس: حَمَلُنا النَّبِيُّ عَلَيْ عَلَى إبِلِ الصَّدَّقَةِ

١٤٦٨ - حدَّثنا أبو اليَمانِ: أَخْبِرَنَا شُعَيْتٌ قَالَ: حدَّثَنَا أبو الزِّنادِ، عَنِ الأعْرَجِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللهِ عَيِّا اللهُ بَصَدَقَةٍ فَقِيلَ: مَنَعَ ابنُ جَمِيل وَخَالِدُ بِنُ الوَلِيدِ وَالْعَبَّاسُ بِنُ عَبْدِ المُطَّلِب، فَقالَ النَّبِيُّ ﷺ: «ما يَنْقِمُ ابنُ جَمِيلِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فَقِيراً فأغْناهُ الله وَرَسُولُهُ. وأمَّا خالِدٌ فإنَّكُمْ تَظْلِمُونَ خالِداً، قَدِ احْتَبَسَ أَدْرَاعَهُ وأَعْتُدَهُ في سَبيل اللهِ. وأمَّا العَبَّاسُ بنُ عَبْدِ المُطَّلِبُ فَعَمُّ رَسُولِ اللهِ ﷺ فَهِيَ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ وَمِثْلُها مَعَها». تابَعَهُ ابنُ أبي الزِّنادِ عَنْ أبِيهِ. وَقَالَ ابنُ إسحَاقَ، عَنْ أبي الزِّنادِ: «هِيَ عَلَيْهِ

<sup>(1) (</sup>H. 1468) From this narration religious scholars consider it permissible to buy weapons (artillery, missiles, tanks, planes etc.) for Jihād from the Zakāt. (See Fatḥ Al-Bārī).

### (50) CHAPTER. To abstain from begging.

رَضِيَ Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī رَضِيَ الله عَـنـه Some Anṣārī persons asked for (something) from Allah's Messenger and he gave them. They again asked him for (something) and he again gave them. And then again they asked him and he gave them again till all that was with him finished. And then he said, "If I had anything, I would not keep it away from you. (Remember) whoever abstains from asking others, Allah will make him contented, and whoever tries to make himself self-sufficient, Allah will make him self-sufficient. And whoever remains patient, Allāh will make him patient. Nobody can be given a blessing better and greater than patience."(1)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Hurairah عَنْهُ 1470. Narrated Abū Hurairah Allāh's Messenger said, "By Him in Whose Hand my life is, it is better for anyone of you to take a rope and cut the wood (from the forest) and carry it over his back and sell it (as a means of earning his living), rather than to ask a person for something and that person may or may not give him."

1471. Narrated Az-Zubair bin Al-'Awwām زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said,

وَمِثْلُها مَعَها». وَقالَ ابنُ جُرَيْج: حُدِّثْتُ عَنِ الأَعْرَجِ مثلَهُ.

(٥٠) بِابُ الاستغفاف عن المسألة

١٤٦٩ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبِرَنا مالكٌ، عَن ابن شِهابٍ، عَنْ عَطاءِ بنِ يَزِيدَ الْلَيْثَيِّ، عَنْ أُبِي سَعِيدِ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ ناساً مِنَ الأَنْصَارِ سألُوا رَسُولَ اللهِ ﷺ فأعطاهُمْ، ثُمَّ سَأَلُوْهُ فَأَعْطَاهُمْ، ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ، حتَّى نَفِدَ ما عِنْدَهُ، فَقالَ: «ما يكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيرِ فَلَنْ أَدَّخِرَهُ عَنْكُمْ. وَمَنْ يَسْتَعْفِفٌ يُعِفَّهُ اللهُ، وَمَنْ يَسْتَغْن يُغْنِهِ الله وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصَبِّرُهُ اللهُ. وَما أُعْطِيَ أَحَدٌ عَطاءً خَيراً وأوْسَعَ منَ الصَّبْر». [انظر: ٦٤٧٠]

١٤٧٠ - حدَّثَنَا عَنْدُ الله بنُ يُوسُفَ: أَخْبِرَنا مالكٌ، عَنْ أبي الزِّنادِ، عَنِ الأعْرَجِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لأَنْ يأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ فَيَحْتَطِبَ عَلَى ظَهْرِهِ خَيرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يأتي رَجُلاً فَيَسألَهُ، أعْطاهُ أَوْ مَنْعَهُ". [انظر: ١٤٨٠، ٢٠٧٤، [ 747 8

١٤٧١ - حدَّثنا مُوسَى: حدَّثنا

<sup>(1) (</sup>H.1469) The Arabic word Sabar which means patience conveys also the meaning of perseverance, constancy and endurance.

"It is better for anyone of you to take a rope (and cut) and bring a bundle of wood (from the forest) over his back and sell it; and Allah will save his face (from the Hell-fire) because of that, rather than to ask the people who may or may not give him."

1472. Narrated 'Urwa bin Az-Zubair and Sa'īd bin Al-Musaiyyab: Hakīm bin Ḥizām said, "(Once) I asked Allāh's رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Messenger & (for something) and he gave it to me. Again I asked and he gave (it to me). Again I asked and he gave (it to me). And then he said, "O Ḥakīm! This property is like a sweet fresh fruit; whoever takes it without greediness, he is blessed in it, and whoever takes it with greediness, he is not blessed in it. And he is like a person who eats but is never satisfied; and the upper (giving) hand is better than the lower (receiving) hand." Hakīm added, "I said to Allāh's Messenger 鑑, 'By Him (Allāh) Who sent you with the Truth, I shall never ask or take anything from anybody after you, till I leave this world." Then Abū Bakr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ (during his caliphate) called Hakim to give him his share from the war booty (like the other Companions of the Prophet (26), but he refused to accept anything. Then 'Umar (during his caliphate) called him رَضِيَ اللهُ عَنْهُ to give him his share, but he refused (to take). On that 'Umar said, "O Muslims! I would like you to witness that I offered Hakīm his share from this booty and he refused to take it." So Hakim never took anything from anybody after the Prophet 288 till he died.

وُهَيْبٌ: حدَّثَنا هِشامٌ، عَنْ أبيهِ، عَن الزُّبَيرِ بنِ العَوَّام رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قالَ: ﴿ لأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ فَيأتِيَ بحُزْمَةِ حَطّب عَلى ظَهْرهِ فَيَبيعَها فَيَكُفَّ اللهُ بها وَجْهَهُ خَيرٌ لَهُ منْ أنْ يَسألَ النَّاسَ، أعْطَوهُ أوْ مَنْعُوهُ". [انظر: ٢٠٧٥، ٢٣٥٣]

١٤٧٢ - حدَّثَنا عَبْدَانُ: أَخْبِرَنا عَبْدُ اللهِ: أخْبرَنا يُونُسُ، عَن الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بِنِ الزُّبيرِ، وَسَعِيدِ بنِ المُسَيَّبِ: أَنَّ حَكِيمَ بَنَ حِزَام رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: سألْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ فأعْطاني، ثُمَّ سألْتُهُ فأعْطاني، ثُمَّ سألْتُهُ فأعْطاني، ثُمَّ قالَ: «يا حَكِيمُ، إنَّ هٰذَا المَالَ خَضِرَةٌ خُلْوَةٌ، فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخاوَةٍ نَفْس بُورِكَ لَهُ فِيهِ، وَمَنْ أَخَذَهُ بإشْرَافِ نَفْس لَمْ يُبارَكْ لَهُ فِيهِ، وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلا يَشْبَعُ. اليَّدُ العُليا خَيرٌ منَ اليَدِ السُّفْلي ". فَقَالَ حَكيمٌ: فَقُلْتُ: يا رَسُولَ اللهِ، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرْزَأُ أَحَداً بَعْدَكَ شَيْئاً حَتَّى أُفارقَ الدُّنْيا. فَكانَ أبو بَكْرٍ رَضِيَ الله عنه يَدْعُو حَكِيماً إلى العَطاءِ فَيَأْبِي أَنْ يَقْبَلَهُ مِنْهُ. ثُمَّ إِنَّ عُمَرَ رَضِيَ الله عَنْهُ دَعاهُ ليُعْطيَهُ فأبي أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئاً. فَقالَ: إنِّي أُشْهدكُمْ مَعْشَرَ المُسْلِمِينَ عَلَى حَكِيم، أنِّي أَعْرِضُ

(51) CHAPTER. The one whom Allah gives something without his asking for it, or without avarice for it. (And Allah's Statement): "And those in whose wealth there is a recognised right, for the beggar who asks, and for the unlucky who has lost his property and wealth (and his means of living has been straitened)." (V.70:24-25).

1473. Narrated 'Umar (bin Al-Khattab) used to give : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ me something but I would say to him, "Would you give it to a poorer and more needy one than me?" The Prophet said to me, "Take it, if you are given something from this property, without asking for it or having greed for it, take it; and if not given, do not run for it."

(52) CHAPTER. Whoever asks the people (for something) so as to increase his wealth.

رَضِيَ 1474. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar The Prophet ﷺ said, "A man keeps on asking others for something till he comes on the Day of Resurrection having no flesh on his face."

عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ لهذا الفَيْءِ فَيَأْبِي أَنْ يأخُذَهُ. فَلَمْ يَرْزَأْ حَكِيمٌ أَحَداً مِنَ النَّاس بَعْدَ رَسُولِ اللهِ حتَّى تُؤُفِّي. [انظر: ۲۷۵۰، ۳۱۶۳، ۱۹۶۲] (٥١) بابُ مَنْ أَعْطاهُ اللهُ شَيْئاً منْ غَيرِ مَسْأَلَةٍ وَلا إِشْرَافِ نَفْسٍ. [﴿وَفِ أَمْوَالِهِمْ حَقُّ لِلسَّآبِلِ وَٱلْمَحْرُومِ ﴿ اللَّهِ ﴾ ]

۱٤٧٣ - حدَّثنا يَحْيى بنُ بُكَير: حدَّثَنا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سالِم أنَّ عَبْدَ اللهِ بنَ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ الله ﷺ يُعْطِيني العَطاءَ فأقُولُ: أعْطهِ مَنْ هُوَ أَفْقَرُ إَلَيْهِ مِنِّي. فَقالَ: «خُذْهُ، إِذَا جاءَكَ مِنْ لهذا المالِ شَيْءٌ وأنْتَ غَيرُ مُشْرِفٍ وَلا سائل فخُذْهُ، وَما لا، فَلا تُتْبِعْهُ نَفْسَكَ». [انظر: ٧١٦٣، ٧١٦٤] (٥٢) بابُ مَنْ سألَ النَّاسَ تَكَثُّراً

١٤٧٤ - حدَّثنا يَحْيى بنُ بُكَيْر: حدَّثَنا اللَّيْثُ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بنِ أبي جَعْفَرِ قَالَ: سَمِعْتُ حَمْزَةَ بِنَ عَبُدِ اللهِ بنِ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللهِ بنَ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قال: قالَ رَسُوْلُ الله عِنْ : «ما زَالَ الرَّجُلُ يَسأَلُ النَّاسَ

1475. The Prophet added, "On the Day of Resurrection, the sun will come near (to the people) to such an extent that the sweat will reach up to the middle of the ears, so, when all the people are in that state, they will ask Adam for help, and then Moses, and then Muhammad & ... The subnarrator added "Muhammad & will intercede with Allah to judge amongst the people. Then he will proceed on till he will hold the ring of the door (of Paradise); and then Allah will exalt him to Magam Mahmud (i.e. the Honour of intercession on the Day of Resurrection). And all the people of the gathering will thank him ﷺ.

(53) CHAPTER. The Statement of Allah 🕏 : وجَارً

"...They do not beg of people at all..." (V.2:273) And who may be considered to have enough substance to make him contended and to abstain from begging?" And the statement of the Prophet :: "The person who does not find enough substance to make him contented."

And the Statement of Allah عَزَّ وجَلَّ : "(Charity) is for Fugara (the poor), who in Allāh's Cause are restricted (from travel), and cannot move about in the land (for trade or work)... (up to)... Surely Allāh knows it well." (V.2:273)

1476. Narrated Abū Hurairah ذَرْضِيَ اللهُ عَنْهُ : The Prophet said, "Al-Miskin (the poor) is حَتَّى يأتِيَ يَوْمَ القِيامَةِ لَيْسَ في وَجْهِهِ

٥ ١٤٧٥ - وَقَالَ: تَدْنُو يَوْمَ القِيامَةِ حتَّى يَبْلُغَ العَرَقُ نصف الأذُن، فَسننما هُمْ كَذٰلِكَ اَسْتَغَاثُوا بِآدَمَ، ثُمَّ بِمُوسَٰى، بِمُحَمَدٍ ﷺ، وَزَادَ عَبْدُ اللهِ صَالح: حدَّثَني اللَّيْثُ قَالَ: حدَّثَني ابنُ أَبِي جَعْفَرِ: "فَيَشْفَعُ ليُقْضَى بَينَ الخَلْق، فَيَمْشِي حتَّى يأخُذَ بحَلَقَةِ الباب فَيَوْمَئذِ يَبْعَثُهُ اللهُ مَقاماً مَحْمُوداً ، يَحْمَدُهُ أَهْلُ الجَمْعِ كُلُّهُمْ » . وَقَالَ مُعَلِّى: حدَّثَنا وُهَيْبٌ، عَن النُّعْمانِ بن رَاشدٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بن مُسْلَم أَخِي الزُّهْرِي، عَنْ حَمْزَةَ: سَمِعَ ابنَ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَن النَّبِيِّ عَلِينَةٍ في المَسألَةِ. [انظر: ٤٧١٨] (٥٣) بِابُ قَوْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿ لَا يَسْتَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا ﴾ [البقرة: ٢٧٣] وكم الغنَى، وَقُولِ النَّبِيِّ ﷺ: «وَلا يَجِدُ غِنِّي يُغْنِيهِ» لِقَوْل اللهِ عَزَّ وَجلَّ: ﴿ لِلْفُ قَرَآءِ ٱلَّذِينَ أَحْصِرُوا ف سكبيل ألله لا يسْنَطِيفُوك ضَرَيًا فِ ٱلْأَرْضِ﴾ إلى قَوْله: ﴿ فَإِنَّ اللَّهَ به عَليثُ [القرة: ٢٧٣]

حدَّثَنَا حَجَّاجُ بنُ

not the one who asks a morsel or two (of meals) from the others, but Al-Miskin is the one who has nothing and is ashamed to beg from others."

- 1477. Narrated Ash-Sha'bī: The clerk of Al-Mughīra bin Shu'ba narrated, "Muāwiyya wrote to Al-Mughīra bin Shu'ba: Write to me something which you have heard from the Prophet . So Al-Mughīra wrote, 'I heard the Prophet saying: Allah has hated for you three things:
- 1. Qīl and Qāl (sinful and useless talk like backbiting etc. or that you talk too much or talk about others.)
- 2. Wasting of wealth (by extravagance with lack of wisdom and thinking etc.).
- 3. And asking too many questions (in disputed religious matters etc.) or asking others for something (except in great need). (See Hadith No. 2408, Vol. 3)

1478. Narrated Sa'd (bin Abī Waqqāṣ) 🚜 Allāh's Messenger: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما distributed something amongst a group of people while I was sitting amongst them, but he left a man whom I considered the best of the lot. So, I went up to Allāh's Messenger and asked him secretly, "Why have you left that person? By Allah! I consider him a believer." The Prophet & said, "Or merely a Muslim." I remained quiet for a while but could not help repeating my question because of what I knew about him. I said, "O Allah's Messenger! Why have you left that person? By Allah! I consider him a

مِنْهَالِ: حَدَّثَنَا شُعْيَةٌ قَالَ: أَخْبِرَنِي مُحَمَّدُ بنُ زِيَادٍ قالَ: سَمِعْتُ أَبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَن النَّبِيِّ قالَ: «لَيْسَ المسْكينُ الَّذي تَرُدُّهُ الأُكْلَةُ والأُكْلَتانِ. وَلٰكِن المِسْكينُ الَّذي ليس لَهُ غِنِّي وَيَسْتَحيي أَوْ لا يَسأَلُ النَّاسَ إِلْحافاً». [انظر: ١٤٧٩، [ 2049

١٤٧٧ - حدَّثَنَا يَعْقُوبُ بِنُ إِبْرَاهِيمَ: حدَّثنا إسماعِيلُ بنُ عُليَّةً، حدَّثَنا خالِدٌ الحَدَّاءُ، عَن ابن أَشْوَعَ، عَنِ الشُّعْبِيِّ قَالَ: حِدَّثَنِي كَاتِبُ المُغِيرَةِ بن شُعْبَةَ قالَ: كَتَبَ مُعاويَةُ إلى المُغِيرَةِ بن شُعْبَةَ أنِ اكْتُبْ إليَّ بشَيءٍ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ. فَكَتَبَ إِلَيْهِ: سَمِعْتُ النَّبِيِّ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الله كُرهَ لَكُمْ ثَلاثاً: قيلَ وَقالَ، وإضاعَةَ المَال، وكَثرَةَ السُّوَال». [راجع: ٨٤٤]

١٤٧٨ - حدَّثنا مُحَمَّدُ بنُ غُرَيْر الزُّهْرِيُّ: حدَّثَنا يَعْقُوبُ بنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أبيهِ، عَنْ صالِح بن كَيْسانَ، إِبن شِهابِ قالَ: أَخْبِرَنِي عَامِرُ بِنُ سَعْدِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: أَعْطَى رَسُ اللهِ ﷺ رَهْطاً وأنا جالِسٌ فِيهِمْ. قَالَ: فَتَرَكَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فِيْهِم رَجُ لَمْ يُعْطِهِ وَهُوَ أَعْجَبُهُمْ إِليَّ. فَقُمْتُ إلى رَسُولِ اللهِ ﷺ فَسَارَرْتُهُ فَقُلْتُ: believer." The Prophet z said, "Or merely a Muslim." I remained quiet for a while but could not help repeating my question because of what I knew about him. I said, "O Allāh's Messenger! Why have you left that person? By Allāh! I consider him a believer." The Prophet said, "Or merely a Muslim." Then Allāh's Messenger a said, "(O Sa'd!) I give to a person while another is dearer to me, for fear that he may be thrown in the Hell-fire on his face (by renegating from Islām)."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Hurairah عَنْهُ 1479. Narrated Abū Hurairah Allāh's Messenger said, Al-Maskīn (the poor) is not the one who goes round the people and asks them for a mouthful or two (of meals) or a date or two, but Al-Maskin (the poor) is that who has not enough (money) to satisfy his needs and whose condition is not known to others, that others may give him something in charity,

ما لَكَ عَنْ فُلانِ؟ وَاللهِ إنِّي لأَرَاهُ مُؤْمِناً، قالَ: «أو مُسْلِماً». قالَ: فَسَكَتُ قَلِيلاً ثُمَّ غَلَبَنِي ما أَعْلَمُ فِيهِ فَقُلْتُ: يا رَسُولَ اللهِ، ما لَكَ عَنْ فُلانٍ؟ وَاللهِ إنِّي لأُرَاهُ مُؤْمِناً قالَ: «أَوْ مُسْلِماً». قالَ: فَسَكتُ قَلِيلاً ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعَلَمُ مِنْهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ، ما لكَ عَنْ فُلان؟ وَاللهِ إِنِّي لأُرَاهُ مُؤمِناً، قالَ: «أَوْ مُسْلِماً»: "إنِّي لأُعْطى الرَّجُلَ وَغَيرُهُ أَحَبُّ إليَّ مِنْهُ خَشْيَةً أَنْ يُكَبَّ في النَّارِ عَلَى وَجْهِه». وَعَنْ أَبِيهِ، عَنْ صَالِح، عَنْ إسماعِيلَ بن مُحَمَّدِ أنَّهُ قالَ: سَمِعْتُ أبى يُحَدِّثُ بهذا فَقالَ في حَدِيثِهِ: فَضَرَبَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بيَدِهِ فَجَمَعَ بَينَ عُنُقِي وكَتِفي ثُمَّ قالَ: «أَقْبِلْ أَيْ سَعْدُ، إنِّي لأُعْطِي الرَّجُلَ». قالَ أبُو عَبْدِ اللهِ ﴿ فَكُبُكُوا ﴾ [الإسراء: ٩٤]: قُلِمُوا، ﴿ مُكِبًّا ﴾ يُقَالُ: أَكَتَ الرَّجُلُ إذا كانَ فِعْلُهُ غَيرَ وَاقع عَلَى أَحَدِ، فإذَا وَقَعَ الفِعْلُ قُلْتُ: كَبَّهُ اللهُ لِوَجْههِ، وكَبَبْتُهُ أَنَا. [راجع: ٢٧]

١٤٧٩ - حدَّثنَا إسْماعِيلُ بنُ عَبْدِ اللهِ قالَ: حدَّثَني مالكٌ، عَنْ أبي الزِّنادِ، عَنِ الأعْرَجِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قالَ: «لَيْسَ المسْكِينُ الَّذي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ تَرُدُّهُ اللُّقْمَةُ وَاللُّقْمَتانِ، and who does not beg of people." (See H. No. 1476).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1480. Narrated Abū Hurairah The Prophet said, "No doubt, it is better for a person to take a rope and proceed in the morning to the mountains and cut the wood and then sell it, and eat from this income and give alms from it than to ask others for something."

(54) CHAPTER. (The lawfulness of) estimating the amount of the date-fruits while they are still on the palms for the sake of taking the Zakāt.

1481. Narrated Abū Ḥumaid As-Sā'idī We took part in the Ghazwa (holy : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ battle) of Tabūk in the company of the Prophet ﷺ, and when we arrived at the Wadī Al-Qurā, there was a woman in her garden. The Prophet saked his Companions to estimate the amount of the fruits in the garden, and Allah's Messenger a estimated it at ten Awsuq (One Wasq =  $60 \, S\bar{a}$  and  $1 \, S\bar{a}$ = 3 kg. approximately). The Prophet said to that lady, "Check what your garden will yield." When we reached Tabūk, the Prophet said, "There will be a strong wind tonight and so no one should stand and whoever has camel, should fasten it." So, we

والتَّمْرَةُ والتَّمْرَتانِ. وَلٰكِن المِسْكينُ الذي لا يَجِدُ غِنِّي يُغْنِيهِ. وَلا يُفْطَنُ لَهُ فَيُتَصَدَّقُ عَلَيْهِ، وَلا يَقُومُ فَيَسألُ النَّاسَ». [راجع: ١٤٧٦]

١٤٨٠ - حدَّثنَا عُمَرُ بنُ حَفْصِ بن غياث: حدَّثنا أبي: حدَّثنا الأَعْمَشُ: حدَّثَنا أبو صَالِحٍ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لأَنْ يأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ ثُمَّ يَغْدُوَ، أَحْسِبُهُ قَالَ: إلى الجَبَلِ فَيَحْتَطِبَ فَيَبِيعَ فَيَأْكُلَ وَيَتَصَدَّقَ خَيرٌ لَهُ من أنْ يَسألَ النَّاسَ».

قالَ أبو عَبْدِ اللهِ: صَالِحُ بنُ كَيْسانَ أَكْبَرُ مِنَ الزُّهْرِيِّ وَهُوَ قَدْ أَدْرَكَ ابنَ عُمَرَ. [راجع: ١٤٧٠] (٥٤) بابُ خَرْصِ التَّمْرِ

١٤٨١ - حدَّثنا سَهْلُ بنُ بَكَّار: حدَّثَنا وُهَيْبٌ، عَنْ عَمْرو بن يَحْيى، عَنْ عَبَّاسِ السَّاعديِّ، عَنْ أبي حُمَيْدٍ السَّاعديُّ قالَ: غَزَوْنا مَعَ النَّبِيِّ عَيَّاتُهُ غَزْوَةَ تَبُوكَ، فَلَمَّا جاءَ وَادِي القُرَى إِذَا امْرأَةٌ في حَدِيْقَةٍ لَهَا، فَقالَ النَّبِيُّ عَلَيْ الْصحابه: «اخْرُصُوا»، وخَرَصَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَشَرَةَ أَوْسُق، فَقالَ لَهَا: «أَحْصِى مَا يَخْرُجُ مِنْهَا». فَلَمَّا أَتَيْنا تَبُوكَ قالَ: «أَمَّا إِنَّها سَتَهُتُ fastened our camels. A strong wind blew at night and a man stood up and he was blown away to a mountain called Taiy. The king of 'Aila sent a white mule and a sheet for wearing to the Prophet as a present, and wrote to the Prophet at that his people would stay in their place (and will pay Jizya taxation.)(1)

When the Prophet me reached Wadī Al-Qurā he asked that woman how much her garden had yielded. She said, "Ten Awsuq," and that was what Allah's Messenger a had estimated. Then the Prophet & said, "I want to reach Al-Madina quickly, and whoever among you wants to accompany me should hurry up."

The subnarrator Ibn Bakkar said something which meant: When the Prophet saw Al-Madīna he said, "This is Ṭāba." And when he saw the mountain of Uhud, he said, "This mountain loves us and we love it. Shall I tell you of the best amongst the families of the Ansar?" We replied in the affirmative. He said, "The family of Bani An-Najjār and then the family of Banī Abdul-Ashhal, and then the family of Bani Sa'ida or Bani Al-Harith bin Al-Khazraj. (The abovementioned are the best) but there is goodness in all the families of Ansār."

1482. And Sulaiman bin Bilal said, then the family of Banī Al-Harith and then the family of Banī Sa'ida.

Narrated Ibn Abbas رَضِيَ اللهُ عَنْهما: The Prophet said, "This is Uhud mountain, it loves us and we love it."

اللَّيْلَةَ ريحٌ شَدِيدَةٌ فَلا يَقُومَنَّ أَحَدٌ. وَمَنْ كَانَ مَعَهُ بَعْيرٌ فَلْيَعْقلْهُ» فعَقَلْناها. وَهَبَّتْ ريحٌ شَدِيدَةٌ فَقامَ رَجُلٌ فألْقَتْهُ بِجَبَل طَيِّئ. وأهْدَى مَلِكُ أَيْلَةَ للنَّبِيِّ ﷺ بَعْلَةً بَيْضاءَ وكسَاهُ بُرْداً وكَتَبَ لَهُ ببَحْرهمْ. فَلَمَّا أتى وَادِيَ القُرَى قالَ لْلْمَرِأَةِ: «كمْ جاءَ حَدِيقَتُكِ؟» قالَتْ: عَشَرَةَ أَوْسُق خَرْصَ رَسُولِ اللهِ ﷺ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إنِّي مُتَعَجِّلٌ إلى المَدِينَةِ فَمَنْ أَرَاد مِنْكُمْ أَنْ يَتَعَجَّلَ مَعِي فَلْيَتَعَجَّلْ». فَلَمَّا قالَ ابنُ بَكَّارِ كَلِمَةً مَعْناها أشْرَفَ عَلى المَدِينَةِ، قالَ: «لهذِهِ طابَةُ». فَلَمَّا رأى أُحُداً قَالَ: «هٰذَا جُبَيْلٌ يُحِبُّنا ونُحبُّهُ، ألا أخبرُكُمْ بخَير دُور الأنْصَار؟» قالُوا: بَلَى. قالَ: ﴿دُورُ بَنِي النَّجَّارِ، ثُمَّ دُورُ بَنِي عَبْدِ الأَشْهَل، ثُمَّ دُورُ بَنِي ساعِدَةَ أَوْ دُورُ بَنِي الحارِثِ بنِ الخَزْرَج، وفي كُلِّ دُورِ الأنْصَارِ -يَعْنِي - خَيْراً». [انظر: ١٨٧٢، ٣١٦١، 1847, 4733]

١٤٨٢ - وَقَالَ سُلَيْمَانُ بِنُ بِلال: حدَّثَنِي عَمْرٌو: «ثُمَّ دَارُ بَنِي الحارِثِ، ثُمَّ بَنِي ساعِدَةَ». وَقالَ سُلَيْمانُ، عَنْ سَعْدِ ابن سَعِيدٍ، عَنْ عُمارَةَ بن غَزيَّةَ، عَنْ عَبَّاس، عَنْ أبيهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قالَ: «أَحُدٌ جَبَلٌ

<sup>(1) (</sup>H.1481) Jizya is a head tax imposed by Islām on the people of Scriptures and other people who have a revealed Book when they are under Muslim rule.

(55) CHAPTER. Ushr (i.e., one-tenth of the yield be levied as Zakāt) is to be imposed on the yield of the land which is either irrigated by rain or the running water channel.

'Umar bin 'Abdul-'Azīz did not consider 'Ushr compulsory on honey.

رَضِيَ (Abdullāh (bin Umar) مَضِيَ اللهُ عَنْهُما: The Prophet ﷺ said, "On a land irrigated by rain water or by natural water channels, or if the land is wet due to a nearby water channel, 'Ushr (i.e. one-tenth) is compulsory (as Zakāt); and on the land irrigated by the well, half of an 'Ushr (i.e. one-twentieth) is compulsory (as Zakāt on the yield of the land)."

يُحبُّنا ونُحِبُّهُ». وَقالَ أبو عَبْدِ اللهِ: كُلُّ بُسْتَانٍ عَلَيْهِ حَائظٌ فَهُوَ حَدِيقَةٌ، وَمَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ حَائظٌ لَمْ يُقَلْ:

(٥٥) باب العُشْر فِيما يُسْقَىٰ منْ ماءِ السَّماءِ والمَاءِ الجارى،

ولَمْ يَرَ عُمَرُ بنُ عَبْدِ العَزيز في العَسَل شَيْئاً .

١٤٨٣ - حدَّثنا سَعِيدُ بنُ أبي مَرْيَمَ: حَدَّثَنا عَبْدُ اللهِ بنُ وَهْبِ قالَ: أَخْبِرَنِي يُونُسُ ابِنُ يَزِيدَ، عَن الزُّهْرِيِّ، عَنْ سالِم ابن عَبْدِ اللهِ، عَنْ أبيهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قالَ: «فِيما سَقَتِ السَّماءُ والعُيُونُ أَوْ كانَ عَثَريًّا: العُشْرُ. وَما سُقِيَ بالنَّضْح: نصْفُ العُشْرِ». قالَ أبو عَبْدِ اللهِ: هَذَا تَفْسِيرُ الأُوَّٰكِ، لأنَّهُ لَمْ يُوَقَّتْ في الأوَّلِ، يَعْنى حَدِيثَ ابن عُمَرَ: «فِيما سَقَتِ السَّماءُ العُشْرُ». وَبَيَّنَ فِي لَهٰذَا وَوَقَّتَ، والزِّيادَةُ مَقْبُولَةٌ والمُفَسَّرُ يَقْضِي عَلَى المُبْهَم إِذَا رَوَاهُ أَهْلُ النَّبَتِ كَما رَوَى الفَضْلُ بنُ عَبَّاس: أنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يُصَلِّ فِي الكَعْبَةِ. وَقالَ بلالٌ: «قَدْ صَلَّى» فأُخِذَ بِقَوْلِ بِلالِ، وَتُركَ قَوْلُ

(٥٦) باب: لَيْسَ فِيما دُونَ خَمْسَةِ

(56) CHAPTER. There is no Zakāt on less than five Awsuq [i.e., approx. 675 kilograms

### (of dates, fruits or food-grains etc.)].

رَضِيَ 1484. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī نات عنه : The Prophet ﷺ said, "There is no Zakāt on less than five Awsuq (i.e. approx. 675kg of dates, fruits, or food-grains, etc.). or on less than five camels, or on less than five Awag of silver (i.e., 200 Dirhams, i.e., approx. 640 grams of silver [or less than 20 Mithqals of gold, i.e., approx. 94 grams of

### (57) CHAPTER. Zakāt of dates should be taken during their plucking season. Can a child touch the dates collected as Zakāt?

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1485. Narrated Abū Hurairah Dates used to be brought to Allah's Messenger z immediately after being plucked. Different persons would bring their dates till a big heap was collected (in front of the Prophet 26). Once Al-Hasan and Al-Ḥusain رضى الله عنهما were playing with these dates. One of them took a date and put it in his mouth. Allāh's Messenger # looked at him and took it out from his mouth and said, "Don't you know that Muḥammad's offspring do not eat what is given in charity?"

# أوْسُق صَدَقَةٌ

١٤٨٤ - حدَّثنَا مُسَدَّدُ: حَدَّثنَا يَحْيى: حدَّثَنا مالكٌ قالَ: حدَّثَنِي مُحَمَّدُ ابنُ عَبْدِ اللهِ بن عَبْدِ الرَّحْمٰن بن أبي صَعْصَعَةً، عَنْ أبيهِ، عَنْ أبي سَعِيدِ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَن النَّبِيِّ عَلَيْهِ قَالَ: «لَيْسَ فِيما أَقَلُّ مِنْ خَمْسَةِ أَوْسُق صَدَقَةٌ، وَلا في أَقَلَّ مِنْ خَمْسَةٍ مِنَ الإبِلِ الذُّوْدِ صَدَقَةٌ. وَلا في أقَلَّ مِنْ خَمْسِ أَوَاقٍ مِنَ الوَرِقِ صَدَقَةٌ». [راجع: ١٤٠٥]

(٥٧) بابُ أَخْذِ صَدَقَةِ التَّمْرِ عِنْدَ صِرَام النَّخْلِ وَهَلْ يُتْرَكُ الصَّبِيُّ فَيَمَسُّ تَمْرَ الطَّدَقَة

١٤٨٥ - حدَّثنَا عُمَرُ بنُ مُحَمَّدِ بنِ الحَسَنِ الأسَدِيُّ: حدَّثَنا أبي: حدَّثَنا إِبْرَاهِيمُ ابنُ طَهْمانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بن زيادٍ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ يُؤْتَى بالتَّمْرِ عِنْدَ صِرَامِ النَّخْلِ فَيَجِيءُ لهٰذَا بتَمْرِهِ وهذا من تَمْرِهِ حَتَّى يَصِيرَ عِنْدَهُ كَوْمٌ مِنْ تَمْرٍ، فَجَعَلَ الحَسَنُ والحُسَيْنُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما يَلْعَبانِ بِذَٰلِكَ التَّمْرِ، فأخَذَ أَحَدُهُما تَمْرَةً فَجَعَلَهُ فَي فِيهِ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللهِ عَلَيْ فَأَخْرَجَها مِنْ فِيهِ، فَقَالَ: «أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ آلَ مُحَمَّدِ ﷺ لا يأكُلُونَ الصَّدَقَة؟». [انظر: ١٤٩١، ٣٠٧٢]

(58) CHAPTER. Whoever sold his fruits, his date-palm trees, his land or his crops and the 'Ushr or Zakāt was due on them, and gave Zakāt from some other property, or sold his fruits when Zakāt was due.

And the statement of the Prophet :: "Don't sell the fruits till they are ripe (free from blight)." So, the Prophet and did not stop anyone from selling the fruits after they are ripe (free from blight), and he did not differentiate between those on whom the Zakāt was due and those on whom it was not due (in this respect.).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Umar 'Umar : The Prophet sale had forbidden the sale of dates till they were good (ripe), and when it was asked what is meant by that; the Prophet said, "Till there is no danger of blight."

رَضِيَ اللهُ Abdullāh 'Abdullāh مُرضِيَ اللهُ 1487. Narrated Jābir bin 'Abdullāh : The Prophet ﷺ had forbidden the sale of fruits till they were ripe (free from blight).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1488. Narrated Anas bin Mālik: Allāh's Messenger & forbade the selling of fruits until they were ripe. The Prophet & (٥٨) **بابُ:** مَنْ باعَ ثِمارَهُ أَوْ نَخْلَهُ أَوْ أَرْضَهُ أَوْ زَرْعَهُ، وَقَدْ وَجَبَ فِيهِ العُشْرُ أو الصَّدَقَةُ فأدَّى الزَّكاةَ مِنْ غَيْرِهِ، أَوْ باعَ ثمارَهُ ولَمْ تَجِبْ فِيْهِ الصَّدَقَةُ

وَقَوْلُ النَّبِيِّ عَلِيَّةٍ: «لا تَبِيْعُوْا الثَّمَرَةَ حتَّى يَبْدُوَ صَلاحُها». فَلَمْ يَحْظُرِ البَيْعَ بَعْدَ الصَّلاحِ عَلَى أَحَدِ، ولَمْ يَخُصُّ مَنْ وَجَبَتْ عَلَيْهِ الزَّكَاةُ مِمَّنْ لَمْ تَجِبْ.

١٤٨٦ - حدَّثنا حَجَّاجٌ: حَدَّثنا شُعْبَةُ: أَخْبِرَني عَبْدُ اللهِ بنُ دِينار قَالَ: سَمِعْتُ ابنَ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حتَّى يَبْدُوَ صَلاحُها. وكانَ إِذَا سُئِلَ عَنْ صَلاحِها قالَ: «حتَّى تَذْهَبَ عاهَتُهُ". [انظر: ٢١٨٣، ٢١٩٤، ٢١٩٩، ITTER LTTEV

- حدَّثَنَا عَنْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: حدَّثَنِي اللَّيْثُ: حدَّثَنِي خالِدُ بنُ يَزِيدَ، عَنْ عَطاءِ بنِ أبي رَباح، عَنْ جابِرِ بنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ أَللهُ عَنْهُما: نَهَى النَّبِيُّ عَلَيْ عَنْ بَيْعِ الثِّمارِ حتَّى يَبْدُوَ صَلاحُها». [انظر: ٢١٨٩، TPIY, INTY]

١٤٨٨ - حدَّثَنَا قُتَنْبَةُ، عَنْ مالكِ، عَنْ حُمَيْدِ، عَنْ أنس بن added, "It means that they become red."

(59) CHAPTER. Can one buy the thing which he has given in charity? There is no harm in buying what was given as Zakāt by someone else, for the Prophet & forbade the alms-giver (particularly) to buy what he himself had given in charity, but he did not forbid others to buy it.

رَضِيَ 1489. Narrated 'Abdullah bin 'Umar رضى الله عنهما Umar bin Al-Khaṭṭāb: الله عنهما gave a horse in charity in Allah's Cause, and later he saw it being sold in the market and intended to purchase it. Then he went to the Prophet and asked his permission. The Prophet said, "Do not take back what you have given in charity." (The subnarrator added,) "For this reason, Ibn 'Umar never purchased the things which he had given in charity, and in case he had purchased something (unknowingly) he would give it in charity again.

1490. Narrated 'Umar زَضِيَ اللهُ عَنْهُ Once I gave a horse in Allah's Cause (in charity) but that person did not take care of it. I intended to buy it, as I thought he would sell it at a low price. So, I asked the Prophet # about it. He said, "Neither buy, nor take back your alms which you have given, even if it is given to you (or the seller were willing to sell it) for one Dirham; for he who takes back his alms is like the one who swallows his own vomit." مالكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ َ عَيْظِيْةً نَهِي عَنْ بَيْعِ الثِّمارِ حَتَّى تُزْهِيَ قالَ: حتَّى تحْمَارَّ. [انظر: ٢١٩٥، VP17, AP17, A+77]

(٥٩) بِلا يُشْترى صَدَقَتَهُ ؟ وَلا بأُسَ أَنْ يَشْترى صَدَقَةَ غَيْرهِ لأَنَّ النَّبِيَّ عَلِيْ إِنَّمَا نَهَى المُتَصَدِّقَ خاصَّةً عَن الشِّرَاءِ، ولَمْ يَنْهَ غَيْرَهُ

١٤٨٩ - حدَّثنا يَحْيى بنُ بُكَيْر: حدَّثَنا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْل، عَنِ ابنِ شِهابٍ، عَنْ سالِم، أنَّ عَبْدَ اللهِ بنَ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما كانَ يُحَدِّثُ: أنَّ عُمَرَ بنَ الخَطَّابِ تَصَدَّقَ بفَرَسِ في سَبِيلِ اللهِ، فَوَجَدَهُ يُباعُ، فأرَادَ أنْ يَشْتَرِيَهُ، ثُمَّ أَتِي النَّبِيَّ يَثَلِيُّ فَاسْتَأْمَرَهُ فَقالَ: «لا تَعُد في صَدَقَتِكَ». فَبذٰلكَ كَانَ ابنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما لا يتْرُكُ أَنْ يَبْتَاعَ شَيْئاً تَصَدَّقَ بِهِ إِلَّا جَعَلَهُ صَدَقَةً. [انظ: ٢٧٧٥، ٢٩٧١، ٢٩٧١]

١٤٩٠ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنا مالكُ بنُ أَنس، عَنْ زَيْدِ بن أَسْلَمَ، عَنْ أبيهِ قالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بنَ الخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: حَمَلْتُ عَلَى فَرَس في سَبِيل اللهِ فأضاعَهُ الَّذي كانَ عِنْدَهُ، فأرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيَهُ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَبِيعُهُ بِرُخْصٍ. فَسألْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقالَ: «لا تَشْترِ

(60) CHAPTER. What is said regarding what is given to the Prophet and his offspring in charity.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1491. Narrated Abū Hurairah Al-Haṣan bin 'Alī رضى الله عنهما took a date from the dates given in charity and put it in his mouth. The Prophet & said, "Expel it from your mouth. Don't you know that we do not eat a thing which is given in charity?"

(61) CHAPTER. Aṣ-Ṣadaqa (alms) for the freed slave-girls of the wives of the Prophet (do they accept things given in charity)?

1492. Narrated Ibn 'Abbās زَرْضِيَ اللهُ عَنْهُما: The Prophet , saw a dead sheep which had been given in charity to a freed slave-girl of Maimūna, the wife of the Prophet & The Prophet said, "Why don't you get the benefit of its hide?" They said, "It is dead." He replied, "Only to eat (its meat) is illegal."

رَضِيَ اللهُ Aishah : 'Aishah رَضِيَ اللهُ 1493. Narrated Al-Aswad: intended to buy Barīra (a slave-girl) in order to manumit her, and her masters وَلا تَعُدْ في صَدَقَتِكَ، وإنْ أعْطاكَهُ بدِرْهَم، فإنَّ العائدَ في صَدَقَتِهِ كالعائِّدِ في قَيْئهِ». [انظر: ٢٦٢٣، [777, . ٧٩٧, ٣٠٠٣]

(٦٠) **بابُ** ما يُذْكَرُ في الصَّدَقَةِ للنَّبِيِّ عَلِيْةِ وَآله

**١٤٩١** - حدَّثنا آدَمُ: حدَّثنا شُعْبَةُ: حدَّثَنا مُحَمَّدُ بنُ زيادٍ قالَ: سَمِعْتُ أَبِا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أَخَذَ الحَسَنُ بنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَها في فِيهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ عَلِيْكَةٍ: «كِخْ كِخْ» لِيَطْرَحَها، ثُمَّ قَالَ: «أما شَعَرْتَ أنَّا لا نأكُلُ الصَّدَقَة؟ ١٠ [راجع: ١٤٧٥]

(٦١) بابُ الصَّدَقَةِ عَلى مَوَالِي أزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ

المُعِيدُ بنُ عُفَيْرِ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بنُ عُفَيْرِ: حدَّثَنا ابنُ وَهْب، عَنْ يُونُسَ، عَن ابن شِهاب: حدَّثَنِي عُبَيْدُ اللهِ بنُ عَبْدِ اللهِ، عَن ابن عَبَّاس رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: وَجَدَ النَّبِيُّ ﷺ شَاةً مَيِّتَةً أُعْطِيَتْهَا مَوْلاةٌ لِمَيْمُونَةَ مِنَ الصَّدَقَةِ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ﴿هَلَّا انْتَفَعْتُمْ بجلْدِها؟» قالُوا: إنَّها مَيْتَةٌ. قالَ: «إِنَّمَا حَرُمَ أَكْلُها». [انظر: ٢٢٢١، [0077 .0071

189۳ - حدَّثَنَا آدَمُ: حدَّثَنا شُعْبَةُ: حدَّثنا الحَكَمُ، عَنْ إبْرَاهِيمَ، intended to put the condition that her Alwalā would be for them. 'Aishah mentioned that to the Prophet a who said to her, "Buy her, as the Walā is for the manumitter." Once some meat was presented to the Prophet and 'Aishah said to him, "This (meat) was given in charity to Barīra." He said, "It is an object of charity for Barīra but a gift for us."

(62) CHAPTER. When alms is transferred. (It will be legal for the Prophet's folk to accept it as a gift.)

1494. Narrated Umm 'Atīyya Al-Anṣārīya went to 'Aishah ﷺ: The Prophet رَضِيَ اللهُ عَنْهَا and asked her whether she had رضى الله عنها something (to eat). She replied that she had nothing except the mutton (piece) which Nusaiba (Umm 'Aṭīyya) had sent to us (Barīra) in charity." The Prophet said, "It has reached its place (and now it is not a thing of charity but a gift for us)."

1495. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Some meat was presented to the Prophet and it had been given to Barīra (the freed slave-girl of Aishah) in charity. He z said, "This meat is a thing of charity for Barīra but it is a gift for us."

عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها: أَنَّها أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ للعِتْق، وأرَادَ مَوَاليها أنْ يَشْتَرطُوا وَلاءَها، فَذَكَرَتْ عائِشَةُ للنَّبِيِّ عَيْلِيِّتْم، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ عَلِيَّةٍ: «اشْتَرِيها فإنَّمَا الوَلاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ». قَالَتْ: وأُتِيَ النَّبِيُّ عَلَيْتُ بِلَحْم فَقُلْتُ: هٰذَا ما تُصُدِّقَ بِهِ عَلَى بَرِيْرَةَ. فَقَالَ: «هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنا هَدِيَّةٌ». [راجع: ٤٥٦] (٦٢) **ماتُ**: إِذَا تَحَوّلَتِ الصَّدَقَةُ

١٤٩٤ - حدَّثنَا عَلَيُّ بنُ عَبْدِ اللهِ: حدَّثَنا يَزِيدُ بنُ زُرَيْعٍ: حدَّثَنا خالِدٌ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الأنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ النَّبِيُّ عَلَى عَائِشَةً رَضِيَ اللهُ عَنْهَا فَقالَ: «هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ؟ " فَقَالَتْ: لا، إلَّا شَيْءٌ بَعَثَتْ بهِ ۚ إِلَيْنَا نُسَيْبَةُ مِنَ الشَّاةِ الَّتِي بَعَثْتَ بِهَا مِنَ الصَّدَقَةِ. فَقالَ: «إنَّها قَدْ بَلَغَتْ مَحِلُّها». [راجع: ١٤٤٦]

١٤٩٥ - حدَّثَنَا يَحْيِي بِنُ مُوسَى: حدَّثَنا وَكِيعٌ: حدَّثَنا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أنَّ النَّبِيَّ ﷺ أُتِيَ بِلَحْمِ تُصُدِّقَ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقالَ: «هُوَ تَعَلَيْها صَدَقَةٌ وَهُوَ لَنا هَدِيَّةٌ". وَقالَ أَبُو دَاوُدَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ: سَمِعَ أَنَساً

(63) CHAPTER. Zakāt should be taken from the rich (Muslims) and given to the poor (Muslims) wherever they are.

1496. Narrated Abu Ma'bad, the slave of Ibn 'Abbās أَرْضِيَ اللهُ عَنْهُما Allāh's Messenger said to Mu'ādh when he sent him to Yemen, "You will go to the people of the Scripture (Jews and Christians). So, when you reach there, invite them to testify that  $L\bar{a}$ ilāha illallāh (none has the right to be worshipped but Allah), and that Muhammad is Allāh's Messenger (Islāmic Monotheism). And if they obey you in that, tell them that Allah has enjoined on them five Salāt (prayer) in each day and night (24 hours). And if they obey you in that, tell them that Allah has made it obligatory on them to pay the Ṣadaqā (Zakāt) which will be taken from the rich among them and given to the poor among them. If they obey you in that, then avoid taking the best of their possessions, and be afraid of the curse of an oppressed person because there is no screen between his invocation and Allah." (See H. No. 1395).

(64) CHAPTER. The invoking and supplicating Allah of the Imam for the one who gives in charity. And the Statement of Allāh نمالى: 'Take Sadaqa (alms) from their wealth in order to purify them and sanctify them with it, and invoke Allah for them. Verily, your invocations are a source of security for them..." (V.9:103)

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. [انظر: ٢٥٧٧]

(٦٣) بِعابُ أَخْذِ الصَّدَقَةِ مِنَ الأغْنِياءِ. وَتُرَدَّ في الفُقَرَاءِ حَيْثُ كانُوا ١٤٩٦ - حدَّثنا مُحَمَّدٌ أخبرَنا عَبْدُ اللهِ: أَخْبِرَنَا زَكَرِيًّا بِنُ إِسْحَاقَ، عَنْ يَحْيِي بن عَبْدِ اللهِ بن صَيْفِيّ، عَنْ أبي مَعْبَدٍ مَوْلَى ابنِ عَبَّاسِ عن ابن عباسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: قالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ لِمُعاذِ بنِ جَبَلٍ حِينَ بَعَثَهُ إلى اليَمَن: «إنَّكَ سَتأتي قَوْماً أَهْلَ كِتاب، فإذا جِئْتَهُمْ فادْعُهُمْ إلى أَن يَشْهَدُوا أَنْ لا إِلٰهَ إِلاَّ اللهُ، وأنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ. فإنْ هُمْ أطاعُوا لَكَ بِذَٰلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ في كُلِّ يَوْم وَلَيْلَةٍ. فإن هُمْ أطاعُوا لَكَ بِذُلكَ فأخْبرْهُمْ أَنَّ اللهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أغْنِيائهمْ. فَتُرَدُّ عَلى فُقَرَائهمْ. فإنْ هُمْ أطاعُوا لكَ بذلك فإيَّاكَ وكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ. وَاتَّقِ دَعْوَةَ المَظْلُوم، فإنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَينَ اللهِ حِجابٌ . [راجع: ١٣٩٥]

(٦٤) باب صَلاةِ الإمام. وَدُعائِهِ لِصَاحِب الصَّدَقَةِ، وَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿خُذُ مِنْ أَمْوَلِهِمْ صَدَقَةُ تُطَهِّرُهُمْ وَتُرَكِّمِهِم بِهَا وَصَلَ عَلَيْهِمُ إِنَّ صَلَوْتَكَ سَكُنٌّ لَمُّمُ [التوبة: ١٠٣]

1497. Narrated 'Abdullāh bin Abū Aūfa Whenever a person brought his : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ alms to the Prophet 鑑, the Prophet 鑑 would say, "O Allāh! Send Your Blessings upon soand-so." My father went to the Prophet ## with his alms and the Prophet & said, "O Allah! Send Your Blessings upon the offspring of Abū Aūfā."

### (65) CHAPTER. (Is Zakāt imposed on) what is taken out of the sea (or not)?

said, رَضِينَ اللهُ عَنْدُهُ said, "Ambergris (a special kind of perfume), is not  $Rik\bar{a}z^{(1)}$ , but a thing which is thrown out by the sea." And Al-Hasan said, "Khumus (i.e. one-fifth) is imposed on Ambergris and pearls." The Prophet # fixed Khumus(2) on Rikāz but not on the things taken out of the water.

1498. Narrated Abū Hurairah زُضِيَ اللهُ عَنهُ : The Prophet z said, "A man from Banī Isrāel asked someone from Banī Isrāel to give him a loan of one thousand Dinar, and the latter gave it to him. The debtor went on a voyage but (when the time for the payment of the debt became due) he did not find a boat, so he took a piece of wood and bored it and put 1000 Dinar in it and threw it into the sea. The creditor went out and took the piece of wood to his family to be used as fire-wood." (See Hadīth No. 2291, Vol. 3)

And the Prophet see mentioned the narration (and said), "When he sawed the wood, he found his money."

١٤٩٧ - حدَّثنَا حَفْصُ بنُ عُمَرَ: حدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرو، عَنْ عَبْدِ اللهِ بن أبى أوفَى قالَ: كانَ النَّبِيُّ ﷺ إذَا أتاهُ قَوْمٌ بصَدَقَتِهمْ قالَ: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلى فُلانٍ». فأتاهُ أبى بصَدَقَتِهِ، فَقالَ: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أبي أَوْفَى)". [انظر: ٦٦٦٦، ٦٣٣٢، ٦٣٥٦] (٦٥) بِابُ ما يُسْتَخْرَجُ مِنَ البَحْر،

وَقَالَ ابنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: لَيْسَ العَنْبَرُ برِكازٍ إِنَّمَا هُوَ شَيْءٌ دَسَرَهُ البَحْرُ. وَقالَ الحَسَنُ: في العَنْبَر واللَّؤْلُو الخُمُسُ، فإنَّمَا جَعَلَ النَّبِيُّ عَلَيْهُ فِي الرِّكازِ الخُمُسَ لَيْسَ فِي الَّذِي يُصَابُ في المَاءِ.

١٤٩٨ - وَقَالَ اللَّيْثُ: حدَّثَنِي جَعْفَرُ ابنُ رَبِيعَةً، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بن هُرْمُزَ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ: «أَنَّ رَجُلاً مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ سألَ بَعْضَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يُسْلِفَهُ أَنْفَ دِينار، فَدَفَعَها إلَيْهِ، فَخَرَجَ في البَحْر فَلَمْ يَجِدْ مَ ْكُمَّا، فأخَذَ خَشَبَةً فنَقَرَها فأدخَلَ فِيها أَلْفَ دِينارِ فَرَمَى بِها في البَحْرِ فَخَرَجِ الرَّجُلُ الَّذي كانَ أَسْلَفَهُ فإذَا بِالخَشَبَةِ فَأَخَذَها لأَهْلِهِ حَطَباً - فَذَكَرَ الحَدِيثَ - فَلَمَّا نَشَرَها وَجَدَ المَالَ».

<sup>(1) (</sup>Ch. 65) Rikāz: Burried treasure or wealth.

<sup>(2) (</sup>Ch. 65) 1/5th of the Rikāz is to be paid to the Muslim treasury.

[انظر: ٣٢٠٢، ١٩٢٢، ٤٠٤٢، ٣٤٢٠،

3777, 1777]

#### (66) CHAPTER. There is Khumus on Rikāz.

And Mālik and Ibn Idrīs said, "Rikāz is the buried treasures in the Pre-Islāmic Period and Khumus is compulsory on it whether the treasure is small or large, but the mines are not considered as Rikāz." No doubt, the Prophet se had said, "There is no Zakāt on minerals. And Khumus is compulsory on Rikāz." 'Umar bin 'Abdul 'Azīz took five portions out of every two-hundred from minerals. And Al-Hasan said, "Khumus is compulsory on Rikaz found in the land owned by non-Muslims, but if found in the Muslim territory there is only Zakāt on it. If one finds a Lugata (fallen property) in the territory of the enemy, he must announce it publicly. And if it belongs to the enemy, then Khumus is compulsory on it. Some people considered minerals as Rikāz similar to the buried treasures of pre-Islamic period.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Abū Hurairah : Allāh's Messenger said, "There is no compensation for one killed or wounded by an animal or by falling in a well, or because of working in mines; but Khumus is compulsory on Rikāz (i.e. burried treasure or wealth). [(Khumas) i.e. 1/5th of Rikāz wealth is to be paid to the Muslim treasury]

(٦٦) بِالْبُ: في الرِّكاز الخُمُسُ،

وَقَالَ مَالَكٌ وَابِنُ إِذْرِيسَ: الرِّكَازُ دِفْنُ الجاهِلِيَّةِ، في قَلِيلِهِ وكثيرهِ: الخُمُسُ. وَلَيْسَ المَعْدِنُ برِكازٍ. وَقَدْ قَالَ النَّبِيُّ عَيَّاتُهُ: «في المَعْدِنِ جُبارٌ. وفي الرِّكاز الخُمُسُ». وأَخَذَ عُمَرُ بنُ عَبْدِ العَزيز مِنَ المَعادِنِ مِنْ كُلِّ مِائتَين خَمْسَةً. وَقَالَ الحَسَنُ: ما كانَ مِنْ ركاز في أرض الحرب ففيه الخُمُسُ وَما كان من أرض السِّلْم فَفِيهِ الزَّكَاةُ. وَإِنْ وَجَدْتَ اللُّقَطَةَ في أَرْضِ العَدُوِّ فَعَرِّفُها. وَإِنْ كَانَتْ مِنَ العَدُوِّ فَفِيها الخُمُسُ. وَقالَ بَعْضُ النَّاسِ: المَعْدِنُ ركازٌ مِثْلُ دِفْنِ الجاهِلِيَّةِ لأَنَّهُ يُقالُ: أَرْكَزَ المَعْدِنُ إِذَا أُخْرِجَ مِنْهُ شَيْءٌ، قِيلَ لَهُ: قَدْ يُقالُ لِمَنْ وُهِبَ لَهُ شَيْءٌ أَوْ رَبِحَ رَبْحاً كَثيراً أَوْ ثَمَرُهُ: أَرْكَزْتَ. ثُمَّ ناقَضَ. وَقالَ: لا بأس أنْ يكْتُمَهُ فَلَا يُؤَدِّيَ الخُمُسَ.

١٤٩٩ - حدَّثنَا عَبْدُ الله بنُ يُوسُفَ: أُخْبِرَنا مالكٌ، عَنِ ابنِ شِهابٍ، عَنْ سَعِيدِ بنِ المُسَيَّبُ وَعَنْ أبي سَلَمَةَ بن عَبْدِ الرَّحْمٰن، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَيْنَةٍ قَالَ: «العَجْماءُ جُبارٌ، والبئرُ جُبارٌ، والمَعْدِنُ جُبارٌ وفي الرِّكاز

(67) CHAPTER. The Statement of Allah : تمالى: "...And those employed to collect (the funds)... (V.9:60) (Those employees working for the collection of Zakāt, compulsory funds, etc., are to be paid officially.) And the Imam is to supervise and check the work of the collectors.

1500. Narrated Abū Humaid As-Sā'idī appointed a : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ man called Ibn Al-Lutabiyya, from the tribe of Al-Asd to collect Zakāt from Banī Sulaim. When he returned, (after collecting the Zakāt) the Prophet & checked the account with him.

### (68) CHAPTER. The use of the camels given as Zakāt and their milk for travellers.

1501. Narrated Anas رُضِيَ اللهُ عَنْهُ Some people from 'Uraina tribe came to Al-Madīna and its climate did not suit them. So Allāh's Messenger allowed them to go to the herd of camels (given as Zakāt); and they drank their milk and urine (as medicine), but they killed the shepherd and drove away all the camels. So, Allah's Messenger sent (men) in their pursuit to catch them, and they were brought, and he had their hands and feet cut, and their eyes were branded with heated pieces of iron and they were left in the Harra (a stony place at Al-Madīna) biting the stones. (See Hadīth No. 233, Vol. 1)

الخُمُسُ». [انظر: ٢٣٥٥، ٦٩١٢، [7914

(٦٧) بِابُ قَوْلِ اللهِ تَعالى: ﴿ وَٱلْعَمْلِينَ عَلَيْهَا ﴾ [السوية: ٦٠] ومُحَاسَبَةِ المُصَدِّقِينَ مَعَ الإمام

١٥٠٠ - حدَّثنا يُوسُفُ بِنُ مُوسَى: حدَّثَنا أَبو أُسامَةَ: أخْبرَنا هِشامُ بنُ عُرْوَةَ عَنْ أبيهِ، عَنْ أبي حُمَيْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: اسْتَعْمَلَ رَسُولُ اللهِ ﷺ رَجُلاً مِنَ الأَسْدِ عَلَى صَدَقاتِ بَنِي سُلَيْم يُدْعيٰ ابنِ اللُّثبيَّةِ. فَلَمَّا جاءَ حاسَبَهُ. أراجع: ٩٢٥]

(٦٨) باب اسْتِعْمالِ إِبِلِ الصَّدَقَةِ وألْبانِها لأثناءِ السَّبِيلِ ١٥٠١ - حدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حدَّثَنِي

يَحْيى، عَنْ شُعْبَةَ: حدَّثَنا قَتادَةُ، عَنْ أنس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أنَّ ناساً مِنْ عُرَيْنَةَ اجْتَوَوُا المَدِينَةَ، فَرَحَّصَ لَهُمْ رَسُولُ اللهِ ﷺ أَنْ يَأْتُوا إِبلَ الصَّدَقَةِ فَشَربُوا مِنْ أَلْبانِها وأَبْوَالِها فَقَتَلُوا الرَّاعِيَ وَاسْتاقُوا الذَّودَ. فأرْسَلَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَأُتِيَ بِهِمْ فَقَطَّعَ أَيْدِيَهُمْ وأرجلهم وسمر أغينهم وتركهم بِالحَرَّةِ يَعَضُّونَ الْحِجارَةَ. تابَعَهُ أَبُو قِلابَةَ وحُمَيْدٌ وَثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ.

[راجع: ٢٣٣]

(69) CHAPTER. Branding the camels given in Aṣ-Ṣadaqa (Zakāt) by the Imām with his own hands.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1502. Narrated Anas bin Mālik I took 'Abdullāh bin Abū Ţalḥa to Allāh's Messenger at to perform Tahnik for him. (Tahnīk was a custom among the Muslims that whenever a child was born they used to take it to the Prophet & who would chew a piece of date and put a part of its juice in the child's mouth). I saw the Prophet 36, and he had an instrument for branding in his hands and was branding the camels of Zakāt.

(70) CHAPTER. Obligation of Sadaqat-ul-Fitr. [It is also called Zakāt-ul-Fitr, and is obligatory. It should be paid by the Muslims at the end of the month of Ramadan (Fasting) before the prayer of 'Eid-ul-Fitr].

And Abū Al-'Āliya, 'Aṭā and Ibn Sīrīn considered Sadaqāt-ul-Fitr as obligatory.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Umar 'Umar ' وَضِيَ اللهُ عَنْهُ 1503. Narrated Ibn Allāh's Messenger se made it the payment of one Sā' of dates or one Sā' of barley as Zakātul-Fitr on every Muslim slave or free, male or female, young or old; and he ordered that it be paid before the people went out to offer 'Eid. (One  $S\bar{a}' = 3$  kilograms approx.)

# (٦٩) **بـابُ** وَسْم الإمام إيِلَ الصَّدَقَةِ

١٥٠٢ - حدَّثنا إبْرَاهِيمُ بنُ المُنْذِر: حدَّثَنا الوَليدُ: حدَّثَنا أبو عَمْرِو الأَوْزَاعِيُّ: حدَّثَنِي إسْحاقُ بنُ عَبْدِ اللهِ ابنِ أبي طَلْحَةَ: حَدَّثَنِي أَنَسُ بنُ مالكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: غَدَوْتُ إلى رَسُولِ اللهِ ﷺ بعَبْدِ اللهِ بن أبي طَلْحَةَ ليُحَنَّكَهُ فَوَافَيْتُهُ وَفِي يَدِهِ المِيسَمُ يَسِمُ إبلَ الصَّدَقَةِ. [انظر: ٥٥٤٢، [OAY &

# (٧٠) **بابُ** فَرْض صَدَقَةِ الفِطْر،

ورأى أبو العالِيَةِ وَعَطاءٌ وَابنُ سِيرِينَ صَدَقَةَ الفِطْرِ فَرِيضَةً.

١٥٠٣ - حدَّثنا يَحْيَى بنُ مُحَمَّدِ بن السَّكَن: حدَّثَنا مُحَمَّدُ بنُ جَهْضَم: حدَّثَنا إسْماعِيلُ بنُ جَعْفَر، عَنْ عُمَّرَ بِنِ نَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: فَرَضَ رَسُولُ اللهِ ﷺ زكاةَ الفطر صَاعاً مِنْ تَمْرِ أَوْ صَاعاً مِنْ شَعِيرٍ عَلَى العَبْدِ والَحُرِّ، والذَّكَرِ والأَنْثَى والصَّغِيرِ والكَبِيرِ مِنَ المُسْلِمينَ. وأَمَرَ بِها أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إلى الصَّلاةِ. [انظر: ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۹، ۱۵۱۱،

### (71) CHAPTER. Sadaqat-ul-Fitr is compulsory on the free or the slave Muslims.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Umar 'Umar. كَرْضِيَ اللهُ عَنْهُما Allāh's Messenger amade it obligatory on all the slave or free Muslims, male or female, to pay one Sa' of dates or barley as Zakāt-ul-Fitr.

### (72) CHAPTER. Sadaqat-ul-Fitr is one Sā' of barley. (1 $S\bar{a}' = 3$ kilograms approx.)

1505. Narrated Abū Sa'īd زُضِيَ اللهُ عَنْهُ We used to give one Sā' of barley as Sadaqat-ul-Fitr (per head).

### (73) CHAPTER. Sadaqat-ul-Fitr is one Sā' of meal (per head).

رَضِيَ 1506. Narrated Abū Saʻīd Al-Khudrī ناللهُ عَنهُ: We used to give one Sā' of meal, or one Sā' of barley or one Sā' of dates, or one Ṣā' of *Iqt* (dried yoghurt or cottage cheese), or one Ṣā' of raisins (dried grapes) (per head) as Zakāt-ul-Fitr.

(٧١) بِلَبُ صَدَقَةِ الفِطْرِ عَلَى العَبْدِ وَغَيرِهِ مِنَ المُسْلِمِينَ

١٥٠٤ - حدَّثنا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبِرَنا مالك، عَنْ نافع، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: ۖ أُنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ فَرَضَ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعاً مِنْ تَمْرِ، أَوْ صَاعاً مِنْ شَعِيرِ عَلَى كُلِّ حُرِّ ۚ أَوْ عَبْدٍ، ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى مِنَ المُسْلِمينَ. [راجع: ١٥٠٤]

(٧٢) **بابُ** صَدَقَةِ الْفِطْرِ صَاعٌ مِنْ

أ ١٥٠٥ - حدَّثنا قَبيصَةُ: حدَّثنا سُفْيانُ عَنْ زَيْدِ بنِ أَسْلَمَ، عَنْ عِياضِ بنِ عَبْدِ اللهِ، عَنْ أبي سَعِيدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: كُنَّا نُطْعِمُ الصَّدَقَةَ صَاعاً مِنْ شَعِيرِ. [انظر: ١٥٠٦، ١٥٠٨، ١٥١٠] (٧٣) **بابُ** صَدَقَةِ الفِطْر صَاعٌ مِنْ

يُوسُفَ: أخْبرَنا مالكٌ عَنْ زَيْدِ بن أَسْلَمَ، عَنْ عِياضِ ابنِ عَبْدِ اللهِ بنِ سَعْدِ بنِ أبي سَرْحٍ العامِرِيِّ: سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الخُّدْرِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: كُنَّا نُخْرجُ زكاةَ الفِطْرِ صَاعاً مِنْ طَعام، أوْ صَاعاً مِنْ شَعِيرِ، أَوْ صَاعاً مِنْ تَمْرِ، أَوْ صَاعاً مِنْ أَقِطٍ، أَوْ صَاعاً مِنْ زَبِيبٍ. [راجع: ١٥٠٥]

(74) CHAPTER. Sadaqat-ul-Fitr is one Sā' of dates (per head).

رَضِيَ 1507. Narrated 'Abdullah bin 'Umar i: The Prophet ﷺ مَنْهُ: The Prophet give one  $S\bar{a}$  of dates or one  $S\bar{a}$  of barley as Zakāt-ul-Fitr. The people regarded two Mudd of wheat as equal to that.

(75) CHAPTER. (Sadaqat-ul-Fitr is) one Sā' of raisins (dried grapes) (per head).

رَضِيَ Narrated Abū Saʻīd Al-Khudrī رَضِيَ شْ عَنْهُ: In the lifetime of the Prophet ﷺ we used to give one Sā' of meal or one Sā' of dates, or one Sā' of barley, or one Sā' of raisins (dried grapes) (per head) as Sadaqatul-Fitr. And when Mu'awiya became the caliph and the wheat was (available in abundance) he said, "I think (observe) that one Mudd (of wheat) equals two Mudd (of any of the above-mentioned things).

(76) CHAPTER. Sadaqat-ul-Fitr is to be given before the 'Eid prayers.

1509. Narrated Ibn 'Umar رَضِي اللهُ عَنْهُما: The Prophet se ordered the people to pay Zakāt-ul-Fitr before going to the 'Eid prayers. (٧٤) **بِابُ** صَدَقَةِ الفِطْرِ صَاعاً مِنْ

١٥٠٧ - حدَّثنَا أَحْمَدُ بنُ يُونُسَ: حدَّثَنا اللَّيْثُ؛ عَنْ نافِعِ أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عُمَرَ رضي اللهُ عَنْهُمَا قالَ: أَمَرَ النَّبِيُّ عَلَيْتُهُ بِزَكَاةِ الفِطْرِ صَاعاً مِنْ تَمْرٍ، أَوْ صَاعاً مِنْ شَعِيرٍ. قالَ عَبْدُ اللهِ: فَجَعَلَ النَّاسُ عِدْلَهُ مُدَّيْنِ مِنْ حِنْطَةٍ.

[راجع: ١٥٠٣]

(۷۵) **باب** صَاعِ مِنْ زَبِیْبِ

١٥٠٨ - حدَّثنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مُنِيرٍ: سَمِعَ يَزِيدَ بنَ أَبِي حَكِيْم العَدَنِيَّ قَالَ: حَدَّثَنا سُفْياَتُ، عَنْ َزَيْدِ بنِ أَسْلَمَ قَالَ: حَدَّثَنِي عِياضُ بنُ عَبْدِ اللهِ بنِ أبي سَرْح، عَنْ أبي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ رَضِيَ أَللهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نُعْطِيها في زَمانِ النَّبِيِّ ﷺ صَاعاً مِنْ طَعام، أوْ صَاعاً مِنْ تَمْر، أوْ صَاعاً مِنْ شَعِيرِ، أَوْ صَاعاً مِنْ زَبِيبِ فَلَمَّا جاءَ مُعاُوِيَةُ وَجاءَتِ السَّمْرَاءُ قالَ: أُرَى مُدًّا مِنْ هٰذَا يَعْدِلُ مُدَّيْنِ. [راجع: ١٥٠٥]

(٧٦) بِابُ الصَّدَقَةِ قَبْلَ العِيدِ

١٥٠٩ - حدَّثَنا آدَمُ: حدَّثَنا حَفْصُ ابنُ مَيْسَرَةَ: حدَّثَنِي مُوسَى بنُ عُقْبَةً، عَنْ نافِع، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ

رَضِيَ 1510. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī in the lifetime of Allah's Messenger: اللهُ عَنهُ ﷺ, we used to give one Sā' of meal (per head) as Sadagat-ul-Fitr (to the poor). Our food used to be either of barley, raisins (dried grapes), Iqt (dried yoghurt or cottage cheese) or dates.

### (77) CHAPTER. Şadaqat-ul-Fiţr (is compulsory) on a slave as well as on a free Muslim.

And Az-Zuhrī says that it is also compulsory on the slaves for sale; both the prescribed Zakāt on wealth as well as Sadaqat-ul-Fitr are to be paid.

رَضِيَ اللهُ 1511. Narrated Nāfi': Ibn 'Umar رُضِيَ اللهُ said, "The Prophet ﷺ made obligatory on every male or female, free man or slave, the payment of one  $S\bar{a}$  of dates or barley as Sadaqat-ul-Fitr (or said Sadaqat-ur-Ramadan)." The people then substituted one-half Sā' of wheat for that. Ibn 'Umar used to give dates (as Sadaqat-ul-Fitr).

Nāfi' added: Once there was scarcity of dates in Al-Madīna and Ibn 'Umar gave barley (instead). And Ibn 'Umar used to give Sadaqat-ul-Fitr for every young and old person. He even used to give on behalf of my children.

used to give رَضِيَ اللهُ عَنْهُما used to Sadaqat-ul-Fitr to those who had been officially appointed for its collection. People used to give Sadaqat-ul-Fitr (even) a اللهُ عَنْهُما: «أنَّ النَّبِيَّ عَيَّكُ أَمَرَ بزكاةٍ الفِطْرِ قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إلى الصَّلاةِ". [راجع: ١٥٠٣]

١٥١٠ - حدَّثنا مُعاذُ بنُ فَضَالَةَ: حدَّثَنا أَبُو عُمَرَ، عَنْ زَيْدٍ، عَنْ عِياض بن عَبْدِ اللهِ بن سَعْدٍ، عَنْ أبي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: «كُنَّا نُخْرِجُ في عَهْدِ رَسُولِ اللهِ ﷺ يَوْمَ الفِطْرِ صَاعاً مِنْ طَعامٍ. وَقالَ أَبُو سَعِيد: وكانَ طَعامَنا الشُّعِّيرُ والزَّبيبُ والأقِطُ والتَّمْرُ». [راجع: ١٥٠٥]

(٧٧) بِابُ صَدَقَةِ الفِطْرِ عَلَى الحُرِّ وَالْمَمْلُوكِ،

وَقَالَ الزُّهْرِيُّ في المَمْلُوكِينَ للتِّجارَةِ: يُزَكَّى في التِّجارَةِ، وَيُزَكَّى في الفِطْر .

١٥١١ - حدَّثنَا أَبُو النُّعْمانِ: حدَّثَنا حَمَّادُ بِنُ زَيْدِ: حدَّثَنا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِع، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُما قَالَ: فَرَضَ النَّبِيُّ ﷺ صَدَقَةَ الفِطْر، أَوْ قَالَ: رَمَضَانَ، عَلَى الذَّكَر والأنْثَى، والحُرِّ والمَمْلُوكِ، صَاعاً منْ تَمْرٍ أَوْ صَاعاً منْ شَعيرِ، فَعَدَلَ النَّاسُ بِهِ نِصْفَ صَاعِ منْ بُرٍّ. فَكَانَ ابنُ عُمَرَ يُعْطِى التَّمُّرَ فأعْوَزَ أَهْلُ المَدِينَةِ مِنَ التَّمْرِ فأعطى شَعِيراً. فكانَ ابنُ عُمَرَ يُعْطِي عَنِ الصَّغِيرِ والكَبِيرِ حتَّى إنْ كانَ يُعْطَى عَنْ بَنِيَّ.

day or two before the 'Eid.

(78) CHAPTER. Sadaqat-ul-Fitr is obligatory on the young and the old.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Umar 'Umar. كَرْضِيَ اللهُ عَنْهُما Allāh's Messenger a has made the payment of Sadaqat-ul-Fitr obligatory, (and it was), either one  $S\bar{a}$  of barley or one  $S\bar{a}$  of dates (per head) (and it was enjoined) on young and old people, and on free men as well as on slaves.

وكانَ ابنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما يُعْطِيهِا لِلَّذِيْنَ يَقْنَلُونَهِا وَكَانُوا يُعْطُونَ قَبْلَ الفِطْرِ بِيَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْن. [راجع: ١٥٠٣]

(٧٨) **بابُ** صَدَقَةِ الفِطْرِ عَلَى الصَّغيرِ

يَحْيِي عَنْ عُبَيْدِ اللهِ قالَ: حدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: فَرَضَ رَسُولُ اللهِ ﷺ صَدَقَةَ الفِطْرِ صاعاً منْ شَعِيرِ أَوْ صاعاً مِنْ تَمْرِ عَلَى الصَّغِيرِ والكَبِيرِ، والحُرِّ والمَمْلُوكِ. [راجع: ١٥٠٣]